***Těsnopisecká zpráva***

***z 11. schůze Senátu Parlamentu České republiky***

***1.den schůze***

***(11.listopadu 1999)***

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, milí hosté, dovolte mi, abych vás přivítala na 11. schůzi Senátu. Tuto schůzi jsem svolala na návrh Organizačního výboru podle § 49, odst. 1 zák. o jednacím řádu Senátu. Pokud budu zmiňovat jednotlivé paragrafy, jedná se o ustanovení zákona č. 107/1999 Sb., o jednacím řádu Senátu. Pozvánka na dnešní schůzi Senátu vám byla zaslána v pátek 29. října t. r.

Dovolte mi, abych vás seznámila s omluvami na toto jednání. Z dnešní schůze se omluvili tito senátoři: Egon Lánský, Jan Kavan, Jaroslava Moserová, Peter Morávek, Pavel Rychetský, Dagmar Lastovecká, Richard Salzmann, Miroslav Müller, František Jirava, Miroslav Coufal.

Prosím vás, abyste se nyní zaregistrovali svými identifikačními kartami. Dovoluji si připomenout, že jestliže někomu identifikační karta chybí, je k dispozici náhradní karta vpředu u prezence. Děkuji vám.

A nyní podle § 56, odst. 4 určíme dva ověřovatele této schůze. Navrhuji, aby ověřovateli 11. schůze Senátu byli senátoři Tomáš Julínek a František Vízek. Má někdo z vás připomínky k tomuto mému návrhu? Nikoho nevidím, není tomu tak. Můžeme přistoupit k hlasování. **Budeme hlasovat o návrhu, aby ověřovateli 11. schůze Senátu byli senátoři** [**Tomáš Julínek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=100) **a** [**František Vízek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=35). V sále je přítomno 67 senátorek a senátorů, potřebný počet pro přijetí návrhu je 34. Zahajuji hlasování. Kdo souhlasí s tímto návrhem, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám a konstatuji, že v okamžiku hlasování pořadové č. 1 se ze 67 přítomných senátorek a senátorů pro vyslovilo 65, proti nebyl nikdo. **Tento návrh byl přijat** a ověřovateli této schůze Senátu byli určeni senátoři Tomáš Julínek a František Vízek.

Dále v souladu s § 57, odst. 1 stanovíme pořad 11. schůze. Návrh pořadu vám byl zaslán spolu s pozvánkou. Na lavici vám byl rozdán upravený návrh pořadu se změnami, které navrhl Organizační výbor ve svém usnesení č. 211 ze dne 9. listopadu 1999. Máte možnost vy, kdo máte pozvánky, tento nově navržený pořad porovnat, můžete oba texty porovnat.

Dovoluji si vás nyní seznámit s návrhem Organizačního výboru ze dne 9. listopadu 1999. Nejprve navrhuji vyřadit bod č. 3, kterým je návrh senátního návrhu zákona senátora Mirka Topolánka a dalších senátorů. Dále navrhuji změnit pořadí bodů takto: původní body 5 a 6 zařadit jako body 29 a 30 do bloku ministra obrany Vladimíra Vetchého. Původní body 12 až 16, které jako navrhovatel odůvodní ministr spravedlnosti Otakar Motejl, navrhuji zařadit jako body 6 až 10. Blok ministra vnitra Václava Grulicha, původní body 27 až 31, zařadit jako body 11 až 15. Poslanecké návrhy zákonů pod původními body 22 a 23 zařadit jako body č. 16 a 17. Dále navrhujeme zařadit původní body č. 25 a 26 jako body č. 21 a 22. Ostatní body se přečíslují. Na základě dnešního jednání Organizačního výboru navrhuji doplnit pořad 11. schůze Senátu o bod č. 33, kterým je návrh zákona o odejmutí dalšího platu za druhé pololetí roku 1999 a za druhé pololetí roku 2000 představitelům státní moci a některých státních orgánů, soudcům, státním zástupcům a členům prezídia Komise pro cenné papíry. Má někdo z vás nějaký další návrh na změnu či doplnění pořadu schůze? Nikoho nevidím.

Můžeme přistoupit **k hlasování o pořadu 11. schůze** tak, jak jej navrhl Organizační výbor. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám a konstatuji, že v hlasování pořadové č. 2 z přítomných 68 senátorek a senátorů se **pro vyslovilo 63, proti nebyl nikdo**. A tím jsme ukončili bod a schválili jsme pořad naší schůze.

**A nyní můžeme přistoupit k dalšímu bodu, kterým je:**

**Návrh na změnu ve složení orgánů Senátu.**

Otevírám rozpravu. Hlásí se někdo do rozpravy? Paní kolegyně Jitka Seitlová. Prosím, paní senátorko.

**Senátorka** [**Jitka Seitlová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Paní předsedkyně, dámy a pánové, dovolte mi v rozpravě vyjádřit názor ke zvážení Volební komisi, která je ve smyslu jednacího řádu jediným orgánem, který předkládá plénu návrhy na zařazení senátorů do výborů. Při zařazování je třeba dbát a hledět na to, aby byla respektována osoba senátora, aby byly respektovány jeho schopnosti a zkušenosti, které tento senátor může uplatnit ve prospěch kvality zákonů, které schvalujeme.

Z tohoto důvodu trvá podpora klubu US - ODA návrhu na zvýšení počtu členů zahraničního výboru na 11 tak, aby do tohoto výboru mohl být zařazen pan senátor Václav Fischer. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Paní senátorka navrhla, abychom zvýšili počet členů zahraničního výboru na 11.

Hlásí se někdo další do rozpravy? Pan senátor Zdeněk Vojíř.

**Senátor** [**Zdeněk Vojíř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=18)**:** Vážená paní předsedkyně, vážené kolegyně a vážení kolegové, obávám se že návrh tak, jak byl předložen, je nehlasovatelný. On totiž zajišťuje více míst ve výborech, než kolik jich máme k dispozici. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Ano, než kolik máme senátorů. Také se domnívám, že v této podobě váš návrh, paní senátorko, není hlasovatelný. Musíte někde ubrat, chcete-li někde přidat.

Prosím, máte slovo.

**Senátorka** [**Jitka Seitlová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Dovolila bych si jen technickou připomínku. Ve smyslu jednacího řádu, který jsme schválili, není možné na tomto plénu předkládat senátory návrhy na změnu orgánů Senátu. Vyjádřila jsem názor podpory návrhu, který byl již minule předložen Volební komisí. Čili návrhy na změnu počtu orgánů může předkládat plénu pouze Volební komise. V tomto duchu jsem vystoupila.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Ne, to není pravda, návrhy na změnu ve složení orgánů není oprávněna předkládat pouze Volební komise.

Paní senátorko, jak mám tedy rozumět vašemu návrhu?

**Senátorka** [**Jitka Seitlová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Podle paragrafu 48 jednacího řádu by odpovídal výklad ten, že může navrhnout jenom Volební komise. Je-li tedy dohoda výkladu, že lze navrhnout, pak samozřejmě senátní klub US - ODA tento návrh předkládá.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Jaký návrh, prosím vás?

**Senátorka** [**Jitka Seitlová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Návrh na zvýšení počtu členů zahraničního výboru na 11 členů.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Čili předkládáte pouze návrh na zvýšení počtu členů zahraničního výboru o 1 člena, aniž byste toto své rozhodnutí promítali někam jinam.

Souhlasíte, abych dala hlasovat o tomto málo hlasovatelném návrhu? *(Souhlas.)*

**Kdo vyslovuje podporu k návrhu paní senátorky** [**Seitlové**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**, čili klubu US- ODA, zvýšit počet členů zahraničního výboru o jednoho, čili na 11 členů?**

Zahajuji hlasování.

Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám.

Konstatuji, že z přítomných 68 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 18, proti 17. **Tento návrh nebyl přijat.**

Vzhledem k tomu, že žádný jiný návrh nebyl podán, tento bod končím.

**Dalším bodem našeho dnešního jednání je:**

**Návrh na zařazení senátora do výboru Senátu.**

Uděluji slovo předsedovi Volební komise, panu senátorovi Bohumilu Kulhánkovi.

**Senátor** [**Bohumil Kulhánek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=9)**:** Paní předsedkyně, kolegyně a kolegové. Volební komise se sešla nejen společně, ale i společně s legislativou a s předsedou Ústavně-právního výboru. Projednali jsme celou škálu možností, které mohou vzniknout, ovšem v tomto případě zůstává pouze jediná možná alternativa, která v podstatě zní: podle usnesení Volební komise č. 17 z 13. schůze konané dne 10.11. 1999 k návrhu na zařazení senátora Václava Fischera, kdy komise v souladu s článkem 4, bod 6 volebního řádu pro volby konané Senátem navrhuje zařadit senátora Václava Fischera na jediné neobsazené místo v Ústavně-právním výboru. Děkuji vám.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Dobře, děkuji vám. Otevírám rozpravu k tomuto bodu. Hlásí se někdo do rozpravy? Pan senátor Václav Fischer.

**Senátor** [**Václav Fischer**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=109)**:** Paní předsedkyně, dámy a pánové. Nyní skutečně s velkým očekáváním hledím na následující hlasování o tom, ve kterém výboru budu moci pracovat.

Byl jsem již velmi překvapen na první schůzi, které jsem se mohl zúčastnit, že takovýmto otázkám je věnován takový prostor a tolik času, že se vlastně dlouhé hodiny diskutuje pouze o tom, zda bude jednomu jedinému senátorovi umožněno, aby mohl dělat v Senátu to, co umí a aby mohl přispívat k dobré práci Senátu. A vycházel jsem z toho, že je to v zájmu nás všech.

Odcházel jsem z prvního zasedání, kterého jsem se mohl zúčastnit, sice poněkud zklamán, avšak s velkou nadějí, protože mně ze všech stran bylo signalizováno, že budete hledat řešení, jak mně umožnit práci v zahraničním výboru.

Chtěl bych znovu zopakovat a zdůraznit, že se nehrnu do zahraničního výboru jako do výboru, který by mně mohl umožnit například cestovat, a doufám, že všichni z vás pochopí, jak tuto poznámku myslím.

Z médií jsem se dozvěděl, že mezi senátory existují hlasy, že bych měl být zařazen do Ústavně-právního výboru už proto, abych se zde něco naučil.

Mohu vás, dámy a pánové, ujistit, že jsem nekandidoval do Senátu a nezvítězil jsem již v prvním kole s historicky nejvyšším procentem hlasů proto, abych se v této instituci cokoliv učil. Kandidoval jsem a vstoupil jsem sem proto, abych zde odvedl dobrou práci tak, jak jsem zvyklý ji odvádět i v hospodářské sféře.

Opakovaně jsem nabídl, že chci v rámci splnění mého volebního programu přispívat k tomu, aby ČR vstoupila dobře připravená a ve správný okamžik do EU, a že chci využívat svých kontaktů po celém světě pro blaho této země.

Vidím, že je mi to soustavně znemožňováno. Na první schůzi jsem byl obviněn předsedou Ústavně-právního výboru, že neznám jednací řád. Jako nový senátor jsem k tomu mlčel, ale dnes vás mohu ujistit, že již tenkrát jsem tento jednací řád znal velmi podrobně.

Po dlouhou dobu jsem doufal, že mi skutečně umožníte, abych zde dělal to, co umím a to, čemu rozumím, ale když jsem po pondělních výrocích v médiích a po několika telefonátech v průběhu úterý pochopil, že budu nucen k tomu, abych dělal to, co neumím, samozřejmě jsem udělal to, co dělám již po dlouhá léta.

Nejsem právník, a to je jeden z důvodů, proč nechci pracovat v Ústavně-právním výboru. Myslím, že jde o velmi závažný komplex otázek, a proto by tam měli sedět lidé, kteří buď mají právní vzdělání nebo se alespoň právními otázkami zabývali.

Již po 20 let své práce v hospodářské sféře se v této oblasti spoléhám na rady právníků. Proto jsem i v tomto případě požádal o pomoc mé vlastní právní zástupce, ale i odborníky z Karlovy univerzity, z katedry ústavního práva.

Diskutovali jsme dlouhé hodiny o tom, zda vy máte právo ponížit mě tím, že mě zařadíte do výboru, ve kterém nebudu moci dobře pracovat a že zde vlastně budu dělat něco, co by se mohlo stát opovrhovanou záležitostí, a že vlastně tak nebudu moci předvést mým voličům a i ostatním občanům, že plním své předvolební sliby a že pracuji v Senátu dobře.

Byl jsem velmi rád, když mě tito renomovaní odborníci ubezpečili, že není ve vaší moci přidělit mi práci ve výboru, se kterou nebudu souhlasit. Nemám nárok na to, abych pracoval v zahraničním výboru, ale na druhé straně vy nemáte právo na to, abyste mě nutili, abych pracoval v jakémkoliv jiném výboru, ať již Ústavně-právním anebo jiném.

Znovu proto opakuji, že chci pracovat v zahraničním výboru a že mým jediným motivem je splnění mých předvolebních slibů a zároveň odvedení dobré práce v zájmu Senátu a v zájmu občanů celé této země.

Zároveň zcela jasně říkám, že se nenechám přinutit k tomu, abych byl proti své vůli a proti jednacímu řádu Senátu zařazen do některého z jiných výborů. Děkuji vám.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Hlásí se někdo další do rozpravy? Pan místopředseda Musial.

**Místopředseda Senátu** [**Jaroslav Musial**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=32)**:** Vážená paní předsedkyně, vážené kolegyně, kolegové, vážení hosté.

Na pořad dnešní 11. schůze Senátu se znovu dostává bod "Zařazení pana senátora Václava Fischera do některého ze senátních výborů".

Předchozí projednávání tohoto bodu bylo mediálně nešťastně vyobrazeno tak, jakoby paní senátorky a páni senátoři záměrně znemožňovali řádně vykonávat senátorskou práci našemu novému kolegovi.

Příčinou toho může být vystoupaní pana senátora v televizi Prima, kde hovořil, cituji "o velmi trapné několikahodinové diskusi, ve které šlo nejen o to, kde bude sedět, ale zda mu bude v Senátu vůbec umožněno činit, co umí, co tam chce dělat a proč tam chtěl být zvolen".

"Nejsem připraven", řekl dále,"abych se přestal politikou zabývat jen kvůli tomu, že úctyhodné dámy a pánové dlouhé hodiny diskutují, hlasují, přerušují zasedání z toho důvodu, aby se dohodli, kde budu sedět."

To, co jsme v televizi viděli a slyšeli, co jsme si mohli přečíst v novinách, se muselo odehrát v jiném prostoru a čase, protože takovému představení s tak tristním průběhem jak bylo vylíčeno, nebyl naštěstí nikdo z nás přítomen.

Chtěl bych ujistit vás, vážené kolegyně a kolegové, že sdělení o Senátu v této věci - učiněné formou poněkud neobvyklou v diplomatickém protokolu - jednomu vysokému zástupci země spřátelené s ČR, bylo taktně vyslechnuto. Nebylo však patrně shledáno věrohodným a tudíž nehrozí nic, co by naše přátelské vztahy s touto zemí narušilo.

Protože se Senát od svého prvopočátku ve své práci řídil určitými etickými zásadami jako prvotním základem lidských vztahů, pro zákonodárný sbor zvláště potřebnými, nezbývá nám, než abychom se pravdou o tom, jak proběhlo v Senátu jednání o změně zasedacího pořádku a o zařazení pana senátora Václava Fischera do některého z výborů, trpělivě podrobněji zabývali.

Mám zde před sebou časový snímek 10. schůze Senátu ze 16. září 1999, který je vám, milé kolegyně a kolegové, k dispozici.

Začnu bodem "Změna zasedacího pořádku".

O zásadách zasedacího pořádku nechci raději hovořit, protože došlo k jejich určitému porušení. Chci jen říci, že na to, aby pan senátor Václav Fischer spokojeně mohl usednout do svého křesla, bylo od okamžiku přednesení návrhu v 10.18 hodin do jeho schválení, hlasování v 10.20 hodin, zapotřebí tří minut, nikoliv hodin, jak bylo řečeno na veřejnosti a uvedeno v tisku, např. ve Slově, v Zemských novinách z 27.9.1999.

Bod "Zařazování pana senátora do některého z výborů" byl projednáván od 10.21 hodin do 11.14 hodin a od 12.03 hodin do 12.28 hodin, to je 78 minut, přičemž vyžádané přestávky zabraly 31 minut, takže čistý čas činil dosud 47 minut.

Při této příležitosti bych si dovolil, vážené kolegyně a kolegové, osvěžit naši paměť malou poznámkou o tom, jak probíhalo zařazování pánů senátorů a paní senátorek od prvního dne fungování Senátu.

Na ustavující schůzi dne 18.12.1996 zařazení senátorek a senátorů do výborů trvalo 51 minut. Tyto časy si můžeme zkonfrontovat.

Na první schůzi druhého funkčního období dne 16.12.1998 po senátních volbách v roce 1998 zařazení do výborů trvalo 96 minut.

Relativní prodloužení doby ustanovování nových výborů bylo způsobeno tím, že byl ustanoven Výbor pro evropskou integraci a bylo nutné provést přesuny členů některých stávajících výborů, aby všechny výbory zůstaly funkční. Stalo se tak slušně, konsensuálně, bez jakékoliv "přípomoci" sdělovacích prostředků.

Na druhé schůzi druhého funkčního období dne 10.3.1999 trvalo zařazení paní senátorky Dagmar Lastovecké, včetně slavnostního a srdečného přivítání, pět minut.

Sdělovací prostředky, které tolik fandí kolegovi Václavu Fischerovi, veřejnost bohužel mylně a nepravdivě informovaly o tom, že projednávání tohoto bodu trvalo celé hodiny. Proč se tak stalo, si můžeme snadno domyslet.

Za necelý měsíc vzpomeneme třetí výročí první ustavující schůze Senátu Parlamentu České republiky. Od onoho historického dne 18.12.1996 je to poprvé, kdy z vlastních řad vzešla nevlídná stížnost proti tomuto ctihodnému sboru, který údajně znemožňuje řádně vykonávat vlastnímu svému členovi jeho senátorskou práci.

K tomu jen několik slov. Každý člen zákonodárného sboru si musí svůj mandát a své postavení zasluhovat každý den. Jednak svou prací v Senátu a jednak svou obětavou prací v regionu, obvodu - ve prospěch svých spoluobčanů. Do této většinové práce v regionu senátorovi nemůže nikdo mluvit a zde měřítkem jeho práce bude spokojenost voličů a jeho vlastní svědomí. Takže o znemožňování řádného výkonu senátorské práce na tomto úseku nemůže být řeč.

Nerad, skutečně nerad, bych opakoval, co již vícekrát bylo řečeno, že totiž senátor je volen do Senátu, nikoliv do výboru; že tedy není vyvolen, nýbrž volen. Zde neplatí předurčení a rovněž nelze získat předem žádným způsobem vstupenku do některého z výborů, kde by se nám zlíbilo. Představme si, že by v příštích volbách přišlo do Senátu 27 čerstvých senátorek a senátorů a všichni by měli co do činění se zahraničím, s různými podnikatelskými aktivitami a svůj mandát by takto rádi reprezentovali ve světě. Nebo by se do Senátu dostalo 27 profesorů, učitelů, herců, všelijakých dramatiků, různých kumštýřů, spisovatelů atp., a všichni by chtěli být zařazeni do Výboru petičního, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu.

Kdyby se mělo přihlížet ke kategorickým přáním jednoho každého z nás, pak by nutně došlo k nerovnoměrnosti práce v Senátu, a to přece smyslem Senátu není. Chtěl bych připomenout, že náš kolega trval na místě uvolněném po zesnulém senátorovi panu Václavu Bendovi, kterého by chtěl podle vlastních slov nahradit. Doufám, že ve všem. Pan Václav Benda byl v létech 1996-98 více než platným členem Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Když však viděl, že o tento výbor po volbách na podzim roku 1998 více než velký zájem a že byla tehdy potřeba doplnit Ústavně-právní výbor, ve své mravní odpovědnosti neselhal a přešel do Ústavně-právního výboru. Dal tak zářný příklad pro budoucnost.

Říkám to také proto, abychom v poločase druhého období života Senátu neodvolávali někoho od rozdělané práce a necitlivě mu řekli, aby začínal v dalším výboru. Věřte mi, bylo by to nekolegiální, neseriozní, nemravné. Jsem přesvědčen, že není žádných důvodů pro to, aby náš kolega nemohl navázat na dobře započatou práci Václava Bendy v Ústavně-právním výboru. V tomto výboru se může široký obzor našeho kolegy; pana senátora, kterého si vážím, jen více obohatit novým poznáním. Jsem navíc přesvědčen, že nám pan senátor začas za naše přátelské doporučení, aby usilovně pracoval v Ústavně-právním výboru, že nám ze srdce poděkuje. Děkuji vám. *(Potlesk.)*

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, pane místopředsedo. Hlásí se ještě někdo další do rozpravy? Pan senátor Fischer.

**Senátor** [**Václav Fischer**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=109)**:** Paní předsedkyně, dámy a pánové, byl jsem zde nařčen z toho, že sympatie médií jsou na mé straně, že řeším všechno přes média. Já bych chtěl upozornit na to, že na celé schůzi 16. září byli přítomni zástupci médií tak, jako je tomu koneckonců i dnes, a že naprostá většina informací, která proběhla českými i zahraničními médii, pochází právě přímo od nezávislých zástupců tisku, televize, rozhlasu a dalších médií.

Chtěl bych také zcela jasně odmítnout jakékoliv nařčení z toho, že sympatie médií jsou na mé straně. Nezlobte se na mě, ale obdobným poznámkám nerozumím a vůbec nevím, o co se vlastně má jednat. Možná, že by mně to mohlo být někdy dostatečně nebo dodatečně vysvětleno.

Já bych chtěl znovu upozornit na skutečnost, že jsem si plně vědom toho, že nemám nárok na to, abych pracoval v zahraničním výboru. Já jsem pouze předpokládal, že mně to bude na základě mých zkušeností a znalostí umožněno. Na druhé straně bych chtěl však znovu zopakovat skutečnost, že nepřijmu zařazení do výboru, jehož bych nemohl být platným členem.

Bylo zde také velice správně zdůrazněno, že významná část práce senátora se odehrává ve volebním obvodu. Já vás mohu ujistit, že moje senátorská kancelář funguje velmi intenzivně ode dne složení slibu a že je obsazena velmi dobře. Nefunguje v ní jenom moje oficiální asistentka, ale dokonce ještě další dva asistenti, kteří jsou placeni z mých vlastních prostředků. Toto obsazení mé kanceláře bylo způsobeno velkým zájmem o moje zvolení a také tím, že dostávám pravděpodobně výrazně vyšší počet nejrůznějších žádostí, přání, dopisů apod. Chtěl bych tedy zdůraznit, že obavy některých kolegů, které proběhly i médii, že od doby, kdy jsem zde složil slib, nic nedělám, jsou skutečně naprosto neopodstatněné. Já pracuji velmi intenzivně, setkávám se pravidelně s občany mého volebního obvodu a společně s mými asistenty řeším nejrůznější problémy, které je tíží.

Pracuji jako senátor i mimo senátní výbor. A já jsem dokonce přesvědčen o tom, že pokud mně neumožníte, abych působil v zahraničním výboru, že se zase nic tak strašného nestane, protože budu moci svojí intenzivní prací v této oblasti přispívat k nejrůznějším pozitivním řešením nejrůznějších problémů i mimo senátní výbor. Děkuji vám.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Hlásí se ještě někdo další do rozpravy? Pan senátor Ruml.

**Senátor** [**Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=90)**:** Vážená paní předsedkyně, vážení kolegové, já chci reagovat na vystoupení místopředsedy Senátu pana Musiala a vyjádřit svůj názor, že si myslím, že si děláme ostudu tak akorát my všichni sami. Prostě tím, že úplně zbytečně nejsme schopni respektovat přání jednoho ze svých kolegů. A používat této "kauzy" zesnulého senátora Bendy - to čpí morálním vydíráním a já k tomu nevidím sebemenší důvod.

Přátelé, já se nemůžu zbavit pocitu, že nezařazení pana Fischera do výboru, o který on stojí, je pouze pomstou za to, že porazil dva kandidáty smluvně opozičních stran. Děkuji vám. *(Ruch v sále. Bouchání do senátorských lavic. Potlesk.)*

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Ještě někdo další se hlásí do rozpravy? Paní senátorka Filipová.

**Senátorka** [**Jarmila Filipová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=38)**:** Vážená paní předsedkyně, vážený Senáte, až do těchto chvil zde nebývalo zvykem, abychom se zabývali tolik svými vlastními osobami. Myslím si, že každému člověku a hlavně každému zákonodárci přísluší i trochu pokory a schopnosti přizpůsobit se celému kolektivu a práci v celém kolektivu.

Já jsem osobně panu senátoru Fischerovi nabízela, aby se zúčastnil práce našeho výboru jako nezařazený senátor. Nevím, proč této mé nabídky nevyužil.

Já se domnívám, že by pan senátor Fischer měl znovu zvážit svá poslední slova a zúčastnit se práce Senátu takovým způsobem, jako se ho účastní všichni z nás.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Ano, děkuji vám, paní senátorko. Pan senátor Žantovský se hlásí.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=21)**:** Já bych chtěl jenom dodat k tomu, co říkala kolegyně Filipová, že i já jako předseda zahraničního výboru jsem panu senátorovi Fischerovi nabídl, aby se zúčastnil jako nezařazený člen práce našeho výboru.

I mě pan senátor Fischer nabídku odmítl s odůvodněním, že by na schůzích výboru nemohl hlasovat a nemohl by se tak plnoprávně zúčastnit naší práce. Já tuto námitku chápu a respektuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Ještě někdo se hlásí do rozpravy? Nikoho nevidím. Dobře, pane senátore. Pan senátor Fischer.

**Senátor** [**Václav Fischer**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=109)**:** Paní předsedkyně, dámy a pánové, já si myslím, že je naprosto logické, že se opakovaně hlásím do rozpravy, protože se tady opakovaně útočí na moji osobu. Samozřejmě mně bylo nabídnuto, abych se zúčastnil práce několika výborů bez možnosti hlasovat, bez toho, abych byl členem tohoto výboru, ale já této nabídce vůbec nerozumím, protože je přece samozřejmé, že se každý ze senátorů může zúčastnit práce kteréhokoli výboru, aniž by byl jeho členem. Tzn. za tu nabídku dvěma předsedům děkuji. Paní předsedkyně nepochopila, proč jsem tuto nabídku neakceptoval, a jsem velmi rád, že pan předseda výboru, do kterého jsem se právě hlásil, tento můj argument velmi dobře pochopil, byla to zcela jasná a logická reakce na to, že se 16. září nepovedlo zařadit mě do některého z výborů.

Myslím si, že hovořit o nedostatku pokory v mém případě je skutečně přinejmenším přehnané, protože to, co se se mnou odehrálo 16. září, to přivítání, jakého se mně dostalo právě v rámci nezařazení do některého z výborů, bylo pro mě velmi ponižující, a já jsem se s tím musel samozřejmě nějakým způsobem vyrovnat a budu se s tím vyrovnávat zajisté i v budoucnosti.

Nebudu-li zařazen do zahraničního výboru, budu - a to vám všem slibuji a odpovědně říkám - zajisté i přes toto omezení velmi platným senátorem. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Česká republika již zažila, že jeden poslanec se nepodrobil tomu, že byl zařazen do výboru, a nechodil do toho výboru. Asi to dneska zažije i Senát. Ještě někdo se hlásí do rozpravy? Pan senátor Kroupa.

**Senátor** [**Daniel Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=88)**:** Paní předsedkyně, paní senátorky, páni senátoři, je mi velice líto, do jaké situace se Senát dostal tím, že jednoho z našich kolegů, a zdůrazňuji, nikoli 27, ale jednoho, nebyl schopen zařadit do výboru, do kterého si přál. Uvědomme si, co se vlastně stane. Náš pan kolega senátor Fischer bude mít sice právo účastnit se jednání v kterémkoli výboru, ale bude zbaven hlasovacího práva, tzn. Senát by zbavil hlasovacího práva jednoho ze svých kolegů při jednání ve výboru. A já vás chci poprosit, zda by nebylo možné tuto situaci vyřešit nějakým smírným způsobem dalším jednáním, ale v žádném případě bych nepovažoval za šťastné, kdyby se někdo pokoušel hlasováním zařadit pana senátora Fischera do výboru, ve kterém si nepřeje být zařazen. Bylo by to bezprecedentní. Prosím, abychom se tomu vyhnuli, abychom pokračovali v jednání, tudíž navrhuji, aby tento bod byl přerušen a aby jednání o této věci pokračovalo. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Pane senátore, váš klub měl možnost předložit návrh, který by byl býval hlasovatelný, v předchozím bodu. Bohužel se tak nestalo. **Dávám hlasovat o návrhu pana senátora na přerušení tohoto bodu jednání.**

Zahajuji hlasování. Kdo je pro přerušení tohoto bodu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Konstatuji, že v hlasování č. 4 z přítomných 65 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 8, proti 31, tento **návrh nebyl přijat**. Můžeme pokračovat.

Hlásí se někdo ještě do rozpravy? Nikoho nevidím, rozpravu končím. Prosím, pane předsedo Volební komise, buďte tak laskav a předneste návrh na usnesení.

**Senátor** [**Bohumil Kulhánek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=90)**:** Po proběhlé rozpravě, paní předsedkyně, kolegyně a kolegové, nezbývá jiná možnost, než doplnit jediný z výborů, který nemá naplněný počet členů, tudíž zopakuji a znovu přečtu návrh usnesení, o kterém by se mělo hlasovat. **Volební komise v souladu s článkem 4 bod 6 volebního řádu pro volby konané Senátem navrhuje zařadit senátora Václava Fischera na neobsazené místo v Ústavně-právním výboru.** Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám. Můžeme přistoupit k hlasování. Pro uklidnění myslí si pustíme znělku.

V sále je přítomno 68 senátore a senátorů, potřebný počet hlasů pro přijetí tohoto návrhu je 35. Zahajuji hlasování. Kdo souhlasí s tímto návrhem, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Konstatuji, že v hlasování pořadové číslo 5 z přítomných 68 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 43, proti 11. **Tento návrh byl přijat.**

A tím končíme další bod naší schůze. Dovoluji si konstatovat pro budoucnost, že projednávání tohoto bodu trvalo 37 minut ještě s bodem předchozím. Můžeme pokračovat. **Dalším bodem našeho programu je:**

**Návrh senátního návrhu zákona senátora** [**Michaela Žantovského**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=21) **a dalších senátorů o Památníku doby nesvobody 1939 – 1989.**

Garančním výborem pro tento návrh senátního návrhu zákona je Výbor petiční, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu. Tento výbor přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 82/1. Zpravodajem určil pana senátora Václava Jehličku. Dále byl tento návrh senátního návrhu zákona přikázán Ústavně-právnímu výboru. Tento výbor přijal usnesení, která jste obdrželi jako senátní tisky č. 82/2, č. 82/5 a 82/7. Zpravodajem určil pana senátora Jiřího Pavlova. Následně byl tisk. č 82 přikázán Výboru pro evropskou integraci. Výbor přijal usnesení, která jste obdrželi jako senátní tisk č. 82/4.

Pardon, ano.

**Senátor** [**Mirek Topolánek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=70)**:** Já bych poprosil paní předsedkyni, aby na chviličku přerušila jednání, než se uklidníme a než se novináři přemístí do jiné části tohoto sálu. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Kvůli ruchu jste tak žádal, pane předsedo? *(Ano.)* Prosím novináře, kteří se opravdu chtějí přemístit, aby tak činili v klidu.

*(Jednání po přerušení opět zahájeno.)*

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Paní senátorky, páni senátoři, budeme pokračovat. Jako poslední byl tento návrh senátního návrhu zákona přikázán Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Tento výbor přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 82/3 a č. 82/8. Výbor určil zpravodaje pana senátora Jiřího Lišku. Tento návrh senátního návrhu zákona jste obdrželi jako senátní tisk č. 82 a uvede ho zástupce navrhovatelů, senátor Michael Žantovský. Prosím, máte slovo, pane kolego.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=21)**:** Vážená paní předsedkyně, zanedlouho vstoupíme do nového tisíciletí a zanecháme za sebou století, ve kterém český národ zažil některé ze svých nejtemnějších chvil střídaných okamžiky nejsvětlejších nadějí.

Zkušenost této doby je naším společným majetkem, z něhož chceme i v budoucnosti čerpat, který musíme ošetřovat a kterého se v žádném případě nesmíme vzdát. Národ, který nemá minulost, nemá ani budoucnost.

Právě starostí o naši společnou minulost je motivován návrh dvanácti senátorů, který mám nyní tu čest Senátu jejich jménem předložit. Jde o typický lex specialis - návrh zákona, který má za účel jednu jedinou věc, tj. zřídit instituci nazvanou Památník doby nesvobody 1939 až 1989, jejímž úkolem je zkoumat toto období a zpřístupňovat výsledky svého zkoumání široké veřejnosti.

Navrhovaný zákon koncipuje tuto instituci jako zvláštní případ obecně prospěšné společnosti s některými drobnými odchylkami od obecného zákona, např. pokud se týče ustavení a počtu členů jejich správních orgánů. Zákon stanoví poslání a rozsah činnosti Památníku, jeho povinnosti a oprávnění vůči jiným institucím, způsob ustavení orgánů této instituce a majetkový a finanční příspěvek státu.

Navrhovaný zákon chápe Památník jako instituci celonárodní, vyjadřující společný zájem státu a všech občanů. Tomu je přizpůsobena i forma volby, resp. jmenování členů orgánů Památníku nejvyššími ústavními institucemi, příspěvek ze státního rozpočtu, jehož výše je odvozena z částky, kterou stát přispívá na činnost politickým stranám, možnost přijímat dary a příspěvky od dalších právnických a fyzických osob, stejně jako přísný stupeň kontroly nad hospodařením této instituce.

Dobu 1939 až 1989 chápe návrh zákona jako jedno období především z hlediska nutnosti zabývat se jejím zkoumáním. Nechceme naznačovat, že např. období let 1945-1948 bylo obdobím nesvobody ve stejné míře jako léta nacistické okupace či komunistické totality.

Nicméně i toto období bylo poznamenáno znaky nesvobody v podobě omezení politické soutěže systémem Národní fronty, omezení hospodářské soutěže rozsáhlým znárodňováním a omezení osobních práv a svobod celých skupin občanů v podobě sílící diskriminace pro jejich sociální, politickou či jinou příslušnost.

Je třeba zdůraznit, že zákon v případě přijetí nebude mít žádný dopad na jiné právní normy či na právní postavení, práva či povinnosti fyzických či právnických osob z tohoto období. Jeho jediným důsledkem bude zřízení instituce, která se obdobím 1939 - 1989 bude zabývat v jeho celistvosti, jeho různorodosti i v jeho rozpornosti.

Závěrem bych, paní předsedkyně, rád řekl, že práce na tomto zákoně byla pro mě jednou z nejpříjemnějších zkušeností za celou dobu mého působení v této instituci. Návrh zákona je výsledkem diskusí a práce skupiny 12 představitelů reprezentujících všechny politické kluby Senátu PČR. Naši práci obohatilo a povzbudilo veřejné slyšení organizované garančním Výborem petičním, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu, které vyznělo jednoznačně ve prospěch této myšlenky a jehož se zúčastnili představitelé skupin a organizací představujících odbojáře, politické vězně a další skupiny, které se dobou nesvobody zabývají a které z ní vzešly.

Návrh byl významnou měrou zkvalitněn a doplněn při projednávání v garančním výboru a ve Výboru ústavně-právním, Výboru pro evropskou integraci a Výboru hospodářském. Měli jsme to potěšení se zpravodaji výborů a s pracovníky legislativního odboru všechny doplňky a změny konzultovat a diskutovat, takže výsledné pozměňovací návrhy jsou konsensuálním dílem a mají plnou podporu předkladatelů. Všem jmenovaným i dalším kolegům proto patří náš dík.

Vážená paní předsedkyně, příští týden oslavíme 10. výročí událostí, jimiž doba nesvobody skončila, doufejme, že jednou provždy. Věříme, že navrhovaný zákon se stane skromným, leč důstojným příspěvkem Senátu k těmto oslavám. Věříme, že tento druh iniciativ odpovídá i zamýšlené roli Senátu jako strážce hlubších hodnot a vyšších horizontů a že také v nich nalézá Senát oprávnění své existence a smysl své práce. Děkuji vám.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, pane senátore a prosím, zaujměte místo u stolku zpravodajů.

Nyní uděluji slovo zpravodaji garančního výboru a prosím ho, aby přednesl v souladu s § 105 zákona o jednacím řádu společnou zprávu zpravodajů.

**Senátor** [**Václav Jehlička**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=52)**:** Vážená paní předsedkyně, vážené kolegyně, vážení kolegové. Návrh zákona podalo 12 senátorů ze všech senátních klubů. Byl podán v souladu s ústavou, v souladu s jednacím řádem Senátu.

Organizační výbor přikázal k projednání tento návrh zákona Výboru ústavně-právnímu, Výboru pro evropskou integraci, Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu a Výboru petičnímu, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu, který byl určen jako výbor garanční. Projednávání tohoto zákona probíhalo zhruba v minulých dvou měsících, všechny výbory, které dostaly tento zákon k projednání, si byly vědomy toho, že tento zákon se hluboce dotýká - nebo je součástí svědomí našeho národa. Proto k návrhu skupiny senátorů přistupovaly s velikou odpovědností ve snaze tento zákon legislativně zpřesnit a odstranit drobné legislativně-formální nedostatky, které v tomto návrhu byly objeveny. Ústavně-právní výbor přerušil projednávání tohoto zákona dvakrát. Výbor pro evropskou integraci jednou, Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu rovněž jednou. Včerejšího dne, včera v podvečer, byly k dispozici návrhy usnesení všech těchto výborů včetně výboru garančního. Všechny výbory doporučí schválit tento návrh zákona s pozměňovacími návrhy.

První výbor, který přijal usnesení, byl Výbor petiční, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu. Výbor pro evropskou integraci převzal usnesení tohoto výboru s jeho pozměňovacími návrhy, dále projednával v časové řadě tento zákon Ústavně-právní výbor a přijal usnesení, a jako poslední včera večer přijal usnesení Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu, jehož usnesení je vlastně takovou syntézou všech pozměňovacích návrhů. Všechny výbory tedy předložily pozměňovací návrhy. Proto doporučuji, aby návrh tohoto zákona byl postoupen do podrobné rozpravy a jako základ pro schválení tohoto zákona navrhuji vzít usnesení Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu, které, jak již jsem řekl, je vlastně syntézou všech pozměňovacích návrhů. Předkladatelé tohoto zákona souhlasí s pozměňovacími návrhy. Zde neexistuje žádný rozpor a pozměňovací návrhy rozhodně přispěly k lepší kvalitě tohoto návrhu. Takže ještě jednou - doporučuji postoupit projednání toho zákona do podrobné rozpravy a jako základ vzít návrh hospodářského výboru. Paní předsedkyně, to je vše.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Ano, děkuji vám. Pane senátore, posaďte se rovněž ke stolku zpravodajů, sledujte probíhající rozpravu.

Nyní uděluji slovo zpravodaji Ústavně-právního výboru, panu senátorovi Jiřímu Pavlovovi.

**Senátor** [**Jiří Pavlov**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=56)**:** Vážená paní předsedkyně, milé kolegyně, vážení kolegové. Pan předkladatel i pan zpravodaj garančního výboru velice podrobně vysvětlili smysl tohoto zákona, smysl vzniku Památníku doby nesvobody roku 1939 -1989. Vysvětlili také princip, ale také filozofický princip, proč vlastně tento zákon vzniká a proč právě v - a já to řeknu - v předvečer výročí 17. listopadu 1989, tento zákon projednáváme. Já se ztotožňuji s jejich názory.

Dovolte mi jenom malou poznámku. Myslím si, že tento zákon je vysoce pozitivním symbolem, je vysoce pozitivním gestem, a to nejen do minulosti, ale především do budoucnosti. Je především poděkováním všem těm, kteří se v době nesvobody, ať jedné nebo druhé, vzepřeli, těm, kteří bojovali proti nesvobodě, kteří bojovali proti totalitě a není to jenom gesto a poděkování vůči všem těm padlým, ale je to také poděkování směrem k rodinným příslušníkům, kteří se do dnešní doby možná nedočkali od svých spoluobčanů nebo od vlády poděkování. Pro mě je to skutečně významné a já si myslím, že takto Památník doby nesvobody bychom měli chápat především do budoucna.

Legislativní odbor Senátu k původnímu tisku tak, jak ho máte před sebou v modré obálce, měl celou řadu výhrad a musím poctivě říci, že při projednávání ve všech výborech vlastně tyto připomínky byly odstraněny; Ústavně-právní výbor přijal pět pozměňovacích návrhů, které máte k dispozici v příloze usnesení Ústavně-právního výboru a mně tedy nezbývá nic jiného, než abych odcitoval v závěru usnesení č. 104 ze dne 10. listopadu 1999 tak, jak ho přijal Ústavně-právní výbor.

Já se omlouvám, pokud ten tisk máte před sebou, je tam technická chyba - po úvodním - tam chybí "n". Já se domnívám, že tyto technické nedostatky by se neměly objevovat v oficiálních tiscích. Po úvodním slově senátora Michaela Žantovského, který vystoupil jako zástupce skupiny navrhovatelů, po zpravodajské zprávě a po rozpravě Ústavně-právní výbor doporučuje Senátu návrh senátního návrhu zákona schválit ve znění pozměňovacích návrhů, které jsou uvedeny v příloze tohoto usnesení.

A za druhé určuje zpravodajem výboru pro projednání tohoto návrhu na schůzi Senátu senátora Jiřího Pavlova. Dámy a pánové, jen, pokud si vezmete pozměňovací návrhy, které jsou v příloze, chci jen vysvětlit smysl těch změn, které tam jsou. Za prvé je tam podmínka pod č. 1, aby pro členy dozorčí rady byly stejné podmínky jako pro členy správní rady, a to především ve smyslu lustračního zákona č. 451. Pod čísly 2, 3 a 4 je to vlastně jen vyjádření jak řešit majetkový vklad, kdy v původním návrhu bylo, že vláda vloží, vláda nemůže vkládat, protože nevlastní majetek, ale je tam ten princip převeden do roviny vládou pověřené ministerstvo, což je samozřejmě v prvním, druhém i třetím případě. Pod č. 5 je to přechodné ustanovení - doplnění přechodných ustanovení, takže odst. č. 5, kdy vlastně garanti vzniku tohoto Památníku mají, já věřím, že příjemnou, povinnost, jmenovat členy správní rady do tří měsíců, a to je kvůli uvedení tohoto zákona v život. Děkuji vám za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Já vám také děkuji, pane zpravodaji a nyní prosím zpravodaje Výboru pro evropskou integraci, pana senátora Vlastimila Šubrta.

**Senátor** [**Vlastimil Šubrt**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=39)**:** Vážená paní předsedkyně, milé kolegyně, vážení kolegové. Výbor pro evropskou integraci projednal návrh zákona o Památníku doby nesvobody 1939 - 1989 na svých dvou schůzích. Na 16. schůzi 14.10.1999, kdy přerušil projednávání a posléze na 18. schůzi 5. 11. 1999, z níž si dovolím ocitovat usnesení:

1. Po úvodním slově zástupce předkladatelů senátora Michaela Žantovského, po zpravodajské zprávě senátora Vlastimila Šubrta a po rozpravě výbor doporučuje Senátu PČR schválit návrh senátního návrhu zákona ve znění schválených pozměňovacích návrhů, které jsou uvedeny v příloze tohoto usnesení.

Podotýkám mimo usnesení, že jsou identické s tehdy známými pozměňovacími návrhy garančního výboru, Výboru petičního, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu.

2. Určuje zpravodajem výboru pro jednání na schůzi Senátu PČR senátora Vlastimila Šubrta.

K tomu jen kratičký osobní dovětek.

Zúčastnil jsem se veřejného slyšení, akce Výboru petičního, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu. Myslím, že se jednalo o akci nesmírně zdařilou a jediná připomínka z úst jednoho z politických vězňů, s níž bezvýhradně souhlasím, zazněla asi v tom smyslu, že tento zákon přichází poněkud pozdě, nicméně díky předkladatelům zdaleka nejen za toto symbolické gesto k desátému výročí listopadové revoluce v roce 1989.

Souhlasím jak s předkladatelem tak i se zpravodajem garančního výboru a prosím, abychom se v tomto směru chovali, řekněme, aktivně a bez prodlení tento zákon po podrobné rozpravě schválili.

Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, pane senátore. Prosím nyní, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou zpravodaj Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu, pan senátor Jiří Liška.

**Senátor** [**Jiří Liška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=37)**:** Vážená paní předsedkyně, vážené kolegyně, vážení kolegové.

Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu se návrhem zákona zabýval dvakrát. Při prvém projednání jsme svým usnesením přerušili vlastní projednávání návrhu zákona a doporučili skupině navrhovatelů zapracovat do návrhu zásadní připomínky legislativního odboru Kanceláře Senátu, které byly k tomuto návrhu vzneseny. Navrhovatelé svými pozměňovacími návrhy odstranili nedostatky, které obsahoval původní návrh.

Současné znění návrhu zákona se zapracovanými pozměňovacími návrhy je dobře připravenou normou.

Proto tedy Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu doporučuje Senátu PČR schválit předložený návrh senátního návrhu zákona s pozměňovacími návrhy, které tvoří přílohu našeho usnesení.

Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Děkuji, pane senátore. Otevírám nyní obecnou rozpravu. Hlásí se někdo do obecné rozpravy? Pan senátor Jaroslav Musial.

**Místopředseda Senátu** [**Jaroslav Musial**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=32)**:** Vážená paní předsedkyně, vážené paní senátorky, páni senátoři, dámy a pánové.

Abychom hned na počátku uvedli tento návrh senátního návrhu zákona v soulad se stávajícími právními předpisy, tj. s dekrety č. 11/1944 Úředního věstníku československého a č. 16/1945 Sb., podle nichž se za dobu nesvobody považuje období od 15. 3. 1939 do 4. 5. 1945, a se zákonem č. 198/1993 Sb., podle něhož dobou nesvobody je období od 25. 2. 1948 do 17. 11. 1989, je třeba použít právně čistý název, tj. návrh senátního návrhu zákona o Památníku doby nesvobody.

V období mezi 4. 5. 1945 a 25. 2. 1948 byla totiž obnovena idea československého státu v duchu Masarykovy a Benešovy demokracie první republiky a obnoven právní pořádek demokratického státu, takže tato doba není dobou nesvobody.

Po tomto úvodu bych rád řekl, že návrh senátního návrhu zákona o Památníku doby nesvobody - říkám již jenom Památník doby nesvobody - není motivován myšlenkou odvety. Nejde v něm o pomstu za utrpení a bolest v předlouhých zmarněných létech života tisíců nevinně pronásledovaných, nýbrž o uchování památky obětí doby nesvobody, o připomenutí odpovědnosti jednotlivců či skupin pracujících ve službách zla a o zpracování pravdivých dokumentů z těchto smutných časů tak, aby zůstaly v písemné formě uchovány trvale v historické paměti národa. Měla by to být obecně prospěšná společnost s badatelskou a vzdělávací činností, která by budoucím generacím poskytla pravdivé informace o tom, jak lidé žili, jak chatrná byla jejich práva, jak se člověk stával podezřelým za všechno, co souviselo s občanským principem rovnosti, se svobodou, s demokracií a lidstvím.

Když jsme se v listopadu 1989 probouzeli do svobody, ze samé radosti, opojeni vírou v lepší časy, jsme si vůbec nepřipouštěli, s čím vším se budeme muset v příštích letech vypořádávat. Že s vizí nadějné budoucnosti je osudově spojena také minulost s jejími světlejšími okamžiky a rovněž se stinnými, zápornými jevy, se bohužel přesvědčujeme dost opožděně.

Československo zraněné mnichovskou zradou se rozpadlo v březnu 1939 na tzv. Slovenský štát a na Protektorát Čechy a Morava. Od března 1939 do května 1945 jsme žili pod knutou německou a od února 1948 do listopadu 1989 jsme se dostali do velmocenského vlivu SSSR.

V celém tom dlouhém čase národního živoření se lidé postupně měnili a podle síly vlastního charakteru se pak každý jednotlivý občan postupně dorůstající, pak přes produktivní věk až ke dni zaslouženého odpočinku, zařadil do jedné ze tří skupin, které tato dlouhá doba nesvobody vyprofilovala.

Byli tu tedy lidé:

I. skupiny, kteří se stali z vlastní vůle součástí režimní elity;

II. skupiny, kteří třeba jen náhodně nebo z nestatečnosti zůstali diváky celé té hrozné doby;

III. skupiny, kteří řekli své kategorické NE!

I. skupina - lidé jako součást režimní elity.

Je příznačné, že režimní elity, ať to bylo za války v době německé okupace či po únorových událostech v roce 1948, se pokaždé vrhly ve své touze po moci a ve své ctižádosti na to, aby získaly výsostné postavení.

Samozřejmě, že měly s sebou vždy početný doprovod - a to je snad i dnes - který se chtěl pořádně přiživit na nové politické příležitosti.

Po 15. březnu 1939 vznikl v Protektorátu Čechy a Morava nespočet pronacistických organizací, z nichž nejškodlivější byly Vlajka, Národní obec fašistická, Kuratorium pro výchovu mládeže v Čechách a na Moravě, Svatoplukovy gardy, Česká liga proti bolševismu, Český svaz pro spolupráci s Němci a další.

Na Slovensku v tzv. Slovenskom štátě působila nechvalně známá Hlinkova garda a různá klerofašistická společenství.

Hovořit o všech zločinech Němců za války, o heydrichiádě, o Lidicích, o Ležákách, o koncentračních táborech, o holocaustu, o vině našich Quslingů, protektorátní vlády, některých jejích příliš horlivých členech, prezidenta a vlády Slovenského štátu, o vině našich movitých kolaborantů, zejména s německými bezpečnostními službami, různých udavačů, kolaborujících novinářů, by vydalo na mnoho knih.

Ještě v době války bylo zřejmé, že bude třeba nastoupit cestu očisty. Po návratu z exilu vydal prezident Beneš dne 19.6.1945 dekret prezidenta republiky č. 16/1945 Sb., podle něhož bylo zahájeno trestní stíhání německých nacistických zločinců a jejich pomahačů.

Z mezinárodního hlediska se bylo tehdy o co opřít. Československo totiž patřilo mezi devět států, které již 13. ledna 1942 vytýčily požadavek soudního potrestání válečných zločinců, tak zvaná Saintjameská deklarace.

Viníci byli po právu postaveni před soud. Národní soudy v Praze a Bratislavě a ustavené lidové soudy v poměrně krátké době vynesly spravedlivé rozsudky nad protektorátní vládou, nad prezidentem Slovenského štátu, nad slovenskou vládou i nad funkcionáři fašistických a pronacistických organizací.

Tvrdý trest postihl mnoho agentů, udavačů a zrádců národních zájmů. Spravedlnost také např. našla 84 novinářů, z nichž 5 bylo popraveno, ostatní byli odsouzeni k dlouhodobým trestům.

Výsledek mravní a politické očisty byl takový, že v osvobozeném Československu bylo přezkoumáno více než 130 tisíc případů a odsouzeno 33 463 osob, přičemž se řadě dalších viníků podařilo za zvláštních okolností uprchnout a najít úkryt v západních sektorech Německa, v Latinské Americe, ve Spojených státech a v Kanadě. Někteří si našli bezpečný úkryt v mobilizující se tehdy vítězné straně.

Očekávali bychom, že se podobně národ vypořádá se zločiny spáchanými mezi léty 1948 - 1989, zločiny, k nimž došlo v době míru, dokonce na vlastních lidech. Opak však je pravdou. Onu dobu si většina z nás pamatuje jistě poměrně zblízka.

Možnosti represivního státního aparátu jsme mnozí poznali na vlastní kůži. Už za dveřmi bytu měl občan mnohdy na krku slídivého domovního důvěrníka, byl pod dohledem uličního výboru a od vstupu do vrátnice svého zaměstnavatele se mu dostalo sledování komplexního.

Není divu, že pod dohledem tak byl prakticky každý člověk a že lidé žili v atmosféře strachu. To platilo i pro nejvyšší pohlaváry tehdejší doby. V padesátých letech například zazvonil telefon a ani ten mocný nevěděl, zda jde o pracovní záležitost nebo je to výzva, po níž čeká oprátka.

Řada spoluobčanů v těch dobách, bohužel, selhala. Mnozí se stali spolupracovníky či informátory státní policie, jak je známe ze svazků. Došlo k vykonstruovaným politickým monstrprocesům. Mezi 241 popravenými chci vzpomenout kupř. generála Heliodora Píku, JUDr. Miladu Horákovou, chci vzpomenout řadu záhadných úmrtí lidí během vyšetřování nebo ve věznicích. Chci připomenout, že na následky trápení a věznění zemřelo několik tisíc žen a mužů, věznicemi, tábory při uranových dolech, tábory nucených prací prošlo na 250 tisíc nevinných lidí.

O vyšetřovacích metodách a nelidském zacházení s vyslýchanými, o němž bych mohl sám podat svědectví, o bolestném, srdce drásajícím sténání spoluvězňů, ale i o utrpení rodin, žen a dětí, které zůstaly bez prostředků, neměl by nikdo, říkám nikdo, kdo to neprožil, vůbec hovořit.

Pochopí dnes někdo, jak těžké bylo při výsleších odpovídat a přitom mlčet? Dovede dnes někdo pochopit smutek v duši dítěte uvězněné maminky, které mohlo při povolené návštěvě vidět svou maminku jen za drátěnou klecí? Jak velká musela být bolest vězněné matky, když své dítě viděla a nemohla je pohladit. Na obou stranách drátěné překážky byly jen vyplakané oči a krvácející milující srdce.

Dosud nikdo se nestačil zabývat detailněji tzv. seznamy nepřátel normalizačního režimu, v nichž je uvedeno na 6 335 osob, nikdo dosud neřekl, jaký měl být osud osob zařazených do likvidační akce Norbert, akce proti nepohodlným osobám, jimž byl za mimořádného stavu přisouzen osud "nebytí".

Umí dnes někdo zhodnotit naše "umělecké veličiny", které zbaběle podepsaly "antichartu", jen aby mohly hrát, zpívat nebo psát? A oni žijí mezi námi, vystupují dále beze studu, a my k tomu mlčíme!

Léta běží a lidé zapomínají. Divme se pak, že rozsah viny těch, kteří se těžce podepsali na osudu nových našich spoluobčanů, není ani po 10 letech řádně zdokumentován. Je to tím, že hned po listopadu 1989 nebyl sdostatek politické vůle trestné činy pojmenovat pravým jménem a že mravnost a pravda se nestaly vybaveností našich politiků.

Jako důvody celého tohoto neblahého stavu označil nedávno redaktor Zpravodaje Konfederace politických vězňů, K 231 Dr. Miloš Slabák:

1. smířlivý postoj představitelů státní reprezentace v prvních dnech po 17. listopadu 1989,

2. kontinuitu předlistopadového právního řádu s řádem polistopadovým (pan redaktor dokonce uvádí i jména),

3. snaha ze strany spoluviníků prvotních i následných zločinů od padesátých let a dále, nikdo se nemůže vyvinit, aby byla udělána tlustá čára za minulostí, ale také zejména jejich.

Někdo nám namítne, že byl přijat zákon o restitucích, zákon lustrační, částečně zpřístupněny svazky bývalé státní bezpečnosti, ustaven (dost pozdě) v dubnu 1995 Úřad pro dokumentaci a vyšetřování. To však pro očistu, jak správně upozorňovaly KPV-K231, Český svaz bojovníků za svobodu a další demokratické organizace, bylo žalostně málo. Kdo na tomto všem měl zájem, můžeme se právem domnívat.

Viníci většího i menšího kalibru se vetřeli do různých stran, ovládli hospodářství a podařilo se jim, viděno mocenským pohledem, paralyzovat jakoukoliv ušlechtilou snahu po nápravě.

Jestliže polovina justice, velká část úřednictva, nejvyšších státních orgánů je spjata, ať se jim to líbí nebo ne, s neblahou předlistopadovou minulostí, pak situace je taková, jaká je.

Porovnáme-li dobu očisty, která trvala po druhé světové válce 2,5 roku, s deseti lety, to je od listopadu 1989 ke dnešku, kdy stále ještě hledáme a pátráme, pak si dáváme nepříliš pěkné vysvědčení.

Zkrácený přehled o celkovém stavu sledování trestních stíhání, který nám byl laskavostí ÚDV poskytnut, je toho jasným důkazem.

Z celkového počtu 2 116 podaných trestných oznámení bylo ukončeno 1 489 případů a prošetřuje se 628 případů. K 30.9.1999 je stíháno 94 osob v 52 trestných věcech. Z tohoto počtu bylo na příslušná státní zastupitelství předáno 34 návrhů na podání žaloby, 78 je obviněných, z toho je 26 obžalob na 43 obžalovaných osob. Úřad vyšetřování prověřuje dalších 153 kauz, kde je předpoklad zahájení trestního řízení. To je samozřejmě žalostně málo.

Chtěl bych ocenit proto postoj ministra vnitra za to, že se Úřadu dokumentace a vyšetřování dostává potřebného uznání a také pomoci. Jsem rád, že si stále více lidí uvědomuje, že nevyřízená minulost by mohla ztížit budoucnost naši i našich dětí

Nenaplněná spravedlnost působí v každém státě rozkladně na společnost. Nedivme se proto, že lidé jsou rozhořčeni, když vidí, že zločiny proti lidskosti zůstávají nepostihovány. Jsou námitky, že mezi viníky jsou lidé vysokého věku, mnohdy vážně nemocní. My jsme demokratickou zemí a nic nebrání tomu, aby soud po vynesení rozsudku zohlednil věk odsouzeného i jeho zdravotní stav a netrval na výkonu trestu. Protože pro hříšníky a viníky platí latinské "maiora sunto animi quam corporalis malo" - větší jsou bolesti duše proti bolesti těla, jsem přesvědčen, že veřejné připomenutí svědomí bude pro tyto pachatele větším trestem než léta vězení.

Druhou skupinou jsou diváci celé té hrozné doby. O lidech skupiny "diváci", kteří přestavují na 70 % populace, se trefně vyjádřil spisovatel Arnošt Lustig, který řekl, cituji, „…jsou to spoluúčastníci dění, lidé žijící svůj obyčejný, nevinný, neúčastný život“. Nejsou dotčeni, neboť bez nich by totalitní režim nemohl fungovat, nejezdily by vlaky, nestavěly by se továrny, nebyl by chléb, mléko, šaty, boty. Vyplývá z toho, že většina lidí žila a žije po změnách, i v dnešních změnách, ve státě stejně neúčastně jako předtím. Pracují a mlčí proto, aby mohli žít jako předtím. Posledním vývojem ve společnosti jsou značně zklamáni. Setkávám se ne se stovkami, ale s tisíci těmito spoluobčany a spolucítím s jejich sociální nejistotou a strachem z budoucnosti.

Jako třetí skupina jsou lidé, kteří řekli své kategorické „ne“. Byli a jsou mezi námi lidé, kteří v mezních životních situacích nezradili, lidé, kteří v těch nejtěžších dobách dovedli všem režimům potlačujícím lidská práva říci „ne“. Jsou to lidé neohrožení s hlubokým vnitřním morálním přesvědčením, které nezlomila ani pohrůžka existenčního zničení, věznění, ani přímé ohrožení života. Jsou to lidé pevného charakteru, skutečné osobnosti. Každé vyřčené „ne“ bylo v těch časech možná jen nepatrnou trhlinkou. Těch trhlinek postupně ale přibývalo s každým dalším vyřčeným „ne“ aby nakonec svou silou narušily základy, na nichž totalitní režimy spočívaly. Takovými trhlinami se za německé okupace stali lidé, kteří po březnu 1939 uprchnuli z naší země, aby bojovali v zahraničních armádách, na Východě i na Západě, za osvobození země. Byli jimi lidé podkopávající německou moc zde v domácím odboji. Spoluobčané zavlečení na otrocké práce v továrnách třetí říše, vězni koncentračních táborů a věznic, oběti holocaustu. Byli to oni, kdo přispěli každým svým dílem ve druhé světové válce k vítězství nad Německem. Takovou trhlinou se po roce 1948 stali účastníci třetího odboje a mučedníci 50. let, vězňové státních soudů, vězňové v jáchymovských galejích, lidé, kteří se bránili 21. srpna 1968 proti okupaci varšavských armád, mladí hrdinové Jan Palach a Jan Zajíc, kteří sebeobětováním burcovali svědomí národa a světa, zakladatelé Charty 77, členové Výboru na obranu nespravedlivě pronásledovaných i naši disidenti 70. a 80. let.

Zvláštní kapitolu těch, kteří řekli „ne“, jsou naši exulanti po roce 1948 i 1968, kterým patří naše poděkování, obdiv a úcta za všechno, co pro svoji vlast, vzdáleni, vykonali.

V tomto krátkém nástinu jsem se snažil přiblížit okruh možných zadání ke zkoumání historických jevů, které ovlivnily osudy našich spoluobčanů. Tento návrh zákona je podnětem pro naši historiografii, aby se stala dějinami faktů, aby vycházela z hloubky zážitků lidí, těch lidí, kteří dějiny tvoří.

V údobí od roku 1939 se naše dějiny přepisovaly 5-6krát, takže někteří historikové dnešní píší opak toho, co psali před listopadem 1989. Nejinak je tomu u novinářů, publicistů, politologů, kteří na otázku, proč před 10 lety psali jinak než dnes, vám odpoví - musel jsem. Těmto lidem, nestatečným, nemůžeme svěřit nic, co by s památníkem souviselo.

Při projednávání tohoto návrhu zákona bychom se měli také zamyslet, proč jsme se stali národem bez pocitu národního uvědomění, bez pocitu národní hrdosti; stále v negativním smyslu zprostředkováváme ho našimi sdělovacími prostředky. V zemích kolem nás generace po celá staletí uchovávaly památky a jména těch kteří utvářeli dějiny v nejširším slova smyslu. I u nás ještě nalézáme důstojné pomníčky našich padlých z první světové války, účastníků druhé světové války a třetího odboje. A právě zde často zabliká svíčička, kterou rozsvítí člověk, který není ani potomek někoho, kdo je zapsán na desce hrdinů. Takový člověk si váží i neznámého bližního za oběť, kterou přinesl pro naši svobodu. Za první Masarykovy a Benešovy republiky byl na Žižkově vybudován památník odboje; někdy nesprávně "památník osvobození". Ten byl nejprve zlikvidován Němci; po druhé světové válce, zejména mezi roky 1948-1989, novými vládci, kteří nepotřebovali vydávat svědectví o hrdinství vlastních bojovníků západního, ale i východního odboje či odboje domácího. Je žalostné, že tento památník odboje nebyl ani po deseti letech od listopadu 1989 obnoven. Občan tak může nabýt dojmu, že všichni ti legionáři prvního odboje, všichni účastníci druhého a třetího odboje, jsou odsouzeni k zapomenutí. Řekl jsem již, že krystalizační jádro musí vzniknout mimo okruh lidí, kteří v minulosti zklamali. Výchozí podmínky pro to je schopno vytvořit např. nově zřízené oddělení pro dějiny a války a druhého a třetího odboje Ústavu soudobých dějin Akademie věd, které čerpá z bohatých studií, podkladů, ze svědectví přímých účastníků války a ze zachovaných archivních dokladů let 1939 -1989.

K návrhu senátního návrhu zákona o Památníku nesvobody vydal legislativní odbor Kanceláře Senátu zdařilé legislativní připomínky. Doporučení návrhu senátního návrhu zákona jednotlivými výbory a postoj paní senátorek a pánů senátorů naznačuje poctivý zájem o to, aby byla zdokumentována minulost všech tří skupin, o nichž jsem předtím hovořil, aby zpracované historické materiály mohly být k dispozici našim spoluobčanům, našim dětem i budoucím generacím. Jde o historickou pravdu bez politického podtextu a bez jakýchkoliv plánů na odvetu. Podpora tomuto návrhu je známkou mravní a lidské opravdovosti nás všech. Děkuji vám za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, pane místopředsedo. Jako další je přihlášen pan senátor Harazin.

**Senátor** [**Rostislav Harazin**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=103)**:** Vážená paní předsedkyně, vážené senátorky, senátoři, dovolte i mně několik podstatných připomínek k návrhu senátního zákona, číslo tisku 82, týkajícího se Památníku doby nesvobody 1939 -1989.

Souhlasím s předkladateli návrhu zákona, s tím, že minulost je neviditelný společník a spoluurčuje naše dnešní počínání. Už jenom proto, že se v posledních letech ozývají hlasy poplatných novodobých historiků, kteří znevažují kde co. Tak např. boj za osvobození od fašismu je zkreslován, překrucován, napsán tendenčně a jsou úmyslně pranýřovány ojedinělé chyby a omyly, které v každé lidské činnosti se přihodí. Takovým příkladem je např. autor knihy Hyeny pan Pospíšil. Jen je třeba si to přečíst. Myslím si, že je to urážka nejen žijícím, ale především mrtvým. Myslím si, bylo to už i řečeno, že minulost nesmí být politizovaná a nesmí být překrucovaná. Myslím si, než se vůbec schválí takový navrhovaný zákon, že jeho součástí by měla být rekapitulace činností současných institucí, které se zabývají právě historií a jejich náplní.

Jedná se o instituce a památníky, které jsou hrazeny ze státního rozpočtu. Bylo by nesmyslné vytvářet nové instituce, hrazené ze státního rozpočtu, když živoří současné pro nedostatek finančních prostředků, jako v současné době např. památník v Terezíně. Bylo by vhodné se vrátit na zem. Státní rozpočet nemá prostředky, rušíme nemocnice, nejsou prostředky na zdravotnictví, sociální potřeby, omezují se veřejné výdaje a my si vytváříme novou instituci bez toho, abychom využili stávajících kapacit, které přispívají k duchovnímu a materiálnímu rozkvětu národa. Navrhovatelé už předem přece musí vědět že uvažovaných 20 milionů ročně postačí převážně tak na provoz. Myslím si, že nám tady chybí finance, které by měly být na náklady a udržování movitého a nemovitého majetku.

Ve své podstatě mně návrh zákona připadá jako výstřel do tmy. Nechci si osobně vůbec připustit, že se zase řeší instituce pro některé politiky, kteří budou odcházet z funkcí, a tím by měli zabezpečit zázemí pro svou další činnost.

Závěrem chci znovu předem, a uvádím, že neznevažuji a nechci ani znevažovat bádání doby let 1939 a 1989, třeba až do dnešního dne, aby byla zveřejněna skutečnost a pravda, ale bez historického revizionismu a ideologických pokusů potlačení historických faktů, a toto nahrazovat dojmy či smyšlenkami. Já osobně sám bych chtěl vědět, jak se hodnotí doba, ve které jsem žil a žiji. Z těchto uvedených důvodů stávající návrh zákona proto nemohu podpořit. Děkuji vám za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Děkuji, pane senátore. Další přihlášená je paní senátorka Ondrová.

**Senátorka** [**Irena Ondrová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=78)**:** Vážená paní předsedkyně, kolegyně, kolegové, já na rozdíl od svého předřečníka si dovoluji tvrdit, že navržená předloha zákona, kterou máte před sebou, není výstřelem do tmy, ale naopak ze tmy do světla. Ke svému vystoupení, které bude, jak uvidíte, stručné, jsem byla motivována několika zážitky z poslední doby. Jsou to tedy zcela nedávné, velmi intenzivní prožitky, které jsem prožívala, snad si to mohu tak dovolit říct, velmi emotivně.

Prvním momentem, kdy jsem se přesvědčila o smysluplnosti záměru projednávaného zákona, byla návštěva muzea holocaustu ve Washingtonu, muzea, které vznikalo po celých 15 let, a dnes je jedním z nejnavštěvovanějších míst po celých Spojených státech amerických vůbec. Není místem pouze a jen symbolickým, a jak by se na první pohled zdálo, neživým, ale naopak místem velmi aktivním, kde se pracuje s nejnovějšími informacemi, místem, které je určeno ke studiu, ale i ke vzpomínce při hledání a nalezení "svých mrtvých".

Toto muzeum však vypovídá pouze o jednom období doby nesvobody, o tom období, které zná jenom část světa. Pojednává o období doby nacismu. O tom, jak vzklíčil, rozmnožil se a nakonec pohltil takřka vše živé. Jsem přesvědčena o tom, že autoři navržené senátní normy budou mít právě proto, že do svého záměru zahrnují i druhé období, dobu komunismu, dobu, která zdaleka není uzavřena ani zúčtována, značné problémy při schvalování i při jeho realizaci.

Druhým momentem byla účast a vystupování hostů na veřejném slyšení našeho výboru, jak o tom už byla v úvodní řeči pana senátora Žantovského řeč. Na našich místech v těchto lavicích seděli ti, kteří byli ve své většině obětí obou zmiňovaných období. Letci z Anglie, vojáci bývalé Československé armády, historici, duchovní a spisovatelé. Nežebroní o milodary, o soucit za ztracená léta. Usilují, a to velmi vehementně, o jedno: o morální satisfakci, která spočívá v tom, že nezapomeneme a nedovolíme zapomenout, nedovolíme nejenom my, ale i ti, kteří přijdou po nás. Nedovolíme opakovat jejich trpkou, mnohdy takřka celoživotní zkušenost. Zejména pro ně stojí za to usilovat o realizaci senátního návrhu zákona.

Moment třetí - třetí prožitek - bylo předávání státních vyznamenání u příležitosti 28. října na Pražském hradě. Mezi mnoha vyznamenanými byli i tři Češi, kteří, ač žijíce v cizině takřka celý svůj život, stále se cítí býti Čechy. Osobně je znám a velmi si jich vážím, ať už jde o mezinárodně uznávaného právníka pana doktora Kabeše, uměleckou historičku paní Medu Mládkovou či dnes již nežijící paní Jarku Havel-Bonniovou. Všichni jmenovaní mají jedno společné. Emigrovali totiž až po roce 1945. Prožili většinu svého života a přinášeli užitek všude tam, kde žili, samozřejmě mimo naši zem. Tento prospěch, pokud by nebyl nastolen komunistický režim, mohli přinášet i tady u nás doma, v naší zemi. Jsou jich tisíce, většinou vzdělaných, inteligentních a pracovitých lidí, kteří nám mohli tolik pomoci.

I kvůli těm, kteří odešli, aby mohli dýchat jinde, ve svobodném světě, doporučuji předložený návrh zákona schválit. Doporučuji jej schválit nejenom kvůli živým, ale především kvůli mrtvým. Děkuji vám za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, paní senátorko. Jako další se přihlásil pan senátor Daniel Kroupa.

**Senátor** [**Daniel Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=88)**:** Paní předsedkyně, paní senátorky, páni senátoři, nejprve mi dovolte, abych poděkoval panu místopředsedovi Musialovi za jeho krásné vystoupení k návrhu zákona o Památníku doby nesvobody. Myslím si, že je velmi potřebné, když projednáváme tento zákon, neodhlasovat ho mlčky, neodhlasovat ho, aniž bychom sobě navzájem i veřejnosti vysvětlili důvody, proč takovýto zákon přijímáme. Jeho vystoupení bylo obsáhlé, myslím, že zachytilo řadu podstatných skutečností, které nás vedly k přípravě tohoto zákona.

Přesto však s jeho návrhem na to, aby byl pozměněn návrh v tom duchu, aby do doby nesvobody nebylo zařazeno období 1945 - 48, nemohu zcela souhlasit, i když jeho argumenty chápu. Toto období, myslím si, že je velmi klíčové pro pochopení právě důvodů, proč tento zákon přijímáme. V květnu v roce 1945 se českoslovenští občané radovali z toho, že byli osvobozeni od totalitního nacistického zla, a slibovali si, že již do budoucna nedopustí, aby se takové zlo vrátilo. A přesto od samého počátku se dopouštěli kroků, jimiž připravovali nový totalitní režim, režim, který metody, zločinné metody nacistických utiskovatelů ještě zdokonalil. Právě toto, tato okolnost, by pro nás měla být poučením, měli bychom si položit otázku, jak se mohlo stát, že lidé v okamžiku, kdy byli osvobozeni, v okamžiku, kdy mohli svobodně o sobě rozhodovat sami, vstoupili do nového otroctví, do nové poroby, a to v podobě ještě horší.

Zatímco totalitní zlo totiž dělali naši nepřátelé, lidé, kteří se deklarovali jako naši národní rasoví protivníci, tak zlo komunistického totalitního režimu dělali naši vlastní lidé a opírali se přitom o masový souhlas veřejnosti. Mnozí z vás jistě chápou, že se ve 20. století v obou režimech, v nacistickém i komunistickém, objevilo nové zlo, nové zlo, vůči němuž lidé byli bezbranní, nové zlo, které nedokázali rozpoznat a mnozí z neznalosti a dokonce s důvěrou, že konají něco dobrého, se podíleli na potlačování svobod svých spoluobčanů.

Ty tři skupiny, o kterých hovořil pan místopředseda Musial, jsou skupiny, které jen ztěží v některých obdobích dokážeme rozeznat. Vždyť existovala období, v nichž se zdálo, že s režimem souhlasí téměř všichni a nebylo slyšet žádné hlasy odporu a přitom právě tato období byla ta nejhorší. Lidé, kteří se postaví na odpor totalitnímu režimu a jsou vězněni a pronásledováni, cítí nejhlubší ponížení právě v okamžiku, kdy celé jejich okolí se staví proti nim, kdy mají dojem, že je celý svět opustil a nikdo se jich nezastane.

Možná, že bychom tyto věci měli mít na paměti, když uvažujeme o demokracii. I Hitler se opíral o referendum, o vítězství v referendu a o masový souhlas německého obyvatelstva. A přesto nikoho z nás ani nenapadne tento režim označit za demokratický. Proč toto všechno připomínám?

Může se na první pohled zdát, že je to každému jasné, ale bohužel není tomu tak. Stále znovu dochází k záměně mezi totalitní formou vlády a různými formami autoritářských režimů, různými formami diktatur. Musíme říci, že totalitní forma vlády není obyčejnou diktaturou, není obyčejným autoritativním režimem. Autoritativní režim založený na náboženském či jiném fundamentalismu totiž uznává cosi před sebou. Přijímá prostředí, do kterého přichází, jako předem dané. A v tomto prostředí se pohybuje. Autoritativní režim jasně rozlišuje mezi vládnoucími a ovládanými. Diktátoři, kteří znemožní svým spoluobčanům politickou činnost, jim často ponechají mnoho svobod v oblasti hospodářské, kulturní a v dalších oblastech. Tím nechci říci, že by diktatura nebyla zlem, samozřejmě, že je v naprosté většině případů. Ale je to zlo nesrovnatelné s tím, co přinesly totalitní režimy. Ano, máme dnes mnoho institucí, které se zabývají jednotlivými obdobími 20. století, ale nemáme žádnou instituci, která by dokázala studovat komplexně fungování totalitních režimů a která by dokázala pro budoucí generace odhalit principy, na nichž tyto totalitní režimy byly vybudovány tak, aby se lidé mohli vyvarovat podobných chyb, jichž se dopouštěli naši předkové.

Právě naši předkové, kteří s nadšením pod vlajícími prapory se zpěvem o svobodě vedli svůj národ do nejhlubšího otroctví, které je myslitelné, do otroctví totalitního režimu.

Dámy a pánové, chtěl bych připomenout, že po roce 1989 při sametové revoluci došlo k převodu moci, který byl proveden pokojnou cestou. Já odmítám výklad tohoto období, že by zde došlo k nějaké výměně převodu moci za beztrestnost. Nevěřím, že tento spiklenecký výklad odpovídá skutečnosti a byl jsem příliš blízko událostem na to, abych nezachytil nějakou takovou dohodu. Viděl jsem Václava Havla ve chvíli, kdy přišel z jednání s Adamcovou vládou a sděloval nám, že budeme to my, kdo budeme sestavovat vládu. Občanské fórum nebylo revoluční politickou organizací, která by si troufala při svém založení svrhnout komunistický režim. Vždyť tento režim disponoval v té době obrovskou armádou veřejné i tajné policie a obrovskou armádou vyzbrojenou na boj proti demokracii. Měl v ruce všechny prostředky, aby každý pokus svrhnout stávající moc zlikvidoval v samotném zárodku.

Když bylo OF založeno, šlo pouze o to vydobýt na této, jak se nám zdálo, monolitické a pevné moci, několik svobod, které by umožňovaly naší veřejnosti alespoň dýchat. V té chvíli nikdo neočekával, že se komunistický režim zhroutí jako domeček z karet, že komunistická strana projde rozkladem zevnitř a rozpad moci bude znamenat nutnost pokojného převodu moci tak, aby se zabránilo chaosu.

Tento pokojný převod moci tedy způsobil, že bylo nutné jednat s našimi protivníky, s lidmi, kteří nás do toho okamžiku pronásledovali, jako s partnery a bylo třeba se alespoň na technické úrovni domluvit o jednotlivých krocích.

Zároveň bych chtěl ale také popřít, že by už od samého počátku r. 1990 nebyly v naší zemi politické síly, které vznášely požadavky na poctivé vyrovnání s minulostí. Již v roce 1990 ve Federálním parlamentu byly podány návrhy, aby generální prokuratura vyšetřila zločiny proti lidskosti a když generální prokurátor nebyl schopen opakovaně předložit parlamentu přesvědčivou zprávu, byl odvolán. Již na počátku padly návrhy na skutečně důsledné a poctivé vyrovnání se s komunistickou minulostí, jak na úrovni trestní, tak na úrovních ostatních, ale bohužel většina poslanců tehdejšího Parlamentu tyto návrhy nepodpořila.

Proto není správné říkat, že nebyla politická vůle. Ta politická vůle zde byla, ale byla slabá. Většinová vůle si nepřála vyrovnání se s minulostí. Dovolím si vznést jednu námitku proti určitému pojmu, který po roce 1945 byl užíván a který se dostal do našeho slovníku i nyní. Padl i ve vystoupení pana místopředsedy Musiala - očista. Já chápu, co má na mysli pan místopředseda Musial a myslím, že je potřebné poznamenat, že tento způsob popisu je nešťastný. Ten pojem očisty vedl v poválečném období vlastně k posílení těch prvků, které umožňovaly nástup totalitního režimu. Vytvářely dojem, že zde existuje jakási kolektivní vina, kterou je možné kolektivním způsobem vyřídit. A přitom vina je z principu vždy vinou individuální.

Myslím si, že návrh zákona, který předkládáme v Senátu k vašemu posouzení, se těchto rétorických obratů naštěstí vyvarovává a zdůrazňuje princip individuální odpovědnosti, individuální viny.

Dámy a pánové, omlouvám se za poněkud delší a možná i trochu emotivní vystoupení, ale myslím si, že ten argument, proč Památník doby nesvobody musí být a musí zahrnovat období od roku 1939 do roku 1989 jako jeden celek, že měl zaznít. A velmi si přeji, aby Památník opravdu soustředil svoji činnost nikoliv na pouhé nostalgické vzpomínání na minulost a vyrovnávání se s ní, ale především, aby splnil svůj úkol vůči budoucnosti, totiž v odhalení těch principů a těch chyb, jichž se předchozí generace dopustily a tak umožnily nástup totalitního režimu. Děkuji za pozornost. *(Potlesk v sále.)*

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Přihlášen je pan místopředseda Havlíček. Děkuji vám, pane senátore.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Paní předsedkyně, paní kolegyně, páni kolegové. Já jsem nechtěl k tomuto bodu vystupovat, ale přece jenom vystoupení pana kolegy Daniela Kroupy mě k tomu nutí.

Já jsem v letech 1945-48 byl věru malé dítko a nemohl jsem vůbec nic z té doby chápat. Nicméně to, co jsem se stačil o té době dozvědět, tak mi přece jenom připadá jinak, než jak kolega Kroupa líčil. Já jsem z toho jeho vystoupení pochopil, že ta doba představovala jakýsi spontánní pochod směrem do totality, ať už ten zástup byl si toho vědom více, či méně. Já si myslím, že tak jednoduché to prostě nebylo a přemýšlel jsem o tom, kdo měli být kromě komunistů ti, kteří byli ďáblové, kteří byli v čele tohoto průvodu; já mám zato, že zde byla řada politiků, kteří bojovali proti tomu spontánnímu východo-táborovému, nebo jak bych to nazval, prostě tomu, co se odehrávalo ve sféře, kterou obsadila Rudá armáda a kde si svůj vliv ponechala. Já si myslím, že toto zjednodušení tak, jak to náš slovutný kolega podal, je nespravedlivé, především vůči všem těm politikům, kulturním pracovníkům a dalším a dalším, kteří se postavili proti tomu, co se odehrávalo v celé této zóně, a kteří se pokusili tyto nešťastné dějiny zastavit. Koneckonců to byli oni, kteří buďto odešli po Únoru 1948 do zahraničí do exilu a nebo bylo se jim pomstěno tady v Československu.

Já si myslím, že tento přístup není vůči nim spravedlivý, a proto si myslím, že bychom měli pečlivě vážit, co je nesvoboda a co je - byť nerovný - ale přesto boj za svobodu a za demokracii - otevřený. A na konci si kladu otázku, za koho kolega Kroupa vlastně bojuje tímto svým postojem, který odsuzuje všechny ty, kteří po té válce v tom rozbitém, i morálně rozbitém světě, se pokoušeli znovu zvednout prapor demokracie v této zemi. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Děkuji, pane místopředsedo, jako další se přihlásil pan senátor Vyvadil.

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=21)**:** Vážená paní předsedkyně, dámy a pánové. Otevřeně řečeno, někdy může být odvážné i vystoupit tehdy, a bylo to asi kdysi a může to být i dnes, když člověk uprostřed všeobjímajícího názoru zaujme stanovisko opačné. Ale já věřím, že právě proto, že žijeme v demokracii i dnes, je možné snad zaujmout stanovisko jiného typu.

Myslím si, že většina účastníků té rozpravy vlastně nehovořila o vlastním zákoně. Jaroušek Musial, kterého jsem si rád vyslechnul, hovořil o tom, co všechno by si představoval, že by ten zákon měl vytvořit. Pan senátor Harazin se obával, kolik to bude stát vládu, až ten zákon se naplní. Budiž konstatováno, že nevznikne nic. Nic, nevznikne žádný Památník, žádná právnická osoba. Vycházím i z toho, že ten zákon bude schválen zde jako návrh, v PS a následně u nás. V textu zákona je uvedeno Památník doby nesvobody je právnickou osobou. Já konstatuji, že ani v době platnosti a účinnosti tohoto zákona nebude Památník doby nesvobody právnickou osobou, neboť stále nebude ničím.

Autoři návrhu zvolili způsob, který není v českém právním řádu a český právní řád ho nezná. Já jsem marně přemýšlel, proč nebyly využity zcela standardní, elementární a normální způsoby, které máme u ostatních dvaceti institucí. Fond národního majetku. Zřizuje se federální Fond národního majetku jako právnická osoba. Fond se zapisuje do podnikového rejstříku atd. atd. To je jediný možný způsob, jak zákonem cosi může vzniknout. Zde se vytváří situace, kde vznikne jakýsi vztah, já jsem chvilku přemýšlel, že to bude jakýsi obligační vztah ve vztahu k vládě, tzn. závazek, právní závazek vlády cosi učinit, ale není tomu tak. Ta vláda prostě nebude muset nikdy nic učinit a tím se možná dostávám k tomu, o čem mluvil Jaroušek a vlastně pan kolega Harazin, možná učiní, možná neučiní, protože právo, které nepočítá s právním jištěním, není právem.

Včera byly přijímány v Ústavně-právním výboru pozměňovací návrhy. Opět musím říci, že to nebylo zatím v našem právním řádu, aby Senát sám sobě uložil, aby do třech měsíců ode dne účinnosti zákona cosi zřídil. Buď to prostě zřídí, nebo nezřídí, zákonodárce může maximálně úkolovat někoho jiného, ale nemůže sám sobě říci, sám sobě uložit, aby do třech měsíců od účinnosti zákona cosi bylo.

Je třeba se zamyslet, co to bude, až to vznikne. Mimo vší pochybnost je to projev politického názoru vtělený do právní normy. A tady už o tom můžeme diskutovat, protože to v našem právním řádu známe, víme, že existuje např. zákon: Tomáš Garrigue Masaryk se zasloužil o stát. Tato norma sama o sobě nikoho nezavazuje, ale je vtělena do právního řádu a cosi znamená, nemá ovšem normativní charakter. Tento zákon ovšem zároveň používá dva právní pojmy, nebo jeden právní pojem, který je obsažen ve dvou zákonech. Doba nesvobody, tj. součástí platného právního řádu, upravuje to ústavní dekret prezidenta Beneše z roku 1944 a upravuje to zákon č. 480/1991 Sb., o době nesvobody. Poprvé opět nastává situace v našem právním řádu, že něco, co existuje, se říká pro účely tohoto zákona. Je to prostě asi taková situace, kdybychom řekli v zákonu, já nevím, o dani z příjmů obyvatelstva, že pro účely tohoto zákona se pokládá za trestný čin čin, jehož znaky jsou popsány v trestním zákoně. To prostě není zapotřebí, protože evidentně ten trestný čin je jednou trestným činem, nebo ne.

To je tedy právní stránka. Tímto zákonem nevzniká a nevznikne nic, protože potom tam mají být jakási ustanovení, a když nebudou naplněna, tak já konstatuji, že ani nevznikne Památník, ani nebude převeden majetek, protože tam nejsou právní záruky, aby to nastalo.

A druhá věc je ta, o které se již zmínil pan kolega Musial a vlastně i pan místopředseda Havlíček. A možná, že je to poctivé a je to i správné, že to tady zaznělo, a je nesporné, že nemusí nezbytně nastat konsens v tomto Senátu o tom, co je pokládáno, nebo není pokládáno za dobu nesvobody. Ano, je možná velmi správné, aby zaznělo, že část Senátu se domnívá, že to nemůže být celá doba a část Senátu je pevně přesvědčena, že je to celá doba od roku 1938 až do roku 1989.

Někomu se může zdát, že je to slovíčkaření. Když představitelé některé politické strany dnes říkají, že nemáme právní stát a nebo že je vlastně nesvoboda také, říkat to mohou, ale není to zákonný pojem.

Na druhé straně v okamžiku, kdy se dalo do zákona o protiprávnosti komunistického režimu, že byla doba od 25. února 1948 do 17. listopadu 1989 dobou zločinnou, zavrženíhodnou, tak prostě je to doba zločinná, je to doba zavrženíhodná, je to právní pojem. Ale tím spíše prostě nesmíme se slovy žonglovat.

Ano, domnívám se, že tady může být první právní půlkrok k tomu, a to je diskuse, a někdo si to přeje, ale někdo si to prostě nepřeje. Je možné diskutovat o právní povaze dekretů prezidenta Beneše a ostatních, neboť zde se tímto naznačuje: ano, toto je třeba zvážit. A poctivě si třeba řekněme, že bude i dnes již část lidí, a to je legitimní, ale zároveň to prostě nemaťme, část se domnívá: ano, stálo by možná za úvahu, abychom si řekli, že už by to tak nemělo být, stálo by možná za úvahu, že by se to mělo zrevidovat. A to je legitimní právní názor. Já přiznávám, že tento právní názor nezastávám, protože i v té době, kdy si člověk vybíral, tak prostě i Zenklova vláda tady rozhodovala o tom, a v té době svobodně. Že hloupě, že pod tlakem, že zrušuje Marshallův plán, to je prostě chyba, která neměla nastat. Ale stále to byly ještě demokratické strany.

Jinými slovy: období od 5. května 1945, protože do 4. května 1945 je to chápáno ústavním zákonem jako doba nesvobody, do 24. února 1948, by nemělo být pojato, pozměňovací návrh bude jednoduchý. A domnívám se, jak jsme to pochopili v klubu, a možná, že to nevidím jasně, pokud by asi tento návrh nebyl přijat, tak poctivě je třeba říci, že jenom část Senátu je pro návrh, i ta většinová, ale pro část Senátu je tato právně politická myšlenka nepřijatelná. Jinými slovy, pozměňovací návrh bude znít tak, aby byly vypuštěny tyto roky, protože ústavním zákonem a druhým ústavním zákonem je to definováno a v odstavci 6 se prostě vypustí: pro účely tohoto zákona se cosi požaduje, protože zákon jasně stanoví, co doba nesvobody je.

Věřím, že nakonec v tomto jsme v souladu, věc půjde do podrobné rozpravy a tam buď bude akceptována tato myšlenka, anebo nebude.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Děkuji, pane senátore. Jako další se přihlásil pan senátor Jan Krámek, prosím.

**Senátor** [**Jan Krámek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=17)**:** Vážená paní předsedkyně, kolegyně a kolegové. Vyslechl jsem zde mnoho vět a myslím si, že zde bylo řečeno mnohé, s čím bych mohl souhlasit. V žádném případě vás nechci zdržovat a v žádném případě nechci, aby se z této věci stalo politikum.

Všichni asi víme velice dobře, oč se jedná. V těchto lavicích ale bohužel nesedí především ti, kterých se Památník s jakýmkoliv názvem týká. Myslím si, že my všichni máme obrovský dluh, protože došlo k jedné věci. Zatímco v době nacistické okupace byli popravováni a vězněni odpůrci nacistického režimu, mnozí, kterým se podařilo dokonce i utéci z koncentračních táborů nepřítele, nacistům, byli po zásluze potrestáni za to, že za prvé přežili a za druhé proto, že byli tak silní, že se dokázali postavit se zbraní v ruce nepříteli. Někteří byli potrestáni i na životech.

Pak navíc nastala doba, kde se učilo něco úplně jiného a bylo to takové, jako: nic takového nebylo a zapomeňte.

Ale abych dlouho nehovořil. Nechtěl jsem se přihlásit původně, ale přiměl mě k tomu kolega Kroupa. Hovořil totiž o tom, že zde nebyla dostatečná vůle. Myslím si, že ani být nemohla. Jednak zaznělo na začátku hned po listopadu 1989 několik výzev, a to od významných autorit. Za druhé, brzy po listopadu byla snaha odškodnit prioritně ty, kteří zažili obrovský ústrk a bylo jim ublíženo, protože byli potrestáni tím, že byli vyloučeni z komunistické strany po roce 1968. A to, že nebyla většinová vůle a ona být také nemohla. Pan kolega Kroupa řekl, že bylo překvapení tím, že vlastně nová vláda bude sestavována někým jiným, lidmi ze Špalíčku apod. Ano, vím, že někdy je důležité být v pravou chvíli na pravém místě a potom se z toho odvíjí historie.

Tím narážím na konkrétní lidi. Jestliže po několika letech po listopadu 1989 slyším z úst prezidenta republiky Václava Havla, disidenta, dokonce politického vězně, že jeho poradcem a přítelem je bývalý premiér Čalfa, ale bývalý pracovník aparátu Komunistické strany Československa, tak si myslím, že ta vůle ani být nemohla.

A říkám to s plným vědomím toho, že jsem měl možnost poznat v Poslanecké sněmovně při své práci, která bohužel z rozhodnutí Sněmovny také pro nevůli nebyla nikdy zveřejněna, a to v práci komise, která se zabývala působením komunistické strany, komunistů v represivních složkách.

Myslím si, že je důležité, abychom v české zemi přestali o hodně důležitých věcech dlouze rokovat a abychom se snažili napravit, co lze, činy, a především se snažili říkat si pravdu, zejména o minulosti. Tady zaznělo to, abychom se nevraceli do minulosti. Obávám se, že to je cesta k zániku nás jako občanů tohoto státu, nás jako národa.

A to poslední, co chci. Chtěl bych se omluvit všem politickým vězňům, kteří místo svobody, za kterou bojovali, byli potrestáni, za to, že po listopadu 1989 se prioritně neřešily věci těchto lidí, z nichž mnozí se dneška nedožili. A za to, že zatím pořád jsme takoví, bohužel, jací jsme.

Děkuji za to, že jste mě vyslechli.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Děkuji, pane senátore. Jako další je přihlášen pan senátor Jan Zapletal, nevidím ho však. Dávám tedy slovo paní senátorce Zuzaně Roithové.

**Senátorka** [**Zuzana Roithová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=89)**:** Paní předsedkyně, dámy a pánové, cítím povinnost také něco říci.

Památník nesvobody si klade za cíl zkoumat v širokém kontextu a právně nově souvislosti, které vedly k nesvobodě a totalitě, i přesto, že byli slyšet samozřejmě mnozí, kteří zásadovým způsobem individuálně a zodpovědně bojovali proti vzniku totality či dokonce se hrdinsky proti totalitě osobně postavili. Přesto se jim to však v oněch dobách nepovedlo. Existuje totiž fenomén řetězení událostí, fenomén setrvačnosti myšlení, fenomén podceňování důsledků právní nesvobody, i když je včas odstraněna ona právní bariéra, a to totiž ještě neznamená skutečnou bezprostřední svobodu myšlení.

Proto období definované v zákoně je jedno období. A obávám se, že jeho hranice na druhém konci možná ještě není přesná.

Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Jako další je přihlášen pan senátor František Mezihorák.

**Senátor** [**František Mezihorák**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=102)**:** Paní předsedkyně, kolegyně a kolegové. Mám pocit, že přestože existuje, zdá se, téměř jednotná vůle, trpíme v tuto chvíli opět nestřídmostí slov.

Myslím, že není třeba mnoho dodávat, nicméně musím říci dvě věcné poznámky.

Nemůžeme přijmout zákon, který je v rozporu se zákony jinými. Pokud se nám zdá, že dva zákony, které definují období nesvobody, nejsou dostatečné, pak je třeba iniciovat jejich novelu.

Druhá poznámka. Jestliže včleníme do tohoto období léta 1945 - 1948, logicky se naskýtá také otázka: a co s oním necelým rokem tzv. druhé republiky?

Historik samozřejmě musí sledovat události ve velmi širokém kontextu. Musí zvažovat mnoho věcí, ale na druhé straně není možno takovýmto zjednodušeným pohledem na toto období dospět k řešení, které neodpovídá jak historickému přístupu, tak ani zákonnosti. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Hlásí se ještě někdo do obecné rozpravy? Pan senátor Ruml.

**Senátor** [**Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=90)**:** Vážená paní předsedkyně, vážení kolegové, vřele souhlasím s návrhem zákona, také jsem jedním z jeho předkladatelů. Pouze bych byl nerad, kdyby tento zákon, o kterém nepochybuji, že bude schválen Parlamentem, nám vytvářel jakési novodobé alibi pro to, abychom nic nedělali, aby to neznamenalo, že jsme veškerou svou odpovědnost shodili na jednu Parlamentem ustavenou instituci, aby doba minulá pro nás vždy znamenala inspiraci pro současný život, abychom skutečně byli lidmi, kteří každodenně prokazují, že se dokáží z minulosti, z historie naší země, poučit.

Nakonec souboj s komunismem je důležitý právě tam, kde žijeme v současné době, a záleží na tom, nakolik budeme mít odvahu, nakolik budeme mít živé svědomí, abychom ve všem, co děláme, nedávali komunismu šanci, abychom se zbavili závisti, abychom dokázali odvážně pojmenovávat věci, abychom skutečnost nazývali tak, jak je a každý abychom se mohli za tento názor osobně postavit.

Byl bych rád, kdyby tento zákon neznamenal, že budeme rezignovat na to, abychom dokončili reformní proces, který byl započat po listopadu 1989. A právě proto, že nebyl dokončen, je to ta nejživnější půda pro komunismus, pro residua komunismu, že se nám nepodařilo s větší odvahou dokončit všechny ty věci, které umožní, aby náš stát byl normální, standardní demokracií.

Jsem přesvědčen o tom, že nás tento zákon nesmí zbavit úkolu usilovat po vstupu do NATO o vstup do EU, sledovat a být spoluúčastni všech procesů, na jejichž konci bude stát moderní, svobodná společnost. Potom se návratu komunismu již nebudeme muset obávat.

Tento zákon umožní, aby naše děti a příští generace se mohly něco dozvědět o naší minulosti již bez onoho Damoklova meče současných preferencí komunistické strany.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** O slovo se hlásí pan senátor Doubrava.

**Senátor** [**Jaroslav Doubrava**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=92)**:** Vážená paní předsedkyně, vážené kolegyně a kolegové. Vím, že v klubech je už dávno rozhodnuto o tom, že tento návrh zákona bude Senátem schválen. Přiznám se vám, že i já bych byl ochoten pro něj zvednout ruku, kdybych si byl jist, že bádání, o kterém se tady tak květnatě mluví, bude bez politických pohledů, bude objektivní.

Jestliže v současné době jsou bratři Mašínové oslavováni jako jedni z největších hrdinů, pak mám vážné pochybnosti o objektivitě bádání.

Přiznám se, že odmítám politické procesy padesátých let. Nesmírně si vážím lidí, kteří kdy šli do války, mám na mysli samozřejmě především naše letce v Anglii, z nichž jeden byl v době "vojančení" mým blízkým přítelem. I já bych se chtěl dozvědět objektivní pravdu o tomto období, ale obávám se, že tato společnost, jak už jsem řekl, nám tuto objektivní pravdu nesdělí.

Mám pocit, že doba nesvobody pokračuje i v posledních uplynulých deseti letech. Učitelé, umělci, ale i dělníci mají oprávněné obavy a netroufají se přiznat své členství ke komunistické straně,

Komunistická strana posílala i vzdělané lidi z politických důvodů k lopatám a do kotelen, s čímž samozřejmě nemohu souhlasit a nesouhlasil jsem s tím, ale dnes jsou naši členové posíláni přímo na ulici. Myslím, že to je porušení svobodného vyjádření, politické příslušnosti.

Uvedu ještě jeden příklad, a to je brutalita posledních zásahů policie. Jde především o zásah v poslední době. Zásah na Národní třídě před deseti lety byl slabým odvarem dnešních zásahů. Příkladů je celá řada… (*poslanci bouchají do stolů, vyjadřují svůj nesouhlas)*

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Pane senátore, mluvte k věci.

**Senátor** [**Jaroslav Doubrava**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=92)**:** Připomenu jen zásah proti skupině anarchistů na Tylově náměstí, která protestovala proti akci skinheadů a neofašistů v Praze. Nejsmutnější je, že brutální zásah nebyl veden proti nositelům protifašistických myšlenek, ale proti jejich odpůrcům, kteří jim v tom chtěli zabránit.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Pan místopředseda Sobotka.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Paní předsedkyně, vážené kolegyně, kolegové, vůbec jsem nechtěl vystoupit, protože mám ve své hlavě jasno, o co v tomto návrhu zákona jde. Mám také pocit, že mám jasno v tom, co znamenalo 40 let komunistické totality. Ale věty, které jsem slyšel před chvílí, mě donutily, že jsem se rozhodl vystoupit.

Odmítám, že tady je někdo postihován za své politické přesvědčení. Jestliže slyším slova, že komunisté jsou posíláni na ulici, ptám se, co dělají ti ostatní komunisté nebo postkomunisté ve vedoucích pozicích různých podniků, ve vládě, atd.

Myslím, že to jsou zcela nepravdivé věci. A jestliže kolega řekne, že brutalita v den 17. listopadu byla zanedbatelnou brutalitou proti tomu, co se odehrálo v poslední době, znovu jde o obrovské překrucování. Jestliže nepochopí, že v daném okamžiku jde o udržení pořádku, zatímco tenkrát to bylo zcela jasně zinscenované nasazení brutální policie proti pokojné demonstraci a proti ničemu jinému, není třeba k tomu nic dodávat.

Absolutně proto nesouhlasím s tím, co můj předřečník říkal a dokonce musím říci, že se stydím za to, že tyto věty tady zazněly.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Děkuji. Pan senátor Brýdl.

**Senátor** [**Jiří Brýdl**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=50)**:** Paní předsedkyně, dámy a pánové, když mluvil kolega Harazin, tak jsem mlčel. Co k tomu dodat? Ale po vystoupení kolegy Doubravy jsem si přece jen řekl, že vyslovím jedno doufání: že to byla pouze povinná rétorika člena Komunistické strany Československa.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Děkuji, pane senátore. Pan senátor Pavlov.

**Senátor** [**Jiří Pavlov**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=56)**:** Vážená paní předsedkyně, milé kolegyně, milí kolegové, také i mé vystoupení bude krátké. Je reakcí na předešlá vystoupení mých kolegů z KSČM. Já jsem to nikdy tady neudělal, ale já nebudu se ohrazovat vůči politickému názoru, na ten má prostě každý právo a já ho nepopírám, já ho neodnímám nikomu z nás, ať máme své přesvědčení jakékoliv. Nicméně už při úvodním jednání, při prvním a druhém bodu tohoto Senátu - to jednání určitě nedopadlo podle představ pana kolegy Fischera a já vím, že to jednání vedlo v konečném důsledku ke snižování prestiže Senátu, ke snižování významu Senátu. Na druhé straně také věřím, že kolega Fischer, můj soused, bezpochyby přestože to nebylo podle jeho přání, podle jeho představ, podle jeho schopností, dostane se ve své činnosti tam, že bude určitě stoprocentně pracovat ku prospěchu Senátu, ku prospěchu svého volebního obvodu, svých spoluobčanů; všechno to tady již zaznělo.

Ale musím důrazně odmítnout větu, která tady padla od pana kolegy z KSČM. Nebylo, a já to musím odmítnout, znovu na tom trvám - nebylo rozhodnuto v žádných klubech. Já se v tomto Senátu rozhoduji podle svého přesvědčení, podle svého názoru. Já tady trpělivě sedím od rána a poslouchám i v tomto bodu všechny názory pro a všechny názory proti. Přestože jsem rozhodnut, znovu ještě zvažuji, protože toto zasedání v průběhu těchto dvou hodin bylo naprosto zbytečné, jinak řečeno... Není zbytečné. Všechno, co tady padlo, je důležité. A já v konečném důsledku chci říci panu kolegovi Doubravovi prostřednictvím paní předsedkyně - nesnižujme tento Senát tímto způsobem, že se rozhoduje někde v klubech, že se rozhoduje někde v sekretariátech. Já věřím, že všichni kolegové, jak jsem je poznal, se rozhodují podle svého postoje, podle svého vědomí a svědomí a bude to i v tomto případě, kdy tento zákon je velice důležitý. Děkuji vám za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Ano. Hlásí se pan senátor Fischer.

**Senátor** [**Václav Fischer**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=109)**:** Paní předsedkyně, dámy a pánové, já jsem s velkým zájmem sledoval celou tu diskusi a utvrdilo mě vlastně to, co tady bylo řečeno jenom v tom, jak je nutné, aby tento Památník byl zřízen, zbudován, aby ta myšlenka byla realizována skutečně co nejdříve. Je skutečně otřesné, když se dnes po několika málo letech setkáváme s tím, jak málo - zejména mladí - lidé o celé té záležitosti vědí, že dnes už, pro ně naštěstí, ani neví, co to byla výjezdní doložka, celní prohlášení nebo něco podobného. A já si myslím, že by bylo špatné, kdyby přijetí tohoto zákona bylo zdržováno nějakými procedurami, kdyby se tady dlouho diskutovalo o tom, zda tam zařadit to tříleté období, nebo nezařadit. Já si myslím, že to bylo období velmi obtížné a měl jsem v době svého vlastního pobytu v zahraničí často možnost hovořit s lidmi, kteří významnou měrou se podíleli na vlastně celém řešení té velmi obtížné politické situace v těch letech a kteří potom byli nuceni tehdejší Československo opustit a vím, že jejich možnosti byly skutečně velmi, velmi omezené.

I já bych se chtěl vyslovit spíše pro to, aby toto období bylo zařazeno do období nesvobody, protože o tom, jak se situace bude vyvíjet, víme všichni a historici by nám to zajisté potvrdili. O tom bylo rozhodnuto již dávno předem a bez nás a ty možnosti byly omezené a ta situace se do jisté míry zvrátit nedala. Určitě to nebylo období, ve kterém by mohli lidé o chodu věcí příštích rozhodovat tak svobodně jako můžeme my dnes. Já si proto myslím, že bychom měli všichni udělat vše pro to, aby tento Památník byl zřízen co nejdříve, protože některé ty hlasy, které zde zazněly, mě přesvědčují o tom, že je to velmi nutné.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Ano. Hlásí se pan senátor Doubrava.

**Senátor** [**Jaroslav Doubrava**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=92)**:** Vážená paní předsedkyně, vážení kolegové, jestliže je to skutečně tak, jak řekl pan kolega Pavlov, pak se omlouvám za svůj výrok o rozhodování v klubech.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Dobře. Děkujeme vám, pane senátore. Pan senátor Smutný.

**Senátor** [**Petr Smutný**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=11)**:** Paní předsedkyně, kolegyně, kolegové, já bych chtěl vyjádřit, že z věcného hlediska s tímto návrhem zákona souhlasím, ale přesto jsem přesvědčen, že bychom měli období nesvobody přesně určit. Moje rodina byla postižena v tom druhém období nesvobody, ale právě proto, že můj děda se choval v tom krátkém období, kdy mohl vyjádřit svůj názor tak, jak se choval. Rozhodně není správné toto spojovat. Navíc všichni víme, že i kdyby generace našich otců udělala všechno možné, tak jim to bylo houby platné, protože o orientaci tohoto státu bylo rozhodnuto někde jinde a někým jiným. Proto si myslím, že by bylo nespravedlivé vůči generaci našich otců, abychom říkali, že nějakým způsobem mají svou vinu na tom, co následovalo.

Pakliže by nedošlo k oddělení, k rozdělení těchto dob, to mi neumožní, abych pro tento zákon hlasoval, i když bych rád jinak svůj hlas přidal. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Pan senátor Stodůlka se ještě hlásí.

**Senátor** [**Jiří Stodůlka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=80)**:** Vážená paní předsedkyně, dámy a pánové, já cítím takové určité trauma některých mých kolegů z toho hlasovat právě kvůli té časové výseči - rok 1945 až 1948 - pro návrh tohoto zákona. Já naopak na rozdíl od kolegů ze sociální demokracie, kteří podléhají názorům, které nejsou až tak úplně oprávněné, se domnívám, že my řešíme v tom názvu zákona "Památník doby nesvobody 1939-1989" právě jen a pouze název této instituce, nikoliv vymezení historické doby. To je potřeba si prostě uvědomit, že ten název dáváme a neomezujeme to ani datem, ani hodinou, kdy vznikla doba nesvobody v této republice, jak to řeší ty zákony, které jsou nám předkládány, jak dekret prezidenta Beneše, tak i ten zákon, který zde byl přijat již v dnešních dobách.

Mám takový dojem, že se obáváme toho, co obavy vůbec nevzbuzuje. Chtěl bych ubezpečit, a znovu to zdůrazňuji, zde se jedná o název instituce. Nic víc, nic míň. Nedefinujeme v právním řádu vymezení doby nesvobody. Naprosto nesaháme na právní stav těch dvou zákonů, které jsou tady zmiňovány. Jsem o tom ubezpečen, jsem o tom přesvědčen. A chtěl bych, vážení kolegové po mé levé ruce, abyste věřili tomuto názoru, protože to je názor, který mám konzultován. Není to názor jednoho právníka, který se staví za nejvyšší právní autoritu této země a této komory. Děkuji vám.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Ano. Děkujeme vám, pane senátore. Hlásí se ještě někdo další do obecné rozpravy? Nikoho nevidím. Obecnou rozpravu končím. Konstatuji, že v rámci obecné rozpravy nepadl žádný návrh, čili budeme postupovat do podrobné rozpravy. Dovolila bych si předtím navrhnout, abychom udělali pauzu na oběd. Ještě se chcete vyjádřit k obecné rozpravě před pauzou? Dobře. Jenom ukončím svá slova o pauze. V této pauze se podle mých informací chce sejít hospodářský výbor. Chci se dotázat, bude-li vám stačit, zda naše schůze odpolední začne ve 14.00 hodin. Stihnete to? Dobře. Čili – teď, až se vyjádří pan navrhovatel nebo zástupce navrhovatelů v obecné rozpravě a vyjádří se také zpravodajové, budou-li mít zájem, k obecné rozpravě, tak pak bychom naši schůzi v tomto okamžiku přerušili. Prosím, pane senátore, pojďte.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=21)**:** Děkuji, paní předsedkyně, chtěl bych vaším prostřednictvím poděkovat všem kolegům a kolegyním za rozsáhlou rozpravu, která, myslím, v první řadě ukázala jednu věc, že nějakou instituci, která se bude zabývat obdobím nedávné minulosti, asi skutečně potřebujeme. Musí to být samozřejmě zkoumání nestranné a skutečné. Já se přiznám, že jsem byl dojat tím, co říkal náš kolega, náš doyen a jeden z předkladatelů tohoto zákona, pan místopředseda Musial. Myslím si, že vyjádřil ten morální étos, který ke vzniku této myšlenky vedl a nutil. Pokud se týče jeho návrhu, řeknu, že se domnívám, že tady jde o nedorozumění. Rozhodně v jeho případě, možná ne tolik jako v případě jiných, ale v jeho případě ano.

Náš zákon říká v § 1, odst. 6: Pro účely tohoto zákona, tohoto zákona, se dobou nesvobody rozumí období od roku 1939 do roku 1989. Je-li to pro účely tohoto zákona, není to pro účely žádných jiných zákonů, nijak se to nedotýká platnosti dekretů, nijak se to nedotýká doby nesvobody tak, jak je vymezena v jiných zákonech. Nezpochybňuji to, jak je vymezena v jiných zákonech, protože jak Benešovy dekrety, tak zákon č. 198 z roku 1993 jsou zákony, jsou normy, které mají přímé právní účinky, ať na majetkové věci nebo na nepromlčitelnost nebo na dobu promlčení některých trestných činů atd., a je proto nutné, aby u nich byla ta doba stanovena od přesně určitého dne do přesně určitého dne, kde ty následky platí, a v jiné době neplatí.

U historie takto postupovat nemůžeme. U instituce, jejímž jediným účelem, a to je smysl té fráze "pro účely tohoto zákona", je zkoumat minulost, nemůžeme přesně určit, kde, který den, v kterou hodinu ta doba začala, v kterou hodinu ta doba skončila, a už vůbec neumíme přestat v určitém okamžiku na dva roky se nezabývat tou minulostí a pak se jí znovu začít zabývat. Prakticky by to znamenalo, že tato instituce by se z toho zákonného vymezení nemohla zabývat celou řadou věcí. Některé z nich tady byly zmíněny. Ta instituce by se nemohla zabývat jevy, které nastaly ještě před okupací Československa nacistickou armádou, Hlinkovy gardy, arijský boj, Vlajka, to všechno existovalo již v lednu 1939, nikoli až v březnu 1939.

Stejně tak by se tato instituce nemohla zabývat jevy, které nepochybně souvisejí s tou druhou dobou nesvobody, omezením politické konkurence na 4 strany Národní fronty, na toto omezení nejvíc ze všech stran v Československé republice doplatila sociální demokracie, protože poté, co byla führlingerovským křídlem podvracena, už se nemohla znovu založit ve svobodné soutěži politických stran, ale nemohla působit vůbec. Nemohli bychom se zabývat počínajícími čistkami v řadách těch, kteří nasadili svůj život za svobodu v tom prvním období nesvobody v řadách západních letců západní armády, nemohli bychom se zabývat tajným ozbrojováním tzv. "ozbrojené pěsti" dělnické třídy, která připravovala ozbrojený puč proti demokratickému režimu. Nemohli bychom se zabývat řáděním rudých gard v pohraničí atd.

Myslím si, že nejlepším svědectvím o této době a o tom, co znamenala v pojmech svobody a nesvobody, byl výrok Jana Masaryka poté, co se vrátil z jednání v Moskvě o Marshallově plánu a řekl: "Jel jsem do Moskvy jako svobodný člověk a vrátil jsem se jako lokaj." To byla ta doba, o které hovořím, a já si myslím, že každá instituce, která se chce opravdu zabývat minulostí, se musí zabývat i touto dobou.

Snažil jsem se být dojat i starostí představitele strany, která organizovala v minulosti monstrózní oslavy, stavěla památníky, mauzolea, gigantické sochy masovým vrahům, to všechno ze státního rozpočtu a za peníze nás všech, jeho starostí o státní rozpočet a o prostředky státu, ale přiznám se, že jsem dojat úplně nebyl.

Pokud jde o rozsáhlé vystoupení kolegy Vyvadila, musím říct, že ho považuji za logicky vadné, právně vadné a obávám se, že i úmyslně matoucí. Pan senátor Vyvadil nám řekl několik doktrín, které kdybychom přijali, zcela by musely změnit povahu právního státu. Řekl nám, že Parlament nemůže přijmout zákon, kterým něco ukládá sám sobě. V takovém případě, kolegyně a kolegové, by nemohla vzniknout Ústava a nemohly by vzniknout zákony o jednacím řádu obou komor a nemohla by vzniknout celá řada dalších norem.

Pan kolega Vyvadil nám dále řekl, že zákon, který ukládá cosi vládě a neobsahuje žádnou sankci, není naplnitelný. To je doktrína, která je nejenom vadná, ale která je, podle mého názoru, strašlivě nebezpečná, protože na tom, že zákony, které Parlament ukládá vládě, jsou automaticky vyplnitelné, a žádná vláda se o tom ani okamžik neodváží pochybovat, na tom stojí demokratický právní stát. Státní rozpočet je zákon, který neobsahuje žádné sankce pro vládu, přesto každá vláda, která by se ho odvážila nenaplnit, špatně pochodí a špatně pochodí zcela právem.

A konečně nám pan kolega Vyvadil řekl, že protože doba nesvobody je cosi, co již je obsaženo v našem právním řádu, nelze tento pojem použít, znovu je jaksi obsazen a bylo by proti právnímu řádu, kdybychom něco takto pojmenovali. Z téže logiky poté, co tato doba byla takto pojmenována v Benešových dekretech, už by nemohl nikdy vzniknout zákon č. 198/1993 o té druhé době nesvobody, protože doba nesvobody byla již jednou pojmenována a obsazena a nemohla by tedy vzniknout podruhé. To není cosi, co bych považoval za logické.

A konečně snad jenom tři slova k tomu, co říkal pan kolega Doubrava, já jsem 17. listopadu na Národní třídě byl a mohu mu vyprávět, jaké to bylo. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Děkuji, pane zpravodaji, a táži se, pan zpravodaj Výboru pro hospodářství tady není, čili nechce jistě vystoupit. Ptám se, jestli chce vystoupit pan zpravodaj Výboru pro evropskou integraci, také nechce vystoupit. Táži se, zda chce vystoupit zpravodaj Ústavně-právního výboru, pan senátor Pavlov. Také ne. A teď máte slovo vy, pane senátore. Zpravodaj garančního výboru.

**Senátor** [**Václav Jehlička**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=52)**:** Vážená paní předsedkyně, dámy a pánové, já bych se omezil víceméně pouze na technické sdělení, protože již teď se rýsují pozměňovací návrhy, které budou uplatněny v podrobné rozpravě, a abychom vyhověli jednacímu řádu Senátu a nejednali proti němu, po předložení všech pozměňovacích návrhů bude muset být projednávání tohoto návrhu zákona přerušeno nejméně na 24 hodin, takže bych doporučoval, aby byl z hlediska důstojného projednání tohoto návrhu zákona zákon zařazen na zítřejší odpoledne tak, abychom tento zákon zítra odpoledne schválili, nebo abychom o něm hlasovali.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Já se domnívám, že při vyjádření vůle vzhledem k tomu, že výbory řadu těch pozměňovacích návrhů projednaly, že je možné uvažovat i o zařazení na zítřejší dopoledne. Chci se znovu zeptat pana předsedy Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu, vzhledem k tomu, že od doby, kdy jsme vyhlašovali pauzu, uběhla nějaká doba, zda stačí doba do 14.00 hodin nebo chtějí-li přidat nějakou minutu.

**Senátor** [**Karel Burda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=29)**:** Prosím o prodloužení o 30 minut.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Sejdeme se ve 14.30 hodin.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Milé kolegyně senátorky, milí kolegové senátoři, **pokračujeme v přerušeném jednání**. Před polední přestávkou jsme dokončili bod, který se zabývá návrhem senátního návrhu zákona senátora Michaela Žantovského a dalších senátorů o Památníku doby nesvobody 1939 - 1989 tím, že jsme ukončili obecnou rozpravu. Vyslechli jsme závěrečné slovo předkladatele a vyslechli jsme závěrečné slovo zpravodajů, eventuálně zpravodaje.

Zahajuji podrobnou rozpravu a prosím zpravodaje výborů, které navrhují pozměňovací návrhy, aby tyto pozměňovací návrhy přednesli a po jejich přednesení projednávání tohoto bodu do zítřka přerušíme. Já pozvu zpravodaje podle pořadí, jak byli vyzýváni a čteni v zahájení tohoto bodu. Prosím zpravodaje Václava Jehličku, aby přednesl pozměňovací návrhy a nejsem si jist, zda zrovna váš výbor navrhuje pozměňovací návrhy. Navrhuje, tak prosím, pane senátore.

**Senátor** [**Václav Jehlička**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=52)**:** Vážený pane předsedající, vážená paní předsedkyně, dámy a pánové. Do podrobné rozpravy jsou předloženy tyto pozměňovací návrhy: je to návrh Výboru petičního, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu, který je obsažen v tisku č. 82/1, je to tedy příloha usnesení Výboru petičního, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu na schválení ve znění jím přijatých pozměňovacích návrhů. Další pozměňovací návrh je návrh Výboru pro evropskou integraci, který je obsažen ve žlutém tisku č. 82/6, na schválení ve znění jím přijatých pozměňovacích návrhů. Uvedené dva tisky jsou totožné. Další pozměňovací návrhy jsou obsaženy v materiálu Ústavně-právního výboru, tisk č. 82/7, jde o pět pozměňovacích návrhů. A jako poslední, kdo projednal návrh zákona, byl Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu, jeho pozměňovací návrhy jsou uvedeny ve žlutém tisku č. 82/8. Tento výbor do svých pozměňovacích návrhů zahrnul i pozměňovací návrhy Ústavně-právního výboru a já jsem se o tom už zmiňoval v obecné rozpravě, že se jedná o syntézu všech pozměňovacích návrhů, které byly navrženy v jednání ve výborech. Další pozměňovací návrhy, které jsou předloženy do podrobné rozpravy, jsou pozměňovací návrhy pana senátora Musiala. Vy jste je dostali během dopoledního zasedání a po legislativních úpravách, se kterými předkladatel souhlasí, mi dovolte, abych je přednesl.

Za prvé v názvu zákona vypustit číslovky 1939 - 1989. Za druhé alternativa I: v preambuli na konci prvního odstavce vložit větu, která zní: Doba nesvobody je určena zvláštními právními předpisy. Jedná se tedy o dekret prezidenta republiky č. 16/1945 Sb. dvě a zákon č. 198/1993 Sb., o protiprávnosti komunistického režimu a odporu proti němu. Alternativa II: v preambuli na konci prvního odstavce doplnit větu: Doba nesvobody je určena od 15. 3. 1939 do 4. 5. 1945 a dále od 25. 2. 1948 do 17. 11. 1989. Takže to jsou všechny pozměňovací návrhy. Jednak ty, které byly přijaty jako příloha usnesení na zasedání výborů, které se zabývaly tímto zákonem, a jednak jsou to pozměňovací návrhy senátora Musiala. Jiné pozměňovací návrhy zatím zde nebyly předloženy.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Děkuji, pane zpravodaji. Dovolte mi jen otázku, zda všechny pozměňovací návrhy, které jste přečetl, máme rozdány písemně? *(Souhlas.)* Ano, máme.

Hlásí se pan senátor Jiří Vyvadil.

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=29)**:** Pane předsedající, možná obsahově totožně, pouze nevím, zda v pozměňovacím návrhu pana senátora Musiala došlo k vypuštění v paragrafu 1, odst. 6, kde je to uvedeno. Čili z opatrnosti podávám pozměňovací návrh, který bude rozdán, vypustit v názvu zákona a dále v textu, protože se to tam opakovaně objevuje, za slovy "doby nesvobody" číslovky 1939 až 1989, a za druhé vypouští se § 1, odst. 6.

Co je doba nesvobody vyplývá ze zákonných předpisů, z obou zákonů, čili není zapotřebí to definovat.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Děkuji. Všechny pozměňovací návrhy, které do této chvíle zazněly, máme i písemně, neboť tento pozměňovací návrh je právě v této chvíli rozdáván.

Táži se, zda někdo ještě navrhuje další pozměňovací návrh k předložené materii? Hlásí se zpravodaj pan senátor Václav Jehlička.

**Senátor** [**Václav Jehlička**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=52)**:** Vážená paní předsedkyně, vážený pane předsedající, dámy a pánové.

Dovolil bych si dříve, než přerušíme podrobnou rozpravu, navrhnout, zda vzhledem k tomu, že máme pozměňovací návrhy již zpracovány a můžeme tedy urychlit projednávání tohoto návrhu zákona, by nešlo zkrátit potřebnou dobu a dokončit projednání tohoto bodu zítra dopoledne a zařadit jej jako první bod našeho jednání.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. To se přesně shoduje s tím, co jsem já chtěl navrhnout.

Požádám nyní kolegyně senátorky a kolegy senátory, aby zkrátili 24hodinovou lhůtu natolik, abychom mohli o tomto zákoně jednat hned zítra ráno.

**Budeme hlasovat o zkrácení 24hodinové lhůty** tak, abychom v jednání o tomto bodu mohli pokračovat zítra od začátku pokračování 11. schůze.

Zahajuji hlasování. Kdo je, prosím, pro zkrácení lhůty, nechť zdvihne ruku a zmačkne tlačítko ANO. Kdo je proti tomu, nechť zdvihne ruku a zmačkne tlačítko NE. Děkuji. Konstatuji, že v hlasování č. 6 z přítomných 64 senátorek a senátorů pro hlasovalo 57, proti nebyl nikdo. **Lhůta byla zkrácena.**

**Přerušujeme projednávání tohoto bodu do zítřka.**

Kolegyně a kolegové, dovolte mi, abych vám předložil následující návrh. Pan ministr Motejl je zde od dopoledních hodin a očekává, že se budeme věnovat zákonům, které on předkládá. **Poprosil bych vás, zda byste byli ochotni mu vyhovět a byli ochotni předřadit body 6 až 10 před bod 4.**

Dávám o této změně programu hlasovat. Táži se, kdo je ochoten předřadit body 6 až 10, nechť zdvihne ruku a zmačkne tlačítko ANO. Děkuji. Kdo je proti tomuto předřazení, nechť zdvihne ruku a zmačkne tlačítko NE. Konstatuji, že v hlasování č. 7 ze 64 senátorek a senátorů se pro tento návrh vyslovilo 59 a nikdo nebyl proti. **Návrh byl schválen** a **budeme nyní projednávat bod, původně označený jako č. 6, je to:**

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Úmluva o pravomoci orgánů, použitelném právu, uznávání, výkonu a spolupráci ve věcech rodičovské zodpovědnosti a opatření k ochranně dětí, sjednaná v Haagu dne 19. října 1996.**

Tento návrh nám byl rozdán jako [**senátní tisk č. 90**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=90). Garančním výborem je Výbor petiční, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu. Tento výbor přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 90/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Martin Dvořák. Následně byl návrh na vyslovení souhlasu s úmluvou přikázán Výboru pro zdravotnictví a sociální politiku. Také tento výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 90/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jan Zahradníček.

Návrh na vyslovení souhlasu s úmluvou byl také přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Také tento výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 90/4. Zpravodajem tohoto výboru byl určen pan senátor Oldřich Dočekal.

Konečně byl návrh na vyslovení souhlasu s úmluvou přikázán Ústavně-právnímu výboru. Tento výbor přijal usnesení, které jsme obdrželi jako senátní tisk č. 90/3. Zpravodajem tohoto výboru byl určen pan senátor Jiří Stodůlka.

Úmluvu uvede ministr spravedlnosti, pan Otakar Motejl, kterého mezi námi vítám a prosím ho, aby se ujal slova.

**Ministr vlády ČR Otakar Motejl:** Paní předsedkyně, pane předsedající, vážený Senáte České republiky.

Především dovolte, abych vám poděkoval za vstřícné gesto, kterým jste zařadili tyto body, které vám předkládám ke schválení a projednání, oproti vašemu původnímu plánu.

Dovolte mi především, abych uvedl k projednání senátní tisk č. 90, kterým se předkládá k projednání dnešní schůzi Senátu vládní návrh na vyslovení souhlasu s Úmluvou o pravomoci orgánů v použitelném právu uznávání výkonu a spolupráce ve věcech rodičovské zodpovědnosti a opatření k ochraně dětí, která byla sjednána v Haagu dne 19. října 1996.

Předkládaná úmluva náleží mezi základní právní nástroje ochrany práv dětí, přijaté Haagskou konferencí mezinárodního práva soukromého, a je ve smyslu článku 57 otevřena k podpisu a ratifikaci státům, které byly členy této mezinárodní organizace v době jejího 18. zasedání v říjnu 1996.

Česká republika je členem Haagské konference mezinárodního práva soukromého od roku 1968 a ratifikací poměrně nedávno sjednané úmluvy doloží svou snahu transponovat do českého právního řádu všechny haagské úmluvy, týkající se ochrany práv dětí.

Pro úplnost si dovoluji poznamenat, že předkládanou úmluvu jsem podepsal osobně za ČR dne 4. března 1999 v Haagu.

Cílem úmluvy je zlepšit ochranu dětí mladších 18 let v situacích mezinárodní povahy tak, aby byl v prvé řadě vzat v úvahu nejlepší zájem dítěte a maximálně využito možnosti mezinárodní spolupráce v této oblasti.

K dosažení tohoto cíle slouží v úmluvě obsažená právní úprava pravomoci orgánů použitelného práva, uznávání a výkonu rozhodnutí, jakož i spolupráce ve věcech rodičovské zodpovědnosti a opatření na ochranu dětí.

Pod pojem "rodičovská zodpovědnost" úmluva zahrnuje rodičovskou moc nebo jiný obdobný vzájemný vztah stanovující práva, povinnosti a pravomoci rodičů, opatrovníků nebo jiných zákonných zástupců dítěte ve vztahu k osobě nebo k majetku dítěte.

Pravomoc přijímat opatření na ochranu osob nebo majetku dítěte mají zásadně orgány státu, kde má dítě své obvyklé bydliště. Výjimky z této pravomoci jsou v úmluvě taxativně vymezeny a řídí se v prvé řadě nejlepším zájmem dítěte.

Vůči dětem uprchlíků a dětem, v jejichž zemích došlo k nepokojům, v důsledku kterých byly tyto děti přemístěny do různých zemí, vykonávají tyto pravomoci orgány smluvního státu, na jehož území se děti z důvodů přemístění nacházejí.

Úmluva dále ve svém článku 11 umožňuje orgánům státu, na jehož území se dítě nebo jeho majetek nachází, přijmout v naléhavých případech nezbytná opatření především na ochranu dítěte. Tato opatření pozbývají účinnosti, jakmile orgány mající pravomoc z titulu obvyklého bydliště dítěte přijmou odpovídající opatření na jeho ochranu.

Kapitola třetí v úmluvě obsahuje kolizní normy, které stanoví, jakého právního řádu se použije při přijímání opatření na ochranu osoby nebo majetku dítěte.

Při výkonu své pravomoci mohou orgány smluvních států postupovat podle svých procesních předpisů. Přiznání, výkon a zánik rodičovské odpovědnosti se řídí zákony státu obvyklého bydlišti dítěte, příp. dojde-li ke změně obvyklého bydliště, právem státu nového obvyklého bydliště dítěte.

Aplikaci práva, které odkazuje ustanovení kapitoly třetí úmluvy lze odmítnout pouze tehdy, jestliže by bylo zjevně v rozporu s veřejným pořádkem a s nejlepším zájmem dítěte.

Pro řešení situace dítěte má veliký význam možnost uznat a vykonat opatření na jeho ochranu daná úmluvou ve všech smluvních státech. Uznání a výkon opatření se realizují v jednoduchém a rychlém řízení, bez věcného přezkoumávání předmětného opatření.

Úmluva ve svém čl. 23, odst. 2 taxativně vymezuje důvody, pro které lze uznání a výkon opatření odmítnout. Jako příklad si dovoluji uvést důvod, že uznání takového opatření by bylo v rozporu s veřejným pořádkem státu, v němž se uznání opatření žádá, nebo důvod, že opatření bylo přijato orgánem, jehož pravomoc nebyla založena příslušnými ustanoveními této úmluvy.

Základním článkem pro zajištění spolupráce smluvních států při provádění úmluvy jsou tzv. ústřední orgány, které si určí každý smluvní stát. Navrhuje se určit ústředním orgánem pro ČR Ústředí pro mezinárodně právní ochranu mládeže v Brně. Ústředí má zkušenosti v poskytování právní ochrany dětem ve věcech vztahu k cizině.

Dovoluji si vám při této příležitosti připomenout, že v současné době Ústředí plní již funkci ústředního orgánu podle Haagské úmluvy z 25. října 1980 o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí, kterou je ČR vázána od 1. března 1998.

Podpis a ratifikace předkládané úmluvy si nevyžádá úpravu právního řádu ČR. Pravomoc orgánů, použitelné právo, uznání a výkon rozhodnutí ve věcech ochrany nezletilých dětí ve vztahu k zahraničí obdobně upravuje náš zákon 97/1963 Sb., o mezinárodním právu soukromém a procesním, ve znění pozdějších předpisů.

Tento zákon v § 2 stanoví, že se jeho ustanovení použije, pokud nestanoví něco jiného mezinárodní smlouva, kterou je ČR vázána. Krátce řečeno, změna ustanovení umožní transpozici předkládané úmluvy do českého právního řádu. V soudní praxi pak bude možno použít ustanovení dané úmluvou, jež jsou oproti citovanému ustanovení zákona praktičtější a lze na jejich základě v řízení postupovat především rychleji a efektivněji, zejména při uznávání a výkonu opatření na ochranu dítěte.

Pro ČR nevzniknou z podpisu a ratifikace úmluvy dodatečné výdaje ze státního rozpočtu. Náklady na činnost Ústředí pro mezinárodně právní ochranu mládeže v Brně, jakož i Ministerstva spravedlnosti ČR a Ministerstva práce a sociálních věcí, jež budou provádění úmluvy rovněž zčásti participovat, jsou hrazeny z rozpočtových kapitol těchto resortů.

Podpisem a ratifikací této úmluvy ČR vyhoví posléze i požadavkům EU na justiční spolupráci ve věcech nezletilých dětí.

Předkládaná úmluva totiž náleží společně s dříve zmíněnou haagskou úmluvou o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí tzv. tvrdému jádru předpisu EU, týkající se justiční spolupráce ve věcech civilních.

Skutečnost, že ČR předkládanou úmluvu podepsala a hodlá ji v této době rektifikovat, byla kvalifikována zástupci Evropské komise při screeningu kapitoly 24 - justiční spolupráce a vnitřní věci v březnu t. r. jako významný krok na cestě ke vstupu ČR do EU.

Věřím proto, že důvody, které jsem zde uvedl, přijmete s pochopením a že vyslovíte svůj souhlas s předkládanou úmluvou. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Děkuji vám, pane ministře, prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů.

Dále prosím zpravodaje garančního výboru, pana senátora Martina Dvořáka, aby nás seznámil se společnou zprávou zpravodajů.

**Senátor** [**Martin Dvořák**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=85)**:** Paní předsedkyně, pane předsedající, kolegyně a kolegové. Dovolte mi, abych krátce shrnul argumenty na podporu schválení této úmluvy.

Cílem úmluvy je zlepšit ochranu dětí mladších 18 let v situacích mezinárodní povahy tak, aby byl v prvé řadě vzat v úvahu jejich zájem a maximálně využito možnosti mezinárodní spolupráce v této oblasti. Úmluva určuje zejména stát, jehož orgány mají pravomoc přijímat opatření na ochranu dítěte, jakého práva mají tyto orgány použít, stanovuje právo použitelné na rodičovskou odpovědnost, zajišťuje uznání a výkon těchto opatření na ochranu dětí ve všech smluvních státech a zajišťuje spolupráci orgánů nezbytnou k jejímu naplnění. Pod pojmem rodičovská odpovědnost úmluva zahrnuje rodičovskou moc nebo jiný obdobný vzájemný vztah stanovující práva a povinnosti a pravomoci rodičů, opatrovníků a jiných zákonných zástupců ve vztahu k osobě nebo k majetku dítěte. Pravomoc přijímat opatření na ochranu osoby nebo majetku dítěte mají v zásadě orgány státu, kde má dítě svoje obvyklé bydliště.

Podpis a ratifikace předkládané úmluvy si nevyžádají ani úpravu právního řádu ČR, pro Českou republiku nevzniknou z podpisu a ratifikace úmluvy dodatečné nároky vůči státnímu rozpočtu. Podpisem a ratifikací této úmluvy ČR vyhoví požadavkům Evropské unie na justiční spolupráci ve věcech nezletilých dětí. Předkládaná úmluva náleží společně s dříve zmíněnou Haagskou úmluvou o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí k tzv. tvrdému jádru předpisů Evropské unie týkajících se justiční spolupráce ve věcech civilních.

Výbor petiční, pro lidská práva, vědu vzdělávání a kulturu na své 22. schůzi dne 4. listopadu k návrhu, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Úmluva o pravomoci orgánů, použitelném právu, uznávání výkonu a spolupráci ve věcech rodičovské zodpovědnosti a opatření k ochraně dětí, sjednaná v Haagu dne 19. října 1996 se usnesl takto: ve svém prvním bodě doporučil Senátu Parlamentu ČR vyslovit souhlas s Úmluvou o pravomoci orgánů, použitelném právu, uznávání výkonu a spolupráci ve věcech rodičovské zodpovědnosti a opatření k ochraně dětí. Určil zpravodajem výboru projednávání návrhu úmluvy na schůzi Senátu Parlamentu ČR senátora Martina Dvořáka. Ostatní výbory projednávající návrh této úmluvy, tj. Výbor pro zdravotnictví a sociální politiku, Výbor ústavně-právní a Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, které projednaly návrh této úmluvy na svých schůzích souhlasně doporučily Senátu Parlamentu ČR, aby návrh této úmluvy přijal.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů. Otevírám rozpravu. Konstatuji, že do rozpravy nemám žádnou písemnou přihlášku. Konstatuji dále, že do rozpravy jsou elektronicky přihlášeni pan senátor Richard Falbr a pan senátor Jiří Stodůlka, který to právě zrušil. Pan senátor Falbr rovněž, jen omylem má zmáčknuté tlačítko na svém stolku. Z místa se nehlásí nikdo z kolegyň a kolegů. Konstatuji, že uzavírám rozpravu. Táži se zpravodaje, zda chce ještě něco dodat. Nechce. Pan ministr také ne.

Můžeme přistoupit k hlasování. Všemi výbory, které se zabývaly úmluvou, byl podán návrh na vyslovení souhlasu s úmluvou, a o tom budeme hlasovat.

**Hlasujeme o tom, zda vyslovíme souhlas s Úmluvou o pravomoci orgánů, použitelném právu, uznávání výkonu a spolupráci ve věcech rodičovské zodpovědnosti a opatření k ochraně dětí, sjednanou v Haagu dne 19. října 1996.** Zahajuji hlasování. Táži se, kdo je pro vyslovení souhlasu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti vyslovení souhlasu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko NE.

Z přítomných 58 senátorek a senátorů se pro vyslovení souhlasu s úmluvou vyslovilo 50. **Návrh byl schválen.** Děkuji, pane zpravodaji. Děkuji vám, pane ministře, ale zůstaňte na místě, neboť budete předkladatelem dalšího bodu, který budeme projednávat. **Tímto bodem je:**

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Smlouva mezi Českou republikou a Kanadou o vzájemné pomoci ve věcech trestních, podepsaná dne 3. listopadu 1997 v Ottawě.**

Tento návrh nám byl rozdán jako [**senátní tisk č. 91**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=91). Garančním výborem je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a tento výbor přijal usnesení, které jsme obdrželi jako senátní tisk č. 91/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Vítězslav Matuška. Dále byl návrh na vyslovení souhlasu se smlouvou přikázán Ústavně-právnímu výboru. Také tento výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 91/2 a zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jiří Stodůlka. Smlouvu uvede ministr spravedlnosti, pan Otakar Motejl, a já ho prosím, aby se ujal slova.

**Ministr vlády ČR Otakar Motejl:** Paní předsedkyně, pane předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři Parlamentu České republiky, smlouva mezi Českou republikou a Kanadou nahrazuje dosud existující stav, na základě kterého jako smluvní ujednání v oblasti trestního práva tvořila pouze Smlouva mezi Československou republikou a Spojeným královstvím Velké Británie a Irska o vzájemném vydávání zločinců z roku 1924, která byla později rozšířena v roce 1929 i na Kanadu.

V oblasti právní pomoci spolupracují a poskytují si právní pomoc oba státy, tedy Česká republika a Kanada, na bezesmluvním základě založeném na principu vzájemnosti s přiměřenou aplikací zákona o mezinárodním právu soukromém a procesním na české straně. Tento postup se jeví jako málo operativní především proto, že veškeré žádosti o právní pomoc je třeba zasílat a řešit diplomatickou cestou. Sjednaná smlouva je svým obsahem blízká již existujícím smluvním závazkům České republiky v oblasti poskytování právní pomoci justičním orgánům, zejména Evropské úmluvy o vzájemné právní pomoci ve věcech trestních z roku 1959 a Úmluvě o praní, vyhledávání a konfiskaci výnosů ze zločinů z roku 1990, jejímiž členy Česká republika, stejně jako mnoho evropských států je, Kanada však nikoliv.

Záměrem smlouvy je vytvoření podobného smluvního vztahu. Ve smlouvě jsou stanovena pravidla a konkrétní postup pro uskutečnění spolupráce justičních orgánů obou smluvních států. Soudy a státní zastupitelství rozhodují v trestních věcech, kde je třeba vzhledem k okolnostem případů vyžádat provedení některých úkonů, např. výslech svědků, znalců, doručování písemností od druhého smluvního státu. Vedle těchto základních tradičních forem právní pomoci obsahuje smlouva i ustanovení o vzájemném zjišťování výnosů z trestné činnosti, které se nacházejí na území druhého smluvního státu a o jejich případné konfiskaci.

Svou formou je smlouva smlouvou prezidentskou, je komplexní normativní úpravou, která formuluje jednotlivé závazky týkající se poskytování vzájemné pomoci, odmítnutí nebo odložení poskytnutí pomoci a dále konkretizuje opatření směřující k zajištění a zabránění výnosů z trestné činnosti.

Navrhovaná smlouva se po svém přijetí stane pramenem práva a ve smyslu § 375 trestního řádu, podle jehož ustanovení hlavy 24, která upravuje právní styk s cizinou, se užije pouze tehdy, nestanoví-li jiná vyhlášená mezinárodní smlouva postup jiný, bude v tom případě aplikována přednostně. Předpokládám proto, že nic nebrání tomu, aby z vaší strany byla smlouva schválena, děkuji vám za to a děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Děkuji vám, pane ministře, a prosím zpravodaje garančního výboru, pana senátora Vítězslava Matušku, aby přistoupil k řečništi a seznámil nás se společnou zprávou zpravodajů.

**Senátor** [**Vítězslav Matuška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=72)**:** Vážený pane předsedající, vážená paní předsedkyně, vážený pane ministře, vážené kolegyně senátorky, kolegové senátoři, dámy a pánové, smlouva, o které hovoříme, byla předmětem jednání 18. schůze Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost dne 4. listopadu tohoto roku jako garančního výboru a současně předmětem 25. schůze konané dne 4. listopadu tohoto roku Ústavně-právního výboru. Tyto dva výbory se obsahem této smlouvy zabývaly a před chvílí nám její historii a podstatné náležitosti řekl pan ministr.

Já bych chtěl říci, že tato smlouva určuje pravidla i konkrétní postup smluvních států při uskutečňování spolupráce justičních orgánů, které rozhodují v trestních věcech, kdy je třeba vzhledem k okolnostem případu vyžádat provedení některých úkonů. To je např. výslech svědka, znalce, prohlídku, zajištění věci, doručení obžaloby, předvolání, rozsudku atd.

Doposud si oba státy poskytují pomoc na bezesmluvním základě v souladu s principem vzájemnosti, kdy justiční orgány České republiky užívají přiměřeně zákona č. 97/1963 Sb., o mezinárodním právu soukromém a procesním. Režim vyžadování poskytování pomoci podle sjednané smlouvy a v podstatě i její obsah jsou blízké i jiným závazkům České republiky v oblasti pomoci pro státní zastupitelství a soudy, především Evropské úmluvy o vzájemné pomoci ve věcech trestních z roku 1959 a Úmluvy o právní pomoci, vyhledávání a konfiskaci výnosu ze zločinů z roku 1990, jejímiž členy je řada evropských zemí, nikoli však Kanada.

Záměrem smlouvy je vytvoření podobného smluvního systému i ve vztahu k mimoevropským státům. Očekává se, že smlouva přispěje k naplňování účelu trestního řízení, kterým je náležité zjištění trestných činů a spravedlivé potrestání pachatelů. Návrh smlouvy, to jste již slyšeli od pana ministra, má povahu prezidentskou a k platnosti smlouvy je nezbytný souhlas Parlamentu a ratifikace prezidentem republiky.

Navrhovaná smlouva je komplexní normativní úpravou, která upřesňuje jednotlivé závazky, týkající se poskytování vzájemné pomoci, a dále zejména odmítnutí nebo odložení pomoci shromažďování, důkazů v dožádaném státě, prohlídku zajištění věcí, písemností a zajištění přítomnosti osob, jejich ochrany a dalších opatření.

Chtěl bych ještě říci, že smlouva obsahuje celkem 23 článků, které jsou členěny na 4 části; část I. - všeobecná ustanovení, kde v bodě 5 pod písm. a) - i), tedy v devíti oddílech, v 9 písmenech, je rozsah pomoci od vypátrání osob nebo věcí včetně jejich identifikace až po jinou pomoc, která odpovídá účelu této smlouvy. Část II. pak tvoří zvláštní ustanovení, část. III. postup při vyřizování a závěrečná část IV., to jsou závěrečná ustanovení, slučitelnost této smlouvy s jinými závazky, rozsah použití, konzultace, poslední článek vstup v platnost a ukončení platnosti.

Já bych, vážené kolegyně, kolegové, dámy a pánové, chtěl na závěr svého vystoupení ještě jednou říci, že oba výbory, tedy výbor garanční, Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a další výbor, Výbor ústavně-právní, oba výbory doporučily Senátu Parlamentu ČR ve svých usneseních, které jsem citoval na začátku, vyjádřit souhlas s touto smlouvou. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Posaďte se, prosím, ke stolku zpravodajů, a já otevírám rozpravu. Nemám ani písemnou přihlášku, ani elektronickou, a táži se, zda se někdo hlásí z místa. Nikdo tak nečiní. Rozpravu uzavírám. Táži se pana ministra, zda chce hovořit. Nechce, děkuji. Pan zpravodaj - řekl všechno ve své zpravodajské zprávě a nám nezbývá, než abychom hlasovali.

Ještě jednou připomínám, že oba výbory, kterým bylo přikázáno projednání této smlouvy nám navrhují, **abychom vyslovili souhlas se smlouvou mezi Českou republikou a Kanadou o vzájemné pomoci ve věcech trestních, podepsanou dne 3. listopadu 1997 v Ottavě**. O tomto souhlasu zahajuji hlasování. Kdo je, prosím, pro vyslovení souhlasu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko Ano. Děkuji. Kdo je proti tomuto souhlasu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko Ne. Konstatuji, že z 56 registrovaných senátorek a senátorů se pro vyslovilo 45, proti nikdo**, návrh byl schválen**. Děkuji panu zpravodaji, děkuji panu ministrovi a pokračujeme **dalším bodem, kterým je:**

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu Smlouva mezi Českou republikou a Spojenými státy americkými o vzájemné právní pomoci v trestních věcech, podepsaná ve Washingtonu dne**

**4. února 1998.**

Tento návrh jsme obdrželi jako [**senátní tisk č. 92**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=92). Garančním výborem je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, a tento výbor přijal usnesení, které jsme obdrželi jako senátní tisk č. 1992/1. Zpravodajem výboru byl určen opět pan senátor Vítězslav Matuška. Dále byl návrh na vyslovení souhlasu se smlouvou přikázán Ústavně-právnímu výboru. Také tento výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 92/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Vladimír Zeman. Prosím pana ministra Otakara Motejla, aby se ujal slova a přednesl nám předkládací zprávu.

**Ministr vlády ČR Otakar Motejl:** Vážený pane předsedající, vážený Senáte Parlamentu ČR, Smlouva mezi Českou republikou a Spojenými státy americkými o vzájemné právní pomoci v trestních věcech má obdobný osud a obdobný obsah jako předcházející smlouva mezi Českou republikou a Kanadou. Osud potud podobný, že jí předchází dosud platná smlouva mezi Republikou Československou a Spojenými státy severoamerickými o vzájemném vydávání zločinců z 2. července 1925, tedy smlouva o rok mladší než ona smlouva s Velkou Británií, ve znění dodatkové smlouvy z dubna 1935.

Otázka právní pomoci v trestních věcech ovšem není upravena v současné době mezinárodní smlouvou pokud se týká těch procedur, takže obě strany pracují a spolupracují na základě reciprocity. Tento způsob ovšem není v tomto případě skutečně příliš operativní, a to i vzhledem ke skutečnosti, že veškeré požadavky musí být zasílány diplomatickou cestou, což v případě Spojených států vzhledem k federativnímu uspořádání Spojených států a promiskue autoritou federálních a orgánů jednotlivých států, je někdy skutečně časově náročné a složitější.

Jinak je obsahově blízká obdobným mezinárodním smlouvám, právě především k zmiňované smlouvě mezi ČR a Kanadou a přibližuje se také mnohostranným mezinárodním smlouvám sjednávaným v rámci Rady Evropy, jako je Evropská úmluva o vzájemné pomoci ve věcech trestních z r. 1959, včetně jejího dodatkového protokolu a již zmiňované Úmluvě o praní, vyhledávání a konfiskaci výnosů ze zločinu z r. 1990, jejímiž členy je ČR a řada dalších evropských států, nikoliv však Spojené státy severoamerické.

Zvláštní pozornost je potom věnována provádění důkazů se zřetelem na požadavky ze strany Spojených států amerických, které vyplývají z anglosaského právního systému a které činí tuto smlouvu odlišnou v některých formálních náležitostech od zmiňovaných smluv a zejména potom i od zmiňované smlouvy s Kanadou. K účelu provádění těchto důkazů v souvislosti s americkými zvyklostmi a předpisy se bude používat osvědčení získaná formou svědecké výpovědi v dožádaném státě na příslušných formulářích, které jsou u nás neobvyklé a které tvoří přílohu této smlouvy.

Navrhovaná smlouva je typem smlouvy prezidentské. Jedná se totiž o komplexní normativní úpravu postupů justičních orgánů při poskytování vzájemné právní pomoci, která bude po svém přijetí aplikována přednostně před ustanovením trestního řádu upravujícím právní styk s cizinou. Její realizace si nevyžádá žádné náklady z hlediska státního rozpočtu, a proto prosím a doporučuji vám, abyste tuto smlouvu schválili. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Děkuji vám, pane ministře, a prosím pana zpravodaje garančního výboru, aby nás seznámil se společnou zprávou zpravodajů.

**Senátor** [**Vítězslav Matuška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=72)**:** Rád tak učiním, pane předsedající. Vážená paní předsedkyně, pane ministře, vážené kolegyně a kolegové, Smlouvou mezi ČR a Spojenými státy americkými o vzájemné právní pomoci v trestních věcech, podepsanou ve Washingtonu dne 4. února 1998, se zabývaly dva výbory. Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost jako výbor garanční, který ji projednával na své 18. schůzi dne 4. listopadu t. r. a dále Výbor ústavně-právní, který ji projednával na své 25. schůzi, konané rovněž dne 4. listopadu t. r. Oba výbory doporučily vyslovit souhlas s touto smlouvou a já bych nyní řekl ještě několik slov k jejímu znění a významu.

Pro zajímavost uvedu ještě, že podle informací z Poslanecké sněmovny z 94 přítomných poslanců 72 vyjádřilo souhlas, nikdo nebyl proti. Tato smlouva určuje závazky i konkrétní podrobný postup smluvních států při uskutečňování spolupráce justičních orgánů, kdy je třeba vzhledem k okolnostem případu vyžádat provedení některých úkonů ve druhém smluvním státě, jako je např. doručení předvolání, obžaloby, rozsudky, provedení výslechu svědka, znalce, prohlídku a zajištění věci apod.

Je to obdobné jako s předchozí smlouvou s Kanadou. Kromě těchto tradičních forem pomoci, které jsou obdobné i jiným závazkům ČR, především k Evropské úmluvě o vzájemné pomoci ve věcech trestních z r. 1959 a jejího dodatkového protokolu, je sjednána ve smlouvě též vzájemná pomoc při zajišťování výnosů z trestné činnosti, způsoby jejich zajištění i podíl obou států na konfiskovaných výnosech.

Zvláštní pozornost je věnována provádění důkazů se zřetelem k požadavkům ze strany Spojených států amerických, které vyplývají z anglosaského práva upravujícího trestní řízení. K tomuto účelu budou sloužit získaná osvědčení, získaná formou svědecké výpovědi v dožádaném státě na příslušných formulářích.

Smlouva nahradí dosavadní bezesmluvní stav, kdy oba státy postupují recipročně, avšak zasílání požadavků diplomatickou cestou není dostatečně operativní. Lze tedy očekávat, že smlouva přispěje k urychlenému řešení značného počtu případů, a to jak ve stádiu přípravného řízení, kdy se na věci podílejí orgány policie a státní zastupitelství, ovšem také i podání obžaloby u soudu. Navrhovaná smlouva je komplexní norma s úpravou, která upřesňuje jednotlivé úkony týkající se právní pomoci, o nichž se jen obecně zmiňuje § 384 trestního řádu s odkazem na přiměřené užití předpisů platných pro tento styk ve věcech občanskoprávních.

Obsah smlouvy je tvořen 23 články od rozsahu pomoci, obdobně jako s předchozí smlouvou, o které jsem referoval, s Kanadou, kde v čl. 1, odst. 2, písm. a) až i) je pomoc v bodech určena od pátrání po pobytu a zjišťování totožnosti osob a věcí až po poskytování jiné pomoci v souladu s právním řádem dožádaného státu.

Závěrečné články 21 až 23 této smlouvy hovoří o slučitelnosti s jinými smlouvami, konzultacích a ratifikaci, nabytí platnosti a ukončení platnosti. Součástí smlouvy, o které hovoříme, jsou přílohy a formuláře. Je to formulář A – potvrzení o záznamech týkajících se podnikání, formulář B – potvrzení o neexistenci záznamu o podnikání, formulář C – potvrzení o úředních záznamech, poté formulář D - potvrzení o neexistenci úředních záznamů a nakonec formulář E týkající se zajištěných věcí.

Tolik tedy pokud jde o mé vystoupení k této smlouvě a ještě jednou chci zopakovat za oba dva výbory – za výbor garanční - Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a za Výbor ústavně-právní shodné stanovisko, že oba tyto výbory doporučují Senátu PČR vyslovit souhlas s touto smlouvou. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Děkuji vám, pane senátore. Prosím, posaďte se k stolku zpravodajů. Já otevírám rozpravu k tomuto bodu. Konstatuji, že nemám ani písemnou přihlášku ani na displeji žádné jméno. Táži se, zda se někdo hlásí z místa. Nikdo se z místa nehlásí. Rozpravu končím. Táži se pana ministra, zda si přeje v tuto chvíli vystoupit po skončené rozpravě? Nikoliv. Pan zpravodaj rovněž ne. Budeme o této smlouvě hlasovat.

Vzhledem k tomu, že na displeji svítí, že je nás zde přítomno 57 a já jsem přesvědčen, že je nás méně, tak jsem nás všechny odhlásil, a prosím, abyste se všichni přihlásili. No vida, že je nás méně. Zazněl zde **návrh vyslovit souhlas se Smlouvou mezi Českou republikou a Spojenými státy americkými o vzájemné právní pomoci v trestních věcech, podepsanou ve Washingtonu dne 4. února 1998**. Zahajuji hlasování. Kdo je pro vyslovení souhlasu, nechť zdvihne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji. Kdo je proti vyslovení souhlasu nechť zdvihne ruku a stiskne tlačítku NE. Děkuji. Z přítomných 51 senátorek a senátorů se pro vyslovení souhlasu vyslovilo 51 senátorek a senátorů, proti přirozeně nikdo. **Smlouva byla schválena** a já děkuji panu zpravodajovi a děkuji panu ministrovi.

**Následujícím bodem je:**

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu Úmluva o boji proti podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích, sjednaná v Paříži dne 17. prosince 1997.**

Tento návrh jsme dostali jako [**senátní tisk č. 93**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=93). Garančním výborem je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, které jsme obdrželi jako senátní tisk č. 93/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jan Krámek. Dále byl návrh na vyslovení souhlasu s úmluvou přikázán Ústavně-právnímu výboru. Tento výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 93/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Vladimír Zeman. A konečně byl návrh na vyslovení souhlasu s úmluvou přikázán Výboru pro evropskou integraci. Také tento výbor přijal usnesení, a to nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 93/3. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Richard Salzmann. Úmluvu uvede pan ministr spravedlnosti Otakar Motejl a já ho prosím, aby přistoupil k řečništi.

**Ministr vlády ČR Otakar Motejl:** Pane předsedající, paní senátorky, páni senátoři. Předkládám vám k projednání a schválení Úmluvu pro boj proti podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích. Organizace pro ekonomický rozvoj a spolupráci ve své pracovní skupině pro boj proti úplatkářství v mezinárodních obchodních transakcích v průběhu 2. pololetí 1997 dohodla tuto úmluvu, která byla dokončena 21. listopadu 1997. Úmluva byla otevřena k podpisu na konferenci v sídle OECD v Paříži v prosinci 1997.

Přístup k úmluvě je součástí protikorupčního programu a je rovněž sledován v rámci screaningových jednání v kapitole justice a vnitro s Evropskou unií. Je třeba zdůraznit, že se jedná o první mezinárodní mnohostrannou úmluvu specializovanou na boj proti úplatkářství a to na aktivní formu podplácení zahraničních veřejných činitelů. Její význam je podtržen tím, že v rámci OECD již od minulého roku též za účasti naší republiky probíhají tzv. examinace, tj. prověřování připravenosti legislativy členských států k tomu, aby mohly v budoucnosti bezezbytku dostát všem závazkům úmluvy.

V této souvislosti je potřeba se zmínit i o dalších aktivitách rozvíjejících se tentokrát v rámci Rady Evropy, kde byla rovněž za účasti právních expertů ČR sjednána trestněprávní úmluva proti korupci, která byla za ČR podepsána 15. října 1999 ve Štrasburku a tento měsíc předložena Poslanecké sněmovně Parlamentu ČR.

Úmluva OECD, o kterou dnes jde, se zabývá tím, co se v zákonech některých zemích nazývá aktivní korupcí nebo aktivním podplácením ve smyslu trestného činu spáchaného osobou, která slíbí nebo poskytne úplatek, na rozdíl od pasivního podplácení, tj. trestného činu spáchaného činitelem, který úplatek dostane. Úmluva však nepoužívá termínu aktivního podplácení jednoduše proto, aby zabránila nesprávnému pochopení neodbornými čtenáři v tom smyslu, že úplatkář přebírá iniciativu a příjemce je pasivní obětí. Ve skutečnosti v mnoha případech je to právě přijímající, kdo ovlivňuje nebo vyvíjí nátlak na úplatkáře a kdo je v tomto smyslu aktivnější.

Cílem úmluvy je zajistit funkční rovnocennost mezi opatřeními přijímanými stranami při sankcionování podplácení zahraničních veřejných činitelů, aniž by se vyžadovala jednotnost nebo změny v základních právních systémech zúčastněných stran. Úmluva se zabývá potřebnými opatřeními, která je nutno přijmout, aby bylo trestným činem jednání kterékoliv osoby, která nabídne, slíbí nebo dá peněžitý nebo jiný prospěch zahraničnímu veřejnému činiteli, přičemž definuje pojem zahraniční veřejný činitel cizí země, jednání či zdržení se činnosti související s uskutečněním úředních povinností a pamatuje také na odpovědnost právnických osob.

Smluvní strany se zavazují potrestat podplácení zahraničních činitelů účinnými přiměřenými a odrazujícími trestními sankcemi, které budou srovnatelné s těmi, které jsou uplatněny při podplácení vlastních veřejných činitelů a aby rovněž právnické osoby podléhaly stejně účinným sankcím jako osoby fyzické. Úmluva obsahuje ustanovení o jurisdikci smluvních stran, o vyšetřování a stíhání podplácení, jakož i o promlčecích lhůtách.

Jelikož úplatkářství úzce souvisí s praním špinavých peněz, má každá strana určit podplácení svého veřejného činitele jako trestný čin, který předchází pro účely použití legislativy týkající se praní špinavých peněz. Smluvní strany se zavazují přijmout opatření týkající se účtování, která by zabránila vedení nezapsaných účtů, provádění transakcí mimo účetní knihy nebo nedostatečně identifikovaných transakcí, zápisu neexistujících výdajů, zápisu pasiv s nesprávnou identifikací předmětu a používání falešných dokumentů se záměrem podplácení zahraničních veřejných činitelů nebo skrývání takového podplácení a zajistit účinné a přiměřené a odrazující občanské, administrativní nebo trestní sankce.

Obecně trestněprávní závazky úmluvy byly promítnuty do oblasti trestního zákona, provedené zákonem 96 z roku 1999, který nabyl účinnosti počátkem června letošního roku, který zvyšuje trestní sazby za podplácení, definuje nově pojem úplatku, rozšiřuje trestní odpovědnost veřejného činitele na veřejné činitele zahraniční a stanoví jejich okruh. Vnitrostátní analýza potřebné trestněprávní úpravy se zaměřila i na to, aby promlčecí doby u podplácení zahraničního veřejného činitele byly sjednoceny s promlčecími lhůtami týkajícími se domácích veřejných činitelů, což se stalo v důsledku sjednocení trestních sazeb právě zmíněnou novelou. Na zabrání věci jako ochranného opatření k odnětí úplatku bylo pamatováno již při novelizaci trestního zákona v souvislosti s přístupem ČR k Úmluvě Rady Evropy o praní, vyhledávání, zajišťování a konfiskaci výnosů z trestné činnosti v roce 1996, a to tak, že v souladu s ustanovením § 384, odst. 2 trestního řádu může český soud přímo rozhodnout o zabrání k žádosti cizího státu nebo podle § 384e) vykonat rozhodnutí cizozemského soudu o zabrání peněz.

Právní úprava nevyžaduje výčet predikativních trestných činů pro účely legislativy týkající se praní špinavých peněz, neboť obecná skutková podstata trestného činu praní peněz v § 251a) je vázána na jakoukoliv trestnou činnosti, tedy i na podplácení zahraničního veřejného činitele.

Ministerstvo spravedlnosti dále koordinuje promítnutí i dalších závazků do vnitrostátního práva právními předpisy, které jsou v gesci Úřadu pro hospodářskou soutěž a Ministerstva financí jednak vnitrostátně, jednak účastí svého zástupce spolu se zástupcem Ministerstva financí v pracovní skupině proti podplácení, která periodicky zasedá v sídle OECD v Paříži.

K tomu chci jenom uvést, že novela zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění zákona č. 148/1996 Sb., je v tomto okamžiku projednávána ve druhém čtení v PS PČR s předpokládaným nabytím účinnosti ve druhém čtvrtletí roku 2000 s tím, že tato novela reaguje i na závazky vyplývající z této úmluvy. Návrh novely zákona č. 561/1991 Sb., o účetnictví, byl předložen vládě, která plánuje jeho projednání koncem tohoto měsíce, čímž se rovněž naplní závazek vyplývající z této úmluvy. A konečně návrh novely zákona č. 524/1992 o auditorech a Komoře auditorů předložilo Ministerstvo financí vládě a Legislativní radě vlády 14. října 1999, čímž by měly býti naplněny závazky z této smlouvy vyplývající.

Pro úplnost snad ještě uvádím, že z posledních údajů z října letošního roku uložila ratifikační listinu do depozitáře této úmluvy již většina, tj. 18 z 34 signatářských států, mezi nimi též např. Slovensko a Maďarsko.

Doufáme, že na základě těchto informací i na základě doporučení vašich výborů projednáte a schválíte přístup ČR k této úmluvě. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Děkuji vám, pane ministře. Posaďte se, prosím, ke stolku zpravodajů.

Prosím nyní zpravodaje garančního výboru, pana senátora Jana Krámka, aby nás seznámil se společnou zprávou zpravodajů.

**Senátor** [**Jan Krámek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=17)**:** Vážený pane předsedající, pane ministře, kolegyně a kolegové.

Po dohodě se zpravodaji výborů, které projednávaly uvedený návrh, jako zpravodaj garančního výboru vás seznámím s přijatými usneseními.

Nejprve usnesení Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost:

Výbor doporučuje Senátu PČR vyslovit souhlas s úmluvou po odůvodnění náměstka ministra spravedlnosti ČR dr. Aloise Cihláře, po zpravodajské zprávě senátora Jaroslava Horáka a po rozpravě. Určuje zpravodajem výboru pro projednání úmluvy na schůzi Senátu senátora Jana Krámka. Pověřuje předsedu výboru, senátora Michaela Žantovského, aby předložil toto usnesení předsedkyni Senátu PČR.

Usnesení obou dalších výborů, které projednávaly tuto úmluvu, protože to měly přikázáno, je stejné. Znamená to, že doporučují Senátu vyslovit souhlas s Úmluvou o boji proti podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích, sjednanou v Paříži dne 17. prosince 1997, jak Výbor ústavně-právní, tak další výbor, který projednával uvedenou normu, a to je Výbor pro evropskou integraci.

Pan kolega Salzmann, který zde ze služebních důvodů není přítomen, měl připravenu krátkou řeč a proto si dovolím z ní ocitovat pouze konec, protože to podstatné, co vlastně je předmětem úmluvy, již zde řekl pan ministr Motejl.

Jako závěr lze říci, po doporučení ctihodnému Senátu vyslovit souhlas, že dohoda byla vypracována za spolupráce ČR a podepsána v souladu s jejím zájmem na potírání podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích. Ve vnitřním zákonodárství ČR její realizace z největší části je již zajištěna. Nicméně pracuje se na dalším zdokonalování.

Myslím si, že jednak proto, že to zde již bylo řečeno, a také proto, že si všichni uvědomujeme, o jakou důležitou věc se jedná, o to, zda skutky se ČR daleko více přiblíží k integraci do EU, nezbývá nic jiného, než požádat o vyslovení souhlasu s touto normou. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Posaďte se, prosím, ke stolku zpravodajů.

Otevírám rozpravu k tomuto bodu. Písemnou přihlášku nemám žádnou, na displeji mi svítí jméno paní kolegyně Věry Vašínkové. Platí tato přihláška? Neplatí, děkuji.

Táži se, kdo se hlásí do rozpravy? Nikdo se nehlásí, rozpravu končím. Táži se pana ministra, zda chce ještě něco dodat? Pan ministr nechce již nic dodat, pan zpravodaj rovněž ne.

Přistoupíme k hlasování. Senátu byl předložen návrh vyslovit souhlas s Úmluvou o boji proti podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích, sjednanou v Paříži dne 17. prosince 1997.

Zahajuji hlasování č. 11. Kdo je, prosím, pro vyslovení souhlasu, nechť zdvihne ruku a zmačkne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto souhlasu, nechť zdvihne ruku a zmačkne tlačítko NE.

**Senátor** [**Jiří Pavlov**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=56)**:** Hlasovací zařízení mi nefunguje.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Prohlašuji hlasování č. 11 za zmatečné. Všechny kolegyně a kolegy odhlásím. Prosím, abyste se nyní znovu zaregistrovali.

Táži se kolegy Pavlova, zda je v tuto chvíli vše v pořádku?

**Senátor** [**Jiří Pavlov**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=56)**:** Není tomu tak.

**Senátorka** [**Zuzana Roithová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=89)**:** Mám také poruchu na hlasovacím zařízení.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Vážené kolegyně a kolegové, znovu jsem vás odhlásil a prosím, zkuste ještě jednou se všichni přihlásit.

Táži se kolegů, má-li někdo hlasovací zařízení v nepořádku? Nikdo se již nehlásí, budeme moci tedy nyní zopakovat hlasování.

Zahajuji hlasování č. 12 a táži se, **kdo je pro vyslovení souhlasu s úmluvou**, nechť zdvihne ruku a zmačkne tlačítko ANO. Děkuji. Kdo je proti vyslovení souhlasu, nechť zdvihne ruku a zmačkne tlačítko NE. Konstatuji, že v hlasování ze 45 přítomných senátorek a senátorů se všech 45 vyslovilo pro souhlas s úmluvou a **úmluva byla touto komorou schválena**.

Děkuji panu zpravodaji a děkuji i panu ministrovi.

**Následujícím bodem je:**

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Evropská úmluva o uznávání a výkonu rozhodnutí o výchově dětí a o obnovení výchovy dětí, sjednaná v Lucemburku dne 20. května 1980.**

Tento návrh jsme dostali jako [**senátní tisk č. 94**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=94).

Garančním výborem pro tuto materii je Výbor pro zdravotnictví a sociální politiku. Tento výbor přijal usnesení, které jsme obdrželi jako senátní tisk č. 94/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jan Zahradníček.

Dále byl návrh na vyslovení souhlasu s úmluvou přikázán Výboru petičnímu, pro lidská práva, vědu, vzdělávání a kulturu. Také tento výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 94/3. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Martin Dvořák.

Návrh na vyslovení souhlasu s úmluvou byl také přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Také tento výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 94/4. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Oldřich Dočekal.

Dále byl návrh na vyslovení souhlasu s úmluvou přikázán Ústavně-právnímu výboru. Tento výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 94/2. Zpravodajem tohoto výboru byl určen pan senátor Jaroslav Šula.

Jako poslednímu byl návrh na vyslovení souhlasu s úmluvou přikázán Výboru pro evropskou integraci. Tento výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 94/5. Zpravodajem tohoto výboru byl určen pan senátor Ladislav Malát.

Úmluvu uvede pan ministr spravedlnosti Otakar Motejl, kterého prosím, aby nám přednesl předkládací zprávu.

**Ministr vlády ČR Otakar Motejl:** Vážený pane předsedající, vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, dovolte mi, abych na závěr souboru svých vystoupení před vámi uvedl k projednání senátní tisk 94, kterým se dnešní schůzi Senátu předkládá vládní návrh na vyslovení souhlasu s Evropskou úmluvou o uznávání a výkonu rozhodnutí o výchově dětí a o obnovení výchovy dětí, sjednanou v Lucemburku v květnu 1980.

Jedná se o úmluvu, která svým způsobem koreluje s předcházejícím bodem - projednání a schválení ratifikace Haagské úmluvy z roku 1999, i když tato úmluva patří do okruhu těch smluv, které tvoří tzv. tvrdé jádro smluvního systému Rady Evropy.

Kromě toho transpozice této smlouvy do právního řádu ČR posílí věrohodnost našeho úsilí o vstup do EU.

Většina smluvních států této úmluvy je současně i smluvním státem Haagské úmluvy z října 1980 o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí, která vstoupila v platnost pro ČR dne 1. března 1998. Právní vztahy k dětem, které tyto úmluvy upravují, spolu vzájemně souvisejí.

Zmíněná Haagská úmluva zabezpečuje urychlené nastolení poměrů, které byly před protiprávním přemístěním nebo zadržením dítěte. Je však pouze nástrojem první pomoci dítěti, protože na jejím základě lze dosáhnout pouze vydání rozhodnutí o povinnosti navrátit dítě.

V zájmu dítěte samotného je však zajistit, aby rozhodnutí o jeho výchově nebo rozhodnutí o obnovení jeho výchovy bylo uznáno a vykonáno tam, kam bylo dítě protiprávně přemístěno. Takový postup právě umožňuje tato Evropská úmluva o uznávání a výkonu rozhodnutí o výchově dětí a o obnovení výchovy dětí. Lze ji aplikovat rovněž v případech, kdy osoba, která má právo výchovy, a osoba, jež má právo styku s dítětem, žijí v různých státech.

Úmluva zajišťuje uznání a výkon rozhodnutí o výchově dětí a o právním styku s nimi, vydaných v jednom smluvním státě, v ostatních smluvních státech. Použije se v případě, že dosud nedosáhlo 16 let. Podmínkou uznání rozhodnutí v ostatních smluvních státech je, že rozhodnutí je vykonatelné ve státě, kde bylo vydáno.

Uznání a výkon rozhodnutí mohou být odmítnuty pouze z důvodů taxativně uvedených v článcích 8, 9 a 10 úmluvy. Jako příklad uvádím, že uznání a výkon rozhodnutí mohou být odmítnuty tehdy, jestliže rozhodnutí bylo vydáno v nepřítomnosti odpůrce nebo jeho právního zástupce či zde nebyla dána pravomoc orgánu, jež rozhodnutí vydal.

Dále mohou být odmítnuty v případě, že účinky konkrétního rozhodnutí jsou zjevně neslučitelné se základními zásadami práva o rodině a dětech, platného ve státě, v němž se o uznání a výkon rozhodnutí žádá.

Základním článkem spolupráce smluvních států při provádění úmluvy jsou tzv. ústřední orgány, které si určí každý smluvní stát. Ty si navzájem postupují návrhy na uznání a výkon rozhodnutí o výchově dětí a o obnovení výchovy dětí a zabezpečují jejich uznání a výkon. Tyto orgány také zajišťují dále pátrání po pobytu dítěte a vydání dítěte navrhovateli po provedení výkonu rozhodnutí.

Navrhuje se určit u nás ústředním orgánem pro ČR známé Ústředí pro mezinárodněprávní ochranu mládeže v Brně, které má v této oblasti rozsáhlé zkušenosti a požívá evropskou autoritu.

Dovoluji si při této příležitosti poznamenat, že Ústředí plní současně funkci ústředního orgánu také podle dříve zmíněné Haagské úmluvy o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí.

Ratifikace předkládané úmluvy si nevyžádá legislativních změn v právním řádu ČR. Stávající právní úprava této problematiky hmotná i procesní umožňuje, aby české soudy a české orgány mohly rozhodovat v situacích předjímaných úmluvou rychle a při použití jednoduchého postupu řízení.

Vzhledem k tomu, že prvořadým cílem soudního řízení, vedeného na základě předmětné úmluvy, je sledovat především zájem konkrétního dítěte, navrhuje se, aby ČR učinila při ratifikaci výhradu podle čl. 17 odstavce 1 úmluvy. Rozumí se tím, aby odmítla v případech uvedených v článcích 8 a 9 úmluvu uznat a vykonat rozhodnutí o výchově a o obnovení výchovy ze všech důvodů zmíněných v článku 10 tak, jak jsem o nich hovořil v předcházející pasáži.

Tato výhrada koresponduje s výhradou veřejného pořádku obsaženého v ustanovení § 68 našeho zákona č. 97/1963 Sb., o mezinárodním právu soukromém a procesním, ve znění pozdějších předpisů.

Pro úplnost uvádím, že obdobnou výhradu učinily některé členské státy úmluvy, např. Spolková republika Německo, Velká Británie, Nizozemí, Švýcarsko a Španělsko.

S prováděním úmluvy nevzniknou ČR žádné finanční závazky ani mimořádné výdaje na státní rozpočet. Náklady ústředního orgánu, vzniklé při provádění úmluvy, jsou hrazeny z rozpočtové kapitoly resortu Ministerstva spravedlnosti, do jehož působnosti spadá.

Věřím, že přijmete s pochopením důvody, které jsem zde uvedl a že vyslovíte svůj souhlas s touto ratifikací. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=63)**:** Děkuji vám, pane ministře, a prosím, abyste se na poslední chvilku posadil ke stolku zpravodajů.

Dále prosím zpravodaje garančního výboru, pana senátora Jana Zahradníčka, aby nás seznámil se společnou zprávou zpravodajů.

**Senátor** [**Jan Zahradníček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=60)**:** Vážený pane místopředsedo, vážený pane ministře, vážené paní senátorky, vážení kolegové.

Dovolte mi, abych vás seznámil se zpravodajskou zprávou k senátnímu tisku č. 94 tak, jak ho projednal výbor garanční a ostatní výbory, kterým byl tento tisk přikázán.

Evropská úmluva byla sjednána v Lucemburku 20. května 1980 a podepsala i ratifikovala ji většina států Rady Evropy. Úmluvu za ČR podepsal ministr spravedlnosti Dr. Otakar Motejl ve Štrasburku 16. dubna letošního roku, to znamená až po 19 letech od sjednání úmluvy.

Úmluva zajišťuje ve všech smluvních státech uznání a výkon rozhodnutí o výchově dětí a o právu styku s nimi, vydaných v jednom smluvním státě.

Použije se v případě, kdy dítě bylo v rozporu s takovýmto rozhodnutím přemístěno do jiného smluvního státu anebo jestliže osoba, která má právo výchovy, je v jiném smluvním státě. Úmluvu lze použít jen pokud dítě nedosáhne věku 16 let.

Navrhuje se opět jako v předešlé úmluvě, aby ústředním orgánem bylo určeno Ústředí pro mezinárodněprávní ochranu mládeže v Brně. Vláda při podpisu úmluvy učinila výhradu k ratifikaci podle čl. 17, odst. 1 úmluvy, tj. odmítla tím v případech uvedených v čl. 8 a 9 uznat a vykonat rozhodnutí ze všech důvodů uvedených v čl. 10, odst. 1 této úmluvy. Úmluva není mezinárodní smlouvou o lidských právech a základních svobodách ve smyslu čl. 10 Ústavy ČR.

Podpis a následná ratifikace předkládané úmluvy si nevyžádá žádné legislativní úpravy v právním řádu ČR, neboť stávající úprava je dostačující. Rovněž tak smlouva neklade žádné nároky na rozpočtové výdaje. Úmluva má 30 článků a je dána v jazyce anglickém a francouzském, přičemž oba texty jsou stejně autentické.

Poslanecká sněmovna vyslovila souhlas s předloženým návrhem úmluvy ve druhém čtení na své 17. schůzi dne 15. října letošního roku - 77 hlasy z 95 přítomných poslanců, nikdo nebyl proti. Organizační výbor Senátu určil garančním výborem Výbor pro zdravotnictví a sociální politiku. Dovolte mi, abych vám přečetl usnesení výboru ze 17. schůze dne 3. listopadu 1999 k návrhu, kterým se předkládá k vyslovení souhlasu Evropská úmluva o uznávání a výkonu rozhodnutí o výchově dětí a obnovení výchovy dětí sjednaná v Lucemburku dne 20. května 1980. Po odůvodnění náměstka ministra spravedlnosti ČR pana A. Cihláře, zpravodajské zprávě senátora J. Zahradníčka a po rozpravě výbor za prvé doporučuje Senátu Parlamentu ČR, aby přijal následující usnesení: Senát Parlamentu ČR vyslovuje souhlas s Evropskou úmluvou uznávání a výkonu rozhodnutí o výchově dětí a obnovení výchovy dětí sjednanou v Lucemburku dne 20. května 1980 a stanoví, že Česká republika ve smyslu čl. 17, odst. 1 této úmluvy při její ratifikaci učiní prohlášení následujícího znění: Česká republika si v souladu s čl. 17, odst. 1 této úmluvy vyhrazuje možnost odmítnout uznání a výkon rozhodnutí o výchově dětí a obnovení výchovy dětí v případech uvedených v čl. 8 a 9 úmluvy, a sice z důvodů, jež jsou specifikovány v čl. 10, odst. 1 úmluvy; za druhé určuje zpravodajem výboru o přijetí úmluvy na schůzi Senátu senátora Jana Zahradníčka a pověřuje předsedu výboru senátora Františka Bartoše, aby toto usnesení předložil předsedkyni Senátu paní Libuši Benešové.

Usnesení je rozšířeno o tu výhradu k ratifikaci, jak o tom hovořil pan ministr spravedlnosti a totožné znění přijala i Poslanecká sněmovna. Proto se domníváme, že i Senát musí toto usnesení přijmout v tom smyslu, jak jsem jej přečetl. S pověřením ostatních zpravodajů výborů, které tuto úmluvu měly přikázanou k projednání, mám za úkol informovat schůzi Senátu, že kladné stanovisko k úmluvě přijal Výbor ústavně-právní, Výbor petiční, pro lidská práva, vědu, vzdělání a kulturu, Výbor pro evropskou integraci a Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=60)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů. Já otevírám rozpravu k tomuto bodu. Písemnou přihlášku jsem nedostal žádnou. Elektronicky mám přihlášenou paní senátorku Zuzanu Roithovou. Paní senátorko, pojďte se, prosím, ujmout slova.

**Senátorka** [**Zuzana Roithová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=89)**:** Pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové, právě jsme projednali, schválili k ratifikaci pět mezinárodních smluv. Ratifikace mezinárodních smluv se až doposud v Parlamentu ČR schvaluje víceméně jako formální akt a dosud jsme se nezabývali případnými důsledky vyplývajícími z předčasného ratifikování jednotlivých smluv. Takové smlouvy, které nemohou být v blízké budoucnosti po ratifikaci v ČR naplňovány ve všech svých článcích, staví ČR do pozice partnera, který sice deklaruje, že se k zásadám ve smlouvách hlásí, ale který zpochybňuje uplatňování těchto zásad na vlastní půdě. Upozorňuji na to také v kontextu budoucích hodnotících zpráv České republiky Evropskou unií. Nedodržování přijatých smluv je totiž nejen pro hodnocení závažnější, než případné oddálení přijetí a přitom skutečné naplňování většiny článků. Víme-li již dnes, že dokonce některý článek bude v naší legislativě přijat až za dva či tři roky a netýká-li se to oblasti lidských práv, pro něž platí nadřazenost nad naše právo, měli bychom upozornit na potřebu zabývat se českou strategií při přijímání mezinárodních úmluv. Takovýto stav jsme např. nastínili ratifikací předchozí úmluvy - trestnosti přijímání úplatku veřejných činitelů.

Jistě budete souhlasit, že bezpečnějším postupem by bylo nejdříve projednat zákony, které zajistí naplňování jednotlivých článků mezinárodních úmluv a bezprostředně poté či současně s těmito zákony vyjádřit souhlas s ratifikací příslušné úmluvy, nikoliv obráceně.

Principiálně podporuji dnes ratifikace všech těchto i dalších smluv i přestože zde poukáži na to, že v současném právním řádu existují několik let ustanovení, která jsou v rozporu s mezinárodně právními závazky, např. s Úmluvou o právech dítěte, která byla také dnes schvalována v souvislosti se změnou znění jednoho z jejích skutečně technických článků. Touto úmluvou je ČR vázána dokonce už od 1. ledna 1993 a teprve nyní prochází Parlamentem ČR novela zákona o rodině, která by mohla naplňování některých článků docílit. Chci tady jenom upozornit, že výše zmíněný zákon může být kontroverzní, neboť vládní návrh posiluje úlohu státu na úkor u nás již fungujících nestátních subjektů a s určitou nadsázkou je tedy v rozporu s principem subsidiarity, která je také součástí evropského práva.

Případný nesouhlas Senátu s ratifikací mezinárodních smluv by měl nezanedbatelný negativní dopad v mezinárodním kontextu - a k tomuto v žádném případě vás, milí kolegové, nenabádám. Česká republika však musí přehodnotit svou strategii při přijímání smluv s ohledem na zvládnutí legislativních opatření.

Hodlám proto usilovat o zařazení takového samostatného bodu na jedno z příštích jednání Senátu a dovoluji si vás vyzvat ke spolupráci na přípravě takovéhoto tisku.

Senát - jak doufám - je institucí, která by měla zvažovat také tyto souvislosti. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=60)**:** Děkuji vám, paní senátorko. Táži se, kdo se dále hlásí do rozpravy. Nikdo se nehlásí. Rozpravu končím. Táži se pana ministra, zda si přeje vystoupit. Ano. Prosím, pane ministře.

**Ministr vlády ČR Otakar Motejl:** Vážený pane předsedající, vážený Senáte, dovolte mi, abych reagoval na vystoupení paní senátorky Roithové, které jistě dávám v plném rozsahu za pravdu. Musím ovšem konstatovat, že ani tato úmluva, kterou dneska ratifikujeme, nebo kterou dneska projednáváte, nečiní při své aplikaci, není v žádném směru v rozporu s naším právním řádem, a dokonce již i z dosavadní praxe nasvědčuje tomu, že české orgány při velké četnosti případů, řekl bych, mezinárodních rodinných vztahů, osvědčují a jsou hodnoceny pozitivně v evropském kontextu pro otevřený přístup k jednotlivým problémům.

Stejně tak předcházející mnohostranná úmluva o trestání veřejných činitelů je předkládána k ratifikaci a je projednávána až poté, co byla i vámi projednána novela trestního zákona, týkající se úplatkářství cizích veřejných činitelů, a pokud jsem při předkládání této úmluvy zmínil potřebu ještě korekce, nikoli principiálních, nicméně sbíhajících právních předpisů, jako je zákon o účetnictví a zákon o podmínkách veřejné soutěže, nejsou to už ustanovení klíčová, pro jejichž absenci by nebylo možno závazky z této úmluvy splnit.

Pravdu jistě má paní senátorka, že se najdou v tom poměrně bohatém rejstříků některých mezinárodních smluv závazky, které jsme převzali trošku ukvapeně nebo v naléhavé snaze státi se rovnoprávnými členy evropské a světové komunity a je mojí snahou a snahou ostatních resortních ministrů právě tyto nedostatky odstraňovat. Rozhodně vás chci tedy ubezpečit, že ve vztahu k poslední zmíněné úmluvě skutečně Česká republika je v tomto směru schopna nejen svým právním řádem, ale i soustavou orgánů závazky z této úmluvy vyplývající plnit. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=60)**:** Děkuji vám. Táži se zpravodaje, zda si přeje vystoupit. Nikoli. Rozprava je skončena, museli bychom ji znovu otevřít. Děkuji. Přistoupíme k hlasování.

Než přistoupíme k hlasování, dovolte, abych omluvil ty z vašich kolegů, kteří museli opustit jednací sál, aby se zúčastnili přijetí generálního tajemníka Severoatlantické aliance a kteří se k nám po skončení tohoto přijetí zase připojí.

Byl podán **návrh, abychom vyslovili souhlas s Evropskou úmluvou o uznávání a výkonu rozhodnutí o výchově dětí a o obnovení výchovy dětí, sjednanou v Lucemburku dne 20. května 1980**. Zahajuji hlasování. Kdo je, prosím, pro vyslovení souhlasu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Děkuji. Kdo je proti tomuto vyslovení souhlasu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Celkem z 52 registrovaných senátorek a senátorů se pro vyslovilo 45, čili **Senát vyslovil souhlas s úmluvou**.

Děkuji panu zpravodaji, děkuji panu ministru a gratuluji mu k úspěšnému projednání všech jím předložených bodů.

Nyní bych, vážené kolegyně a vážení kolegové, chtěl vaši pozornost přitáhnout k tomu, že body 11 - 15 jsou předkládány panem ministrem Grulichem, který již drahnou dobu sedí v lavicích vlády, a já bych vám chtěl navrhnout, zda bychom opět neudělali to, že bychom tyto body, tj. 11 - 15, předřadili před bod 4. O tomto dávám v tuto chvíli hlasovat. Kdo je, prosím, pro toto předřazení, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Děkuji. Kdo je proti tomuto předřazení, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítku NE. Z přítomných 51 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 38, čili body jsme v tuto chvíli popsaným způsobem přehodili. **Je tedy následujícím bodem:**

**Návrh zákona o Sbírce zákonů a o Sbírce mezinárodních smluv**

Tento návrh zákona jsme obdrželi jako [**senátní tisk č. 105**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=105). Organizační výbor určil garančním výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Ústavně-právní výbor. Ten určil jako svého zpravodaje senátora Jiřího Vyvadila a přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 105/1. Prosím pana ministra Václava Grulicha, kterého mezi námi vítám, aby nás seznámil s návrhem tohoto zákona. Prosím, pane ministře.

**Ministr vlády ČR Václav Grulich:** Vážený pane předsedající, vážené dámy senátorky, vážení páni senátoři, dovolte, abych stručně uvedl vládní návrh zákona o Sbírce zákonů a o Sbírce mezinárodních smluv, který připravilo Ministerstvo vnitra a který vám vláda předkládá.

Třetí čtení vládního návrhu zákona o Sbírce zákonů a o Sbírce mezinárodních smluv proběhlo dne 21. října 1999 na 17. schůzi Poslanecké sněmovny a návrh zákona byl schválen. Poslanecká sněmovna schválila návrh tohoto zákona se dvěma doplňky a s některými drobnými legislativně-technickými úpravami, jež jsou promítnuty do senátního tisku č. 105. Především jde o doplnění § 2, odst. 1 o vyhlašování sdělení Ústavního soudu, jestliže Ústavní soud o jejich vyhlášení rozhodne. Dále jde o vložení nového § 12, kde bude uložena povinnost Ministerstvu vnitra zveřejňovat způsobem, umožňujícím dálkový přístup, stejnopis Sbírky zákonů, vydávané po 4. květnu 1945, a Sbírky mezinárodních smluv. Toto je z hlediska působnosti Ministerstva vnitra realizovatelné.

Zveřejňování stejnopisu Sbírky zákonů způsobem, umožňujícím dálkový přístup, a to počínaje již 4. květnem 1945, však vyvolá finanční nároky v rámci resortu Ministerstva vnitra, spojené se zabezpečením její elektronické podoby tak, aby mohla být od nabytí účinnosti zákona dálkově přenášena. Rozumí se na Internet. Další změny byly legislativně-technického charakteru.

Se změnami a doplňky promítnutými v senátním tisku č. 105 vláda souhlasí. Senátní tisk č. 105 byl přikázán Ústavně-právnímu výboru Senátu, který jej projednal dne 10. listopadu 1999 bez připomínek.

Dámy a pánové, doporučuji, aby vámi jako celým plenárním zasedáním Senátu byl tento tisk schválen a přijat. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=60)**:** Děkuji vám, pane ministře. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů. A já žádám pana zpravodaje garančního výboru, senátora Jiřího Vyvadila, aby se ujal slova a aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou svého výboru.

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=29)**:** Pane předsedající, pane ministře, Ústavně-právní výbor projednal tuto normu. V zákoně nebyla shledána jediná chybička, jediná vada, a proto Ústavně-právní výbor přijal usnesení, kterým doporučuje tomuto Senátu vyslovit vůli zákonem se nezabývat, což jinými slovy, aby pan ministr se nezděsil, je kvalifikovaná forma souhlasu, čili je to to, co on požadoval.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=60)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Otevírám rozpravu. Do rozpravy nemám k tomuto zákonu žádnou písemnou přihlášku ani elektronickou přihlášku a táži se, kdo se hlásí do rozpravy z místa. Ano, prosím. Pan senátor František Kroupa.

**Senátor** [**František Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=107)**:** Pane předsedající, já mám jenom technickou připomínku. Jestliže podle § 107 jednacího řádu je navrženo návrhem zákona se nezabývat, potom se hlasuje bez rozpravy.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=60)**:** Pane kolego, nachytal jste mě na švestkách, máte-li pravdu. Já si to musím opravit ve své paměti. Vzhledem k tomu, že Ústavně-právní výbor navrhuje, **aby Senát vyjádřil vůli se návrhem zákona nezabývat**, budeme o tom hlasovat. Zahajuji hlasování. Kdo souhlasí s návrhem návrhem zákona se nezabývat, ať zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zdvihne ruku a zmačkne tlačítko NE.

Konstatuji, že z 52 registrovaných senátorek a senátorů se pro tento návrh vyslovilo 42. **Tento návrh byl schválen** a jeho účinnost je stejná jako bychom zákon schválili. Děkuji, pane zpravodaji. Prosím pana ministra, aby setrval u stolku zpravodajů.

**Následujícím bodem pořadu je:**

**Návrh zákona o azylu a o změně zákona č. 283/1991 Sb., o Policii ČR, ve znění pozdějších předpisů – tzv. zákon o azylu.**

Tento návrh zákona jsme obdrželi jako [**senátní tisk č. 106**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=106). Organizační výbor určili garančním výborem pro projednání tohoto návrhu zákona Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a ten určil jako svého zpravodaje senátora Jana Rumla a přijal usnesení, které jsme obdrželi jako senátní tisk č. 106/1. Dále byl tento návrh zákona přikázán Ústavně-právnímu výboru. Výbor určil jako svého zpravodaje pana senátora Jiřího Vyvadila a přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 106/2. Konečně byl tento návrh zákona přikázán Výboru pro evropskou integraci. Výbor určil jako svého zpravodaje pana senátora Jiřího Skalického a přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 106/3. Prosím ministra vnitra pana Václava Grulicha, aby nás seznámil s návrhem zákona.

**Ministr vlády ČR Václav Grulich:** Děkuji, pane předsedající. Dámy a pánové, nebudu opakovat podrobný název zákona. Ten zde definoval před malou chvílí pan místopředseda. Návrh zákona, který máte před sebou a který projednaly výše uvedené tři senátní výbory, nahradí v mnoha směrech již překonaný zákon č. 498/1990 Sb., o uprchlících, ve znění zákona č. 317/1993 Sb. a zákona č. 150/1996 Sb.

Návrh zákona vychází z osmileté zkušenosti s aplikací zákona o uprchlících, z rozboru uprchlické situace v ČR a z vývoje azylového zákonodárství v zemích EU. Od r. 1990 prošlo uprchlickými tábory Ministerstva vnitra více než 23 tisíce cizinců. Převážná většina žádostí byla ve správním řízení zamítnuta nebo zastavena. V posledním období lze zdokumentovat trend nárůstu počtu osob žádajících o postavení uprchlíka a současně u některých cizinců i trend zneužívat azylovou proceduru k legalizaci pobytu na území ČR.

Návrh zákona ale v souladu s evropským trendem obsahuje instituty, které dovolují tyto negativní jevy eliminovat, aniž by cizince vylučovaly z azylového řízení. Předložený návrh zákona byl zpracován v podobě, která vytváří dostatečné předpoklady pro plné převzetí komunitárního práva.

Dovolte mi nyní, aby stručně upozornil na nejpodstatnější body návrhu zákona, který vymezuje právní status cizince v roli účastníka řízení o azylu a právní status cizince, kterému byl azyl udělen.

Zakládá možnost udělování azylu z důvodů podle úmluvy o právním postavení uprchlíků a z důvodů podle čl. 43 Listiny základních práv a svobod. Upravuje proces azylového řízení. V zájmu urychlení azylového řízení definuje institut zjevně nedůvodného návrhu na zahájení řízení o azylu a institut bezpečné země původu a bezpečné třetí země. Vymezuje vztahy Úřadu vysokého komisaře Organizace spojených národů pro uprchlíky k Ministerstvu vnitra a účastníkům řízení a podmínky jeho účasti při řízení podle návrhu zákona.

Definuje azylová zařízení a jejich užívání účastníkem řízení o azylu a cizincem, kterému byl udělen azyl. Stanovuje podmínky pobytu účastníka řízení o azylu i cizince, kterému byl azyl udělen na území ČR a definuje státní integrační program, jenž slouží k vytvoření předpokladů pro začlenění cizince s uděleným azylem do společnosti.

Návrh zákona předpokládá zachování mezinárodně uznaných principů v oblasti specifických práv uprchlíků, kterými jsou nevyhostitelnost pronásledovaných cizinců, obecně výhodnější postavení pronásledovaných cizinců oproti ostatním cizincům, princip stejného právního osudu rodiny a nezletilých dětí a jiné. S ohledem na důležitost této právní úpravy, s důrazem na nutnost sesouladit tuto právní normu s EU, doporučuji Senátu tento zákon schválit. Chtěl bych ještě doplnit, že návrh tohoto zákona úzce souvisí s návrhem zákona o pobytu cizinců – senátní tisk č. 111, který budeme ještě dnes vzápětí projednávat. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=60)**:** Děkuji vám, pane ministře a prosím zpravodaje garančního výboru, pana senátora Jana Rumla, a prosím ho, aby nás seznámil se společnou zpravodajskou zprávou.

**Senátor** [**Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=90)**:** Vážený pane předsedající, pane ministře, vážení kolegové. Je možné konstatovat, že během posledních let Česká republika není pro značný počet cizinců prchajících ze své vlastní země z těch či oněch důvodů již pouze zemí tranzitu, ale čím dál tím více se stává zemí cílovou. Základním problémem azylového zákonodárství je nalézt rovnováhu mezi závazky na ochranu pronásledovaných cizinců a nebezpečím politicky nezvládnuté migrace. Nové právní úpravy v zemích EU, nové právní úpravy v oblasti azylového práva, se vyznačují zúžením okruhu osob oprávněných k podání azylové žádosti, zrychlením azylového řízení, zpřesněním práv a povinností osob, které o azyl žádají a snahou o bezproblémovou integraci osob, kterým byl azyl udělen.

Předložený zákon o azylu nově pokrývá ústavní institut azylu podle článku 43 Listiny základních práv a svobod a zároveň zachovává možnost poskytování azylu z důvodů udělených v úmluvě o právním postavení uprchlíka, to je ta tzv. Ženevská konvence z roku 1957 a Newyorkský protokol, které byly v podstatě aplikovány stávajícím zákonem o uprchlících. Tedy řízení o přiznání ochrany z důvodů uvedených v úmluvě a řízení o přiznání azylu podle článku 43 Listiny základních práv a svobod bude shodné.

V souladu se západoevropským trendem se tímto zákonem zavádí, pan ministr o tom hovořil, institut bezpečné země původu a institut třetí bezpečné země, který umožní odmítnout žádosti osob, které přicházejí ze zemí, kde jim nehrozí nebezpečí pronásledování etc. Dále jde o institut urychleného řízení, který umožní urychleně vyřídit tzv. zjevně nedůvodné návrhy na zahájení řízení o azylu a tady jde o případy, kdy cizinec například v žádosti o azyl uvádí pouze ekonomické důvody. Nově se tímto zákonem stanoví také zvláštní podmínky pro vstup a pobyt pro cizince, kteří hodlají požádat o ochranu formou azylu a je třeba říci, že podmínky pro vstup jsou stanoveny tak liberálně, že nemůže být odepřena možnost nechat prozkoumat svůj konkrétní případ žádnému cizinci.

Klíčovými ustanoveními z obsahu zákona jsou ta, která definují důvody pro udělování azylu, to jsou paragrafy 12 až 15. Azyl se udělí na základě zjištění ohrožení života, svobody nebo psychického tlaku, tj. pronásledování, za uplatňování politických práv a svobod nebo odůvodněný strach z takového pronásledování z důvodu rasy, náboženství, národnosti či sociální příslušnosti.

Předkládaný návrh zákona nebo zákon o azylu je slučitelný s právem EU, pominu-li skutečnost, že v ČR neexistuje soudní přezkum dvouinstančních právních rozhodnutí v plné jurisdikci.

Předloženým zákonem se zabýval Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, který doporučuje Senátu schválit návrh zákona ve znění schváleného Poslaneckou sněmovnou Parlamentu ČR a taktéž se usnesl i Výbor pro evropskou integraci, jehož zpravodaj vystoupí za malou chvíli. Ústavně-právní výbor usnesením rozhodl doporučit, aby Senát vyjádřil vůli se zákonem nezabývat. A zde mi dovolte - a závěrem bych chtěl říci, že tomuto doporučení hodlám oponovat. Azylová problematika se bezprostředně dotýká ústavou zaručených základních lidských práv a svobod. Vzhledem k naší nedávné minulosti, která svědčí o mohutných uprchlických vlnách z totality k demokracii, vzhledem k mezinárodním závazkům, kterými je ČR vázána a vzhledem k citlivé lidské a politické dimenzi celé této problematiky, jsem dospěl k názoru, že by bylo vhodnější, aby Senát svůj postoj v této věci explicitně vyjádřil. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=60)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji, prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů, abyste mohl zaznamenávat návrhy a eventuálně se k nim vyjádřil.

Vážené kolegyně, vážení kolegové, dovolte mi, abych nyní nepatrně odbočil krátce od naší projednávané materie. Jak jsem již předeslal, v prostorách Senátu probíhá přijetí generálního tajemníka Severoatlantické aliance paní předsedkyní a dalšími senátory. Pan generální tajemník by naše zasedání na minutku, na dvě navštívil. Jednací řád na takovou situaci pamatuje ve svém ustanovení § 50, odst. 2 s tím, že Senát projeví s takovou příležitostí souhlas. Já vás tedy svolám k hlasování a zeptám se, zda s tím souhlasíte.

**Budeme hlasovat o tom, zda souhlasíme s tím, aby lord Robertson, generální tajemník Severoatlantické aliance, se na krátkou chvíli zúčastnil naší schůze.** Zahajuji hlasování. Kdo je, prosím, pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji. Kdo je proti, nechť zdvihne ruku a zmačkne tlačítko NE. Děkuji. Konstatuji, že z přítomných 51 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 40, **návrh byl schválen** a já vám děkuji.

Vracím se k projednávání návrhu zákona, tzv. zákona o azylu, a vzhledem k tomu, že Ústavně-právní výbor přijal odlišné usnesení, než jaké přednášel společný zpravodaj, ptám se pana zpravodaje Ústavně-právního výboru Jiřího Vyvadila, zda chce vystoupit?

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=29)**:** Já jsem zmaten, protože ústavně víme, že vůle nezabývat se je z ústavního hlediska souhlas, čili je to totožné. Takže mně je upřímně jedno, jestli bude nezabývat se nebo souhlas.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=60)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Nicméně tento návrh zazněl tím, že byl předložen výborem a budeme o něm hlasovat.

**Budeme hlasovat o tom, že Senát vyjadřuje vůli nezabývat se návrhem zákona o azylu a o změně zákona č. 283/1991 Sb., o Policii ČR, ve znění pozdějších předpisů.** Zahajuji hlasování. Kdo je, prosím, pro tento návrh, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Děkuji. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji. Z přítomných 55 senátorek a senátorů se pro tento návrh vyslovilo 37, proti 7, **návrh byl schválen**. Projednávání tohoto bodu končím.

**Dalším bodem našeho dnešního programu je:**

**Návrh zákona o pobytu cizinců na území ČR a o změně některých zákonů.**

Tento návrh zákona jsme obdrželi jako [**senátní tisk č. 111**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=111). Organizační výbor určil garančním výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Ten určil jako svého zpravodaje senátora Františka Kroupu a přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 111/1. Dále byl tento návrh zákona přikázán Ústavně-právnímu výboru. Tento výbor určil jako svého zpravodaje pana senátora Jaroslava Doubravu a přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 111/2. Jako poslednímu byl tento návrh zákona přikázán Výboru pro evropskou integraci. Výbor určil jako svého zpravodaje pana senátora Františka Mezihoráka a přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 111/3.

Prosím pana ministra vnitra Václava Grulicha, aby nás seznámil s návrhem tohoto zákona.

**Ministr vlády ČR Václav Grulich:** Děkuji, pane předsedající. Dámy a pánové, název zákona byl tlumočen panem předsedajícím, takže dovolte, abych se věnoval přímo zdůvodnění této legislativní normy.

Česká republika, stejně jako většina evropských států, stojí před nutností regulovat množství cizinců, kteří imigrují na její území. S tímto jevem je totiž, vedle nesporných kladů, spojena i řada negativních důsledků. Imigračně otevřené státy jsou vyhledávány jako cílová země nejen cizinci z méně vyspělých zemí, kteří se zde legálně, či nelegálně usazují za účelem zaměstnání či podnikání, ale i různými zločineckými skupinami. Imigrace cizinců se tak stává vážným bezpečnostním rizikem. V řadě států má rostoucí množství dlouhodobě pobývajících cizinců za důsledek i projevy xenofobie a růst nacionalismu a rasismu. Tyto projevy lze zaznamenat i v ČR.

Současná právní úprava - zákon č.123/1992 Sb., o pobytu cizinců na území České a Slovenské Federativní republiky, ve znění pozdějších předpisů - nedovoluje odpovídajícím způsobem regulovat vstup a pobyt cizinců na území ČR.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=60)**:** Pane ministře, nezlobte se, že vás přeruším.

Kolegyně a kolegové, dovolte, abych jménem vaším i nás všech uvítal mezi námi lorda George Robertsona, generálního tajemníka Severoatlantické aliance. *(Generální tajemník NATO přichází v doprovodu předsedkyně Senátu Libuše Benešové do zasedací síně. - Senátoři povstávají a potleskem vítají lorda Robertsona.)*

Lord George Robertson projevil přání vystoupit na schůzi Senátu PČR. Prosím ho, aby se ujal slova.

**Generální tajemník NATO lord George Robertson:** Paní předsedkyně, vážené senátorky a senátoři, dámy a pánové.

Je to pro mne velice výjimečná a vzácná událost, abych vás dnes mohl oslovit na schůzi Senátu Parlamentu České republiky.

Dámy a pánové, je to teprve několik týdnů, co jsem se vzdal funkce v britském Parlamentu a stal jsem se generálním tajemníkem NATO, stal jsem se tedy mezinárodním úředníkem.

Po 20 letech, kdy jsem působil v britském Parlamentu, je pro mne trošku zvláštní zkušeností to, že stojím opět v Parlamentu a hovořím k vám.

Mohu vám říci, že ČR je plnoprávným členem aliance NATO, sice teprve méně než rok, nicméně bych chtěl zdůraznit, že ČR je velice dobrým novým spojencem a že si velice dobře vede.

V posledním roce 20. století všichni spojenci i noví členové stáli před velice tvrdou zkouškou, možná před nejtěžší zkouškou v padesátileté historii NATO. A jsem velice rád a doufám, že to ocení hlavně budoucí generace, že jsme v této zkoušce obstáli velice dobře.

To byl tedy velice důležitý úkol, který jsme museli plnit v letošním roce. Podobné úkoly nás pochopitelně možná budou čekat v blízké budoucnosti a vy, jako členové Parlamentu, i NATO pod mým vedením jako generálního tajemníka, bude muset řešit jeden další veliký úkol, to znamená vysvětlovat veřejnosti, proč musíme neustále investovat do obrany, proč musíme provádět restrukturalizace. Lidem se to možná nebude příliš líbit, protože budou chtít, abychom investovali do sociální sféry, abychom se zaměřili spíše na jejich každodenní problémy. Zdrojů pochopitelně není příliš mnoho, nicméně co je důležité, je to, že se musíme postarat o bezpečnost lidí. A ta je velice důležitá pro budoucnost a věřím, že musíme vynaložit správné investice, aby i budoucí generace, až se ohlédnou zpátky, nás vlastně neobvinily z toho, že jsme investovali málo.

Teď bych vám možná dal radu. Když jsem byl ještě obyčejným politikem, vlastně 18 let jsem byl v opozici a snažil jsem se najít příležitost, abych se zúčastnil také vlády. A myslím, že jedním z důvodů, proč jsme byli tak dlouho právě v opozici, je ten, že jsme někdy politikařili v otázkách obrany. A obrana je opravdu velice důležitá věc. Je tedy důležité, aby lidé viděli, že politici v těchto otázkách budou naprosto spojeni a budou přijímat správná politická rozhodnutí, že budou mít vizi a udrží tu vizi, kterou vlastně založilo NATO, když bylo před 50 lety zakládáno.

Chtěl bych poděkovat za to, že ČR je opravdu plnoprávným členem NATO, chtěl bych poděkovat za vaši podporu, za podporu vaší vlády, ale nejdůležitější je, aby nás podporoval váš lid. Děkuji. *(Potlesk.)*

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Pane ministře, ještě jednou se omlouvám za přerušení, ale myslím, že šlo o významný okamžik v jednání Senátu. Prosím vás, abyste pokračoval ve svém přednesu. Děkuji.

**Ministr vlády ČR Václav Grulich:** Děkuji, pane předsedající. Doufám, že se přesně trefím do textu, kde jsem přestal.

Vláda proto zpracovala novou právní úpravu cizinecké problematiky formou návrhů zákona o pobytu cizinců na území ČR a o změně některých zákonů.

Předložený návrh zákona byl zpracován v podobě, která vytváří dostatečné předpoklady pro plné převzetí komunitárního práva.

Dovolte mi, abych nyní stručně upozornil na nejpodstatnější body návrhu zákona, který jednoznačně vymezuje a zpřísňuje podmínky pobytu cizince na území ČR, jeho pobytu na tomto území a vycestování cizince z území ČR.

Upravuje oprávnění cizince pobývat na území ČR v rámci pobytu přechodného nebo pobytu trvalého.

Vytváří možnost pro udělení pobytu v rámci institutu humanitárního charakteru, kterými jsou dočasná ochrana a strpění. Definuje jednotlivé druhy víz a podmínky k udělení víza. Zásadně omezuje možnost podávat na území ČR žádost o udělení víza nebo povolení k trvalému pobytu. Dále také omezuje možnost žádat o povolení k trvalému pobytu bez předchozího dlouhodobého pobytu a nově upravuje problematiku vyhoštění cizince a jeho zajištění. Pouze národní úprava podmínek vstupu a pobytu cizinců však k řešení problematiky migrace cizinců nestačí. Tato úprava je jen součástí systému opatření vytvářeného s cílem tuto migraci regulovat.

Tento systém dále tvoří právní úprava podmínek zaměstnávání a podnikání cizinců, mezinárodní dohody o spolupráci na státní hranici a o readmisi, vízová politika, dohody regulující příliv zahraničních pracovníků na trhy práce jednotlivých zemí a zesílená ochrana státních hranic v zájmu eliminace nezákonného vstupu a pobytu.

Už zde bylo panem senátorem Rumlem řečeno, že zatímco v předchozích letech ČR byla převážně tranzitní zemí, tranzitním územím, v posledním období se u stále většího počtu migrantů stává zemí cílovou. I z toho důvodu je nutné, aby tato zákonná úprava vešla v život.

Tak, jak jsem uvedl u předcházejícího zákona, zákon o azylu a zákon o pobytu cizinců spolu velice těsně souvisejí. Proto tyto normy byly zpracovány současně na Ministerstvu vnitra, a proto jsou vládou také současně předkládány Parlamentu ČR.

K připomínkám jednotlivých výborů, abychom ušetřili trochu času, je řečeno, že některé jsou nepodstatné a výbory netrvají kvůli nim na vrácení zákona do Poslanecké sněmovny. K připomínce, která hovoří o znění, cituji "odbory cizinecké a pohraniční policie a jejich dislokovaná pracoviště", bych chtěl říci, že zákonná norma, která je vám předložena, už přihlíží k připravovanému zákonu o Policii ČR a i k určité reorganizaci cizinecké a pohraniční policie a celé imigrační politiky, protože v záměru, který jsem zpracovatelům uložil je, aby imigrační úřady jako takové byly úřady civilními, které budou řízeny, spravovány, byly orgány Ministerstva vnitra, zatímco pohraniční a cizinecké policie jako represivní orgány budou samozřejmě orgány policie, řízené Policejním prezidiem, kde je požadavek z Evropské unie, aby tyto policejní útvary byly řízeny liniově. My máme dosud určitý teritoriální systém, i v budoucnu ovšem, vzhledem ke zvláštním podmínkám chceme, i když v omezené míře, a to na krajské bázi, určitý teritoriální systém i při liniovém řízení zachovat.

Více o tom budeme hovořit, až vám budu předkládat zákon o Policii ČR, ale protože se dotýká problematiky, kterou dnes projednáváme, přicházím s tímto velice stručným zdůvodněním, že tam nejsou zahrnuty odbory cizinecké a pohraniční policie podle dřívější terminologie, protože by se to rozcházelo se zamýšleným nově upraveným zákonem o policii. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane ministře. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů. Uděluji slovo zpravodaji garančního výboru, panu senátorovi Františku Kroupovi, a prosím, aby nás seznámil se společnou zpravodajskou zprávou.

**Senátor** [**František Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=107)**:** Vážený pane předsedající, paní kolegyně, páni kolegové. Po dohodě se zpravodaji Výboru pro evropskou integraci a Výboru ústavně-právního podávám souhrnnou zpravodajskou zprávu k tisku 111.

Nejprve mi dovolte několik informací o tom, jak proběhlo projednávání návrhu tohoto zákona o pobytu cizinců na území ČR v Poslanecké sněmovně.

V Poslanecké sněmovně se návrhem zákona zabývaly dva výbory, a to výbor pro obranu a bezpečnost a výbor pro evropskou integraci. Výbor pro obranu podal jeden pozměňovací návrh, výbor pro evropskou integraci podal pozměňovacích návrhů 22. Všech 23 podaných pozměňovacích návrhů Sněmovna přijala. Dále byly podány čtyři pozměňovací návrhy pana poslance Františka Chobota, o jednom z nich budu ještě mluvit dále, tři pozměňovací návrhy pana Františka Ondruše, také o jednom z nich bude řeč, a jeden poslanecký návrh podal pan poslanec Tomáš Kladívko. Všechny tyto návrhy byly Sněmovnou přijaty. Nepřijaty byly tři návrhy, které podali poslanci Skopal, Kučera starší a Šplíchal. V konečném hlasování Poslanecká sněmovna schválila návrh zákona 177 hlasy, nikdo nebyl proti.

Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost Senátu se samozřejmě zabýval i projednáváním ve Sněmovně, dále připomínkami legislativního odboru Senátu, nicméně neshledal tyto připomínky natolik závažné, aby je pojal do svého rozhodování o navrhování pozměňovacích návrhů.

Nyní dovolte, abych vás seznámil s výsledky jednání v jednotlivých výborech Senátu. Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, který je výborem garančním, navrhuje schválit pozměňovací návrhy, které vám posléze předložím a s těmito schválenými pozměňovacími návrhy vrátit návrh zákona k novému projednání v Poslanecké sněmovně. Jenom několik slov, čeho se budou tyto pozměňovací návrhy týkat. Budou se týkat § 4, odst. 2, poněvadž tak, jak byl tento odst. 2 v PS schválen, je v jisté kolizi s odst. 3 téhož tisku č. 111 a návrh Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost tento rozpor odstraňuje, a abych to řekl úplně přesně, vrací tímto návrhem znění do původního vládního návrhu. Dále § 24, odst. 4, to byl jeden z těch přijatých pozměňovacích návrhů výše jmenovaných poslanců, kterým ale v pobytu na letištích potom brání, byl-li by tento zákon přijat v tom znění, v jakém nám byl předán, těm občanům cizích států, kteří nejsou držiteli některých speciálních pasů, jako diplomatických, služebních apod. Další návrh je komplexní k § 161 a sleduje pouze krok k zajištění liniového řízení policie v této oblasti, což považujeme s ohledem na blížící se vstup do EU za důležité. Přestože Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost navrhuje několik pozměňovacích návrhů, po dohodě s legislativními odborníky nenavrhuje změnu účinnosti, poněvadž podle názorů odborníků je možné celý proces zvládnout tak, aby původně navržený termín účinnosti nebyl dotčen.

Nyní několik slov k projednávání v jiných výborech. Výbor pro evropskou integraci doporučuje Senátu návrh zákona schválit ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou a Výbor ústavně-právní přijal usnesení, ve kterém doporučuje Senátu vyjádřit vůli návrhem zákona se nezabývat. Pokud tedy dovolíte, musím konstatovat, že podle § 107 jednacího řádu Senátu, jestliže padl návrh návrhem zákona se nezabývat, musí o něm být po zpravodajské zprávě hlasováno a v případě, že nebude tento návrh schválen, musí po obecné rozpravě být hlasováno o návrhu integračního výboru - přijat ve znění předloženém Poslaneckou sněmovnou; dovolím si tedy blíže specifikovat pozměňovací návrhy Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost až v případě, bude-li zákon propuštěn do podrobné rozpravy.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji vám, pane kolego. Posaďte se rovněž ke stolku zpravodajů. Ptám se, vzhledem k rozdílným usnesením, jestli si přejí ostatní zpravodajové, tzn. Ústavně-právní výbor, tj. kolega Doubrava, nebo Výbor pro evropskou integraci, tj. kolega František Mezihorák, vystoupit. Kolega Mezihorák ano, takže bych ho poprosil, aby přistoupil k pultu.

**Senátor** [**František Mezihorák**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=102)**:** Já bych se přimlouval za to, abychom příliš nekomplikovali projednávání tohoto návrhu vzhledem k tomu, že my jsme jej seznali ve výboru jako zákon s dočasnou platností. Vzhledem k tomu, že není zcela kompatibilní s právem EU, nemůže být zcela kompatibilní, protože nejsme členy EU a protože máme optimistickou vizi, že se tímto členem brzy staneme, tak bude nutná novela tohoto zákona. Z toho hlediska se mi zdá příliš přepychové, abychom nyní se zaobírali příliš detailními problémy. Domnívám se, že ten zákon opravdu je možno přijmout tak jak zní doporučení našeho výboru.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Dobře, děkuji. Ale vzhledem k tomu, že Ústavně-právní výbor navrhuje, aby Senát vyjádřil vůli se návrhem zákona nezabývat, budeme o tomto návrhu ... Prosím, kolega Doubrava si rozmyslel, takže mu samozřejmě jako zpravodaji Ústavně-právního výboru dávám slovo.

**Senátor** [**Jaroslav Doubrava**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=92)**:** Pane předsedající, vážené kolegyně a kolegové, já bych jenom vysvětlil, proč Ústavně-právní výbor došel ke svému usnesení tak, jak vám byl předložen, tedy zákonem se nezabývat. Je to proto, že existuje úzká vazba tohoto zákona na zákon, který jsme projednávali před chvílí, a to je zákon o azylu, kde jsme vyjádřili vůli zákonem se nezabývat; proto tam byla ta úzká vazba zdůrazněna tím návrhem nezabývat se.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane kolego. Hlásí se předseda senátorského klubu ODS pan kolega Topolánek. Samozřejmě má slovo.

**Senátor** [**Mirek Topolánek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=70)**:** Vážený pane předsedající, vážené kolegyně, drazí kolegové, já bych požádal jménem klubu ODS o čtvrthodinovou přestávku na jednání klubu. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** V této chvíli vyhlašuji přestávku do 17.20 hodin.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Paní kolegyně, páni kolegové, vzhledem k tomu, že klub US-ODA požádal prostřednictvím své předsedkyně, resp. jejího zástupce, což je kolega Žantovský, o slovo, tak mu ho před hlasováním dám, samozřejmě prostor.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=21)**:** Děkuji, pane předsedající, já bych se chtěl vyjádřit ne k tomu, o čem budeme hlasovat, ale k okolnostem toho, o čem budeme hlasovat. Organizační výbor pro projednávání každého tisku určuje garanční výbor a další výbory, které se tiskem budou zabývat. Garanční výbor má být tím výborem, který je věcně kompetentní k projednávané problematice. Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost po několikahodinovém projednávání shledal v tomto tisku takové otazníky, které ho vedly k usnesení navrhnout plénu Senátu vrátit tento návrh s pozměňovacími návrhy. Pokud by Senát přijal návrh Ústavně-právního výboru, je samozřejmě jeho právem takový návrh učinit, pak by Senát neměl možnost posoudit tyto návrhy. Domnívám se, že v takových případech by měl Senát především přihlédnout ke stanovisku garančního výboru. To se týká i všech ostatních výborů. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane kolego. V této chvíli vzhledem k návrhu Ústavně-právního výboru **budeme hlasovat o návrhu nezabývat se tímto návrhem zákona**. Nejprve si dovolím svolat všechny.

V sále je přítomno 63, kvorum je 32 a v této chvíli zahajuji hlasování. Kdo souhlasí s návrhem nezabývat se tímto zákonem, zmáčkne tlačítko ANO a zvedne ruku, kdo je proti, zmáčkne tlačítko NE a rovněž zvedne ruku. Hlasování je ukončeno, kvorum bylo 32, pro bylo 17, proti 30, **tento návrh neprošel**.

V této chvíli otevírám obecnou rozpravu. Písemně se nepřihlásil nikdo a hlásí se pan senátor Pospíšil, připraví se pan senátor Žantovský.

**Senátor** [**Jiří Pospíšil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=14)**:** Pane ministře, pane předsedající, paní předsedkyně, dámy a pánové, já tento zákon chápu jako možnost naší pohraniční policie provádět lepší kontrolu a více kontrolovat pobyt cizinců na našem území. Ale musím se vyjádřit k § 4, protože tam ta možnost je překročena, tam se z toho mění povinnost. Já sám jsem si prohlédl mezi tím svůj vlastní pas, který používám na služební cesty, a mám tam 9 razítek z našich letišť, tzn. z Ruzyně a ze Kbel, a mám tam 4 razítka ze světa. Tzn. že argumentace, kterou tady někdo použil, že se tím blížíme k poměrům v Evropské unii, prostě není pravda. Já to můžu doložit. Všude jsem procházel přes kontroly a samozřejmě že pohraniční orgány, ať už se jmenují policie či jakkoli ve světě, mně tam ty razítka mohly dávat, ale zjevně nemusely.

Stejný výpočet můžu provést se svým zeleným pasem, který mám daleko více, protože bydlím 30 km od hranic, orazítkovaný. Obávám se, že zavedením tohoto nezvyklého opatření, že policie ne že si bude moci vybrat, koho chce označit, ale že bude muset označit každého, kdo vstoupí na území naší republiky, tak vyvolá samozřejmě protiakci. Dovedu si představit na Studánkách, jak vezu rodinu lyžovat, protože já tam sloužím spíš jako řidič, já nejsem lyžař, tak, jak všichni Němci a Rakušané dostávají razítko a vzápětí se budou rozhodovat, že budou všechny razítka dávat nám. A jak tam budeme stát v těch strašných frontách a budeme se vzájemně razítkovat.

Toto není opatření jen v nějakém směru, kdyby to bylo k zemím Unie nějak označeno jinak, domnívám se, že v zákoně to takto být nemůže. To je jedna věc k § 4.

K tomu druhému problému, o kterém mluvil pan ministr, tak bych chtěl říct, že se odvolává na nejistou právní budoucnost a že jistě nebude žádným problémem. Až se změní organizace policie, tak to změnit v tom novém zákoně o policii, a v současné době bych nechal ten druhý problém tak, jak tam je, tak, jak byl pozměňovací návrh náš, aby se použilo současné struktury policie.

Mimo to mám jednu formální námitku. Já nevím, myslím si, že to opravdu není návrh vlády, protože v § 4, odst. 2 je formulace, která do zákona nepatří. Policie při výkonu zahraniční kontroly musí potvrdit vstup cizince. Domnívám se, že určitá pravidla právnické češtiny se nezměnila, když už chcete návrh podat tak, tak bych trval na tom, aby to bylo v té formulaci, jakou používá právnická čeština, čili policie při výkonu hraniční kontroly potvrdí vstup cizince. Ta slova "musí" opravdu do zákona nepatří. Nekazme si češtinu, která byla zavedena k používání a všichni jí rozumí. Slovo musí je takové strašně zvláštní a když se ukládá občanům nebo nějaké instituci povinnost, tak se ukládá tím činným, že občan předloží daňové přiznání, ne že musí předložit daňové přiznání.

Prosím vás, to je pro mě další důvod, proč budu pro pozměňovací návrhy. Jenom proto, aby tyto formulace, které tam někdo brigádnicky přidělal, z toho zákona zase vypadly.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane kolego, a poprosím kolegu Žantovského, aby se ujal slova.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=21)**:** Pane předsedající, pan ministr ve své předkládací zprávě nepřímo přiznal, že současný systém hraničních kontrol a hraniční pohraniční stráže neodpovídá požadavkům EU. Slíbil nám, že v budoucnu možná tyto nedostatky v novém zákonu o policii nebo v nějaké další legislativní normě budou odstraněny. Já se obávám, že čekat nemůžeme. Zpráva Evropské komise, která vzbudila takový rozruch, říká doslova: "V oblasti hraničních kontrol jsou legislativní pokrok a posílení správní kapacity nadále nedostatečné. Pohraniční stráž není nezávislým orgánem, zákon o policii, který by ustanovil tuto nezávislost, ještě nebyl přijat. Stráž komunikuje s národním policejním ústředím prostřednictvím místní a regionální policejní struktury. Stráž nemá dostatek členů a není náležitě vybavena. Následkem toho je Česká republika tranzitní zemí pro mnoho ilegálních přistěhovalců. Počet zatčených pohraniční stráží vzrostl z 20 480 v roce 1994 na 26 339 v roce 1997, to je za 3 roky vzrůst o zhruba 6000 a na 44 672 v roce 1998, to je vzrůst o 18 000 za poslední rok. " Je otázka, na co máme dále čekat.

Na včerejší setkání s panem komisařem Verheugenem z Evropské komise, kterého se zúčastnil také kolega Falbr, nám bylo jasně řečeno: „Máte rok, možná ani ne celý rok“. Hovořilo se spíše o 6, 7, 8 měsících. My máme příležitost ze zákona odstranit nedostatek v této chvíli a Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost do zákona navrhnout změny – minimální změny, podotýkám – které tento nedostatek odstraňují. Ty změny samy o sobě nemění strukturu policie. Ty jenom umožňují, aby v okamžiku, kdy se pan ministr rozhodne změnit strukturu policie, tato změna nebyla v rozporu se zákonem. Odstraňují tedy to místní určení, umožňují mu zavést liniové řízení. To je všechno. Já velice apeluji na to, abychom panu ministrovi pomohli a tyto změny doporučili.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji, dále se do rozpravy hlásí kolega Klausner. Potom kolega Ruml se připraví. Kolega Klausner je omyl, takže pan kolega Ruml.

**Senátor** [**Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=90)**:** Pane předsedající, pane ministře, vážení kolegové, já se pokusím celou tu problematiku vysvětlit jako člověk, který zastával funkci ministra vnitra a který do jisté míry je původcem toho stavu, který dnes je předmětem této diskuse.

Po listopadu 89 jsme zdědili jako federální liniové složky tehdy správu pasů a víz, což je vlastně dnešní cizinecká policie, a dále vojensky organizovanou složku, správu vojsk pohraniční stráže. V důsledku nutnosti přerušit tyto liniové služby, mimochodem správa pasů a víz byla zařazena jeden čas do složky státní bezpečnosti, a také v důsledku rozdělení federace, došlo k tomu, že ta liniovost těchto činností byla v podstatě nahrazena teritoriální příslušností jak v oblasti policie cizinecké, která je dnes řízena z úrovně krajů, tak i v oblasti pohraniční policie, která je řízena dokonce z úrovně okresů.

Samozřejmě, že nemohu zapřít, že jsme i podlehli určitému demokratizačnímu tlaku ze strany – nebo, lépe řečeno, vše se tehdy decentralizovalo. Výsledkem toho je 6300 obcí, mimochodem, které dnes máme na území ČR. Vše se decentralizovalo, okresní ředitelé tvrdili, že pokud mají být odpovědni za bezpečnost svého okresu, není možné, aby vedle nich existovala odjinud řízená služba, že státní hranice je součástí teritoria okresu, a proto my jsme se rozhodli, aniž bychom měnili zákon, protože ze zákona existuje služba cizinecké a pohraniční policie, k určité reorganizaci, která měla být jakýmsi měřitelným - dvěma, třemi lety - pokusem spravovat ty věci v té decentralizované podobě.

Ukázalo se, že to přináší celou řadu problémů. Za prvé, velmi těžko komunikují, protože jaksi ta problematika hraniční a cizinecké policie je specifická – migrace, EU, zpráva komise atd., že nemohou jednotlivé okresy komunikovat s EU, ani kraje nikoliv atd., ukázalo se, že je třeba, aby tato problematika měla jasnou hlavu a byla liniově řízena do těch jednotlivých teritorií, což je proces, který čeká pana ministra, který lze vyjádřit možná prostým organizačním opatřením nebo formou nového zákona o Policii ČR, kde se toto vyjádří naprosto jasně.

Pan ministr nakonec potvrdil, že kromě imigračních úřadů civilní povahy, které budou rozhodovat o části té problematiky, budou existovat represivní liniově řízené orgány cizinecké a pohraniční policie. Proto je velmi zarážející právě to, že v té hlavě 16 v § 151 se kodifikuje cosi, co kodifikováno dosud nebylo a bylo to způsobeno prostou organizační změnou, že se odborům cizinecké a pohraniční policie přisuzuje ta teritoriální příslušnost slovy správ krajů a správy hlavního města Prahy. Oddělení pohraniční policie okresního ředitelství. Tímto kdyby pan ministr chtěl bez zákona vytvořit tu liniovou službu, tak ten zákon mu v tom brání – v této podobě. Proto nechme panu ministrovi, ať může v této věci konat operativně velmi rychle exekutivně s tím, že očekáváme, že nový zákon o Policii ČR by pak kodifikoval to, co je si, myslím, přáním nejenom Evropské komise, ale především co je v zájmu ČR.

Proto bych navrhoval, aby skutečně ten pozměňovací návrh, který to teritoriální vymezení pohraniční a cizinecké policie odstraňuje, aby byl touto ctihodnou komorou přijat, a tím samozřejmě celý zákon vrácen PS k novému projednání. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane kolego. Kdo další se hlásí do rozpravy? Teď nevím, jestli kolega Pospíšil jde mluvit, aniž se hlásil. Nejde. Takže kolega Krámek.

**Senátor** [**Jan Krámek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=17)**:** Vážený pane předsedající, kolegyně, kolegové, já nebudu opakovat, co tady bylo řečeno. Já vím, že to je oblast, o kterou se nezajímá mnoho kolegů, protože mají své priority třeba někde jinde. Nicméně já k tomu chci říci, že v současné době základními útvary pohraniční policie jsou oddělení pohraniční policie dislokovaná v okresech přiléhajících ke státní hranici se sousedními státy.

Tato oddělení byla na základě závěrů operativní porady vedení Ministerstva vnitra a Policie ČR konané v Kounově ve dnech 9. – 11. února 1995 dnem 1. května 1995 převedena do přímé podřízenosti ředitelů okresních ředitelství Policie ČR. Výše zmíněnou reorganizací k 1. březnu 1998 jejich podřízenost nedoznala změn. Jejich činnost je teritoriálně řízena příslušným ředitelem okresního ředitelství prostřednictvím velitele pohraniční policie. Oddělení hraniční kontroly, zřízení cizinecké a pohraniční policie v Praze a skupiny pohraniční policie, odborů cizinecké a pohraniční policie jednotlivých správ krajů, jsou pouze metodologickým a zčásti kontrolním orgánem, který v praktické činnosti nemá možnost přímo zasahovat do řízení jednotlivých odborů pohraniční policie v příhraničních okresech.

Tímto dochází k nejednotnému výkonu služby na základě priorit stanovených příslušnými řediteli okresních ředitelství Policie ČR. Nezřídka dochází k upřednostňování využití těchto sil a prostředků ve vnitrozemí. Jsou to např. různá fotbalová utkání, kulturní akce, posilování obvodních oddělení apod. na úkor výkonu služby policisty pohraniční policie přímo na státní hranici nebo při plnění úkolů spojených s její ostrahou.

Toto je také důvod, proč v této oblasti zejména ochrany státních hranic, pobytu cizinců, je ČR kritizována zprávou EU. To, co bylo řečeno a jsem rád, že to bylo řečeno veřejně, to, co se dříve udělalo – ta decentralizace, ta pro mě měla jistý smysl, protože to bylo rozbití struktur, o kterých je zbytečné tady znovu hovořit. Na druhé straně ale v takovémto výkonu státní správy v této oblasti je dnes nepochybné, že liniové řízení je nejen důležité proto, že to vyžaduje EU, ale je to proto, že to je efektivní, že to má smysl, je to nejméně nákladné a hlavně vylučuje mnohoznačný výklad jedné a téže věci na různých místech, byť to byly vždycky policisté ČR.

Proto vás žádám, abyste podpořili pozměňovací návrhy Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Myslím si totiž, že to je v zájmu nejen nás, co tady sedíme kvůli razítkům či nerazítkům na hranicích, ale je to v zájmu občanů České republiky a republiky samé. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane kolego. Kdo další se hlásí do rozpravy? Nyní už opravdu nikdo, takže tím rozpravu končím a ptám se pana ministra… Já se omlouvám, ale myslím, že jsem se díval i doprava, nějak skutečně ta ruka vyšla najevo a navíc na displeji, to umíme, pane kolego zmáčknout a mám vás, takže se ptám pana ministra, jestli se chce vyjádřit k obecné rozpravě.

**Ministr vlády ČR Václav Grulich:** Děkuji, pane předsedající, budu se snažit být velice stručný. Pan senátor Ruml zde vyložil jasně systém, kterým současná organizace cizinecké policie vznikla, proč vznikla, k tomu není co dodat, tak to odpovídá realitě. Realitě odpovídá i to, že v novém zákonu o Policii ČR chystáme změnu, která bude odpovídat požadavkům EU, tzn. liniové řízení, ale současně ta debata není u konce. Současně se debatuje o tom, jestli bychom teritoriální působnost zejména co do hospodářského, ekonomického rozhodování krajských ředitelů neměli ponechat alespoň zatím na krajích. Ono není problém okamžitě změnit celou strukturu, nařídit, ale tyto rázné reorganizace sebou vždycky přinášejí určité nebezpečí pro určité období snížení výkonnosti.

A druhý fakt je ten, že situace na různých hranicích je různá a u nás současně s působností krajů a krajských správ se to v podstatě kryje s různými hranicemi. Například Rakousko, Slovensko, Polsko atd. Takže zatím v těch diskusích, které se nad zákonem vedou uvnitř Ministerstva vnitra, začíná převažovat názor, ale berte to zatím jako nezávaznou informaci, uplatnit liniové řízení s určitým vlivem a působením krajských správ. Aby už nemohlo docházet k tomu, o čem tady byla také řeč, myslím pana senátora Krámka, že okresní ředitel si může stáhnout pohraniční policii na posílení zásahu při konání fotbalového nebo hokejového utkání ve Zlíně, ale právě naopak, aby krajský ředitel měl možnost, když je avizována vlna ilegálních migrantů, a ta avíza velmi často míváme, aby mohl vytáhnout, co já vím, například z vnitrozemského okresu Třebíč a nebo Brno venkov posílení hraničního okresu Břeclav, Uherské Hradiště apod. Což se nám jeví z hlediska účelnosti jako vhodné. Ale říkám znovu, je to ve stádiu rozpracovanosti. V zákoně to prozatím nemohlo být, protože je to zákon o pobytu cizinců, je to novela a nemohlo tam být zatím použito nic jiného než stávající struktura. Přijetím nového zákona o policii bude novelizována i tato část tohoto zákona, která hovoří o organizování policie v té struktuře, jak je tam uvedena. To není nic neobvyklého, je to běžné, protože vždycky víte, že v záhlaví zákona jsou vyjmenovány zákony, které jsou v jakých paragrafech novelizovány.

Podotýkám, že máme závazek, že novelu zákona o Policii ČR budu předkládat do vlády ještě v tomto kalendářním roce. Nejprve jsem ten termín sám zkrátil z konce prvního pololetí 2000 na březen 2000, tedy o tři měsíce. V současné době po prostudování zprávy Evropské komise o naší připravenosti do EU a rozpravě ve vládě mně tento termín byl znovu zkrácen o další tři měsíce - do konce tohoto roku. Konec roku, to vlastně znamená polovina prosince, takže je to další zkrácení, ale nedá se nic dělat, když chceme vyhovět a chceme, aby hodnocení EU v příštím roce bylo jiné, tak i ty někdy šibeniční termíny, které jsme si stanovili, musíme znovu zkracovat.

To, o čem tady hovořil pan senátor Pospíšil, ono to není tak příliš češtinářská záležitost, jazyková, jako legislativně formální. Má pravdu v tom, že použít toho slova musí, že je lepší konají, dělají, udělují atd., je to zpravidla v legislativních normách takto používáno a jeví se to jako vhodnější, protože to musí, to už je jednoznačné a pak skutečně musí a pak by ty fronty mohly nastat, v tuto chvíli s sebou nemám původní předlohu, ale zřejmě to vzniklo spíše pozměňovacím návrhem. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane ministře a uděluji slovo, pokud chce, zpravodaji Výboru pro evropskou integraci, panu senátorovi Františkovi Mezihorákovi. Nechce, takže bych poprosil zpravodaje garančního výboru, pana zpravodaje Františka Kroupu, jestli se chce - a chce se vyjádřit, tak prosím, máte slovo.

**Senátor** [**František Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=107)**:** Pane předsedající, dámy a pánové. V proběhlé diskusi vystoupili čtyři senátoři. Je pravdou, že tři z nich jsou členy Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, tj. výboru, který navrhuje pozměňovací návrhy. Není tedy divu, že všichni tři pozměňovací návrhy, které jsem avizoval ve svém prvním vystoupení, podpořili. Chtěl bych ale upozornit ještě na jednu skutečnost. V celém Senátu se nenašla ani jedna paní senátorka, nenašel se ani jeden pan senátor, kteří by v této diskusi vystoupili proti schvalování pozměňovacích návrhů. To je také jistý signál. Pan senátor Pospíšil, který není členem garančního výboru, vystoupil a pozměňovací návrhy podpořil.

Rád bych se v této chvíli obrátil především na členy Ústavně-právního výboru a požádal je, aby ve světle zde řečených argumentů překonali jistý pocit, že by měli hlasovat ve smyslu usnesení, které jejich výbor přijal a rád bych se obrátil na všechny členy Senátu, aby v následujícím hlasování, které nepochybně podle § 108 jednacího řádu musí proběhnout, tj. po návrhu Ústavně-právního výboru schválit zákon ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou, aby tedy tento návrh Ústavně-právního výboru nepodpořili a umožnili přednesení konkrétních pozměňovacích návrhů.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Pane kolego, jestli vás mohu poopravit, Ústavně-právní výbor navrhl nezabývat se, o tom jsme již hlasovali a bavíme se o usnesení Výboru pro evropskou integraci.

**Senátor** [**František Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=107)**:** Já se omlouvám, je to Výbor pro evropskou integraci.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** To jenom bychom věděli, že ta usnesení byla rozdílná. Takže děkuji vám, pane senátore, a v této chvíli se hlásí kolega Vojíř, předseda klubu ČSSD. Prosím, máte slovo.

**Senátor** [**Zdeněk Vojíř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=18)**:** Vážený pane předsedající, vážená paní předsedkyně, kolegyně a kolegové. Já prosím o pětiminutovou přestávku na poradu.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Budeme pokračovat v 17.55 hodin. Je to sedm minut přestávky. Děkuji vám.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Kolegyně a kolegové, budeme pokračovat v našem jednání.

Vzhledem k tomu, že Výbor pro evropskou integraci přednesl **návrh schválit předloženou normu**, pokusím se znělkou svolat ostatní senátorky a senátory.

V této chvíli zahajuji hlasování. Kdo je pro schválení normy v původním znění, zmáčkne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, zmačkne tlačítko NE a rovněž zvedne ruku.

Hlasování č. 19 je ukončeno. Z přítomných 61 senátorek a senátorů při kvoru 31 pro hlasovalo 19, proti 28. **Tento návrh byl zamítnut.**

Vzhledem k tomu, že Senát neschválil návrh zákona v navrženém znění, ani ho nezamítl, otevírám podrobnou rozpravu.

Kdo se hlásí do podrobné rozpravy? Hlásí se zpravodaj pan František Kroupa.

**Senátor** [**František Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=107)**:** Pane předsedající, dámy a pánové, dovolte, abych v této podrobné části rozpravy přednesl konkrétní pozměňovací návrhy, které navrhuje Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost.

V § 4 v odst. 2 v návětí navrhuje vyřadit slovo "musí" a nahradit je slovem "může", takže návětí by nově znělo: Policie při výkonu hraniční kontroly může…

Tímto návrhem se odstraňuje rozpor mezi odst. 2, písm. a) § 4 a odst. 3 téhož paragrafu, kde se hovoří o tom, že policie vyznačí razítko do cestovního dokladu cizince, pokud o to tento požádá. A v návětí odst. 2 bylo, že policie musí vyznačit, což byl zjevný rozpor.

Dále v § 24 navrhuje Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost změnit formulaci odst. 4 následovně: Bez letištního víza mohou v tranzitním prostoru mezinárodního letiště pobývat držitelé diplomatických, služebních, úředních nebo zvláštních pasů, členové posádek letadel a občané států, pro které prováděcí právní předpis nestanoví jinak.

Je tomu tak z toho důvodu, že ve znění, které schválila PS, se vlastně v tranzitním prostoru mezinárodního letiště nemohou pohybovat držitelé běžných pasů, protože ti zde nejsou vyjmenováni a mohly by nastat při pobytu těchto osob problémy.

Dále bych řekl, že je tu jistý souvztah s § 182, ve kterém se v odst. 1, písm. b) říká, že státy, jejichž státní občané mohou pobývat v tranzitním prostoru mezinárodního letiště na území pouze na základě uděleného letištního víza, tj. ministerstvo stanoví právním předpisem, kdo se takto může pohybovat v tomto prostoru letiště. To odpovídá na poslední část pozměňovacího návrhu, která říká: …pokud prováděcí předpis nestanoví jinak - abych tedy přesně vysvětlil, z jakého důvodu je formulace, kterou navrhuje Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, právě v tom znění, v jakém vám ji předkládá.

Dále v § 161 - to je ten v obecné diskusi diskutovaný o činnosti policie, nebo přesněji o působnosti policie - Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost navrhuje v odst. 3 tohoto paragrafu v písm. c) v návětí vypustit slova "Správ krajů a Správy hl. m. Prahy (dále jen odbor cizinecké a pohraniční policie)." To znamená, že tam zůstane: Odbory cizinecké a pohraniční policie, tj. útvary příslušné k provádění tohoto zákona.

Dále v odst. 3, písm. c), bod 2 se navrhuje vypustit slova "Správy hl. m. Prahy (dále jen odbor cizinecké policie Praha Ruzyně)".

A konečně v odst. 3, písm. d) se navrhuje vypustit slova "okresního ředitelství policie (dále jen oddělení pohraniční policie)".

Tím budou vytvořeny podmínky k tomu, aby Ministerstvo vnitra mohlo nerušeně připravit přechod na liniové řízení tak, jak o něm mluvili jednotliví diskutující v obecné části rozpravy a jak na závěr obecné části rozpravy sdělil i pan ministr Grulich.

Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji vám, pane senátore. Kdo se dále hlásí do podrobné rozpravy? Pan kolega Vyvadil.

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=21)**:** Věřím, že i pan předsedající bude sdílet můj názor, protože v podrobné rozpravě je možné podávat pozměňovací návrhy, ale i vyjadřovat se k pozměňovacím návrhům.

Otevřeně řečeno, pokud se v textu nahradí slovo "musí" slovem "může", celé ustanovení § 4, odstavce 2 je nesmyslné. "Policie při výkonu hraniční kontroly může potvrdit vstup cizince ..."¨

Opakuji, že v tomto ohledu je to nesmysl. Možná, že by se k tomu měl vyjádřit i pan ministr. K ostatním věcem nejsem schopen a způsobilý se vyjadřovat, ale slova "musí" a "může" v dikci, která cosi definitivně znamená, je vážným problémem. Nechť se k tomu pan ministr vyjádří.

Buď by tam musel být pozměňovací návrh, který bych tímto podával ...

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Prosím kolegu Pospíšila, vím o něm, že se hlásí, aby přestal komentovat.

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=2)**:** Jinými slovy, musel bych chápat Poslaneckou sněmovnu, že zamítne náš návrh. Ostatní návrhy mohou být věcné, ale slova "musí", "může" jsou schopná způsobit úplný nesmysl z jakéhosi ustanovení. Nedávejme proto vinu Poslanecké sněmovně, která by musela tyto věci vcelku logicky zamítnout.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji vám. O slovo se hlásil pan kolega Pospíšil, ale chce se vyjádřit pan ministr, který má samozřejmě přednost.

**Ministr vlády ČR Václav Grulich:** Pane předsedající, dámy a pánové, když jsem komentoval návrh pana senátora Pospíšila, řekl jsem, že nahrazení slovem "může" by skutečně nebylo dobré a mám obavy, že kvůli tomu by i ostatní pozměňovací návrhy v Poslanecké sněmovně neprošly.

Formulace by ale mohla znít: "Policie při výkonu hraniční kontroly", škrtám slovo "musí", "potvrdí vstup cizince na území ...."

Bod b): "Zkrátí předpokládanou dobu pobytu cizince".

V odstavci 3 už je uvedeno "policie vyznačí ...."

Touto terminologií se vlastně tyto odstavce dostanou do souladu a přesně vyjadřují to, co policie má dělat.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane ministře. Slovo má pan senátor Pospíšil.

**Senátor** [**Jiří Pospíšil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=14)**:** Omlouvám se, ale z hlediska právní řeči "policie musí" a "policie vyznačí" je naprosto totéž. Znamená to, že povinně každý pas označí.

Proč tam bylo uvedeno slovo "může" v tomto případě? Jestliže státní orgán něco nemůže, tak to nesmí. Kdyby tam nebylo uvedeno nic o označení pasu, pak zaženu každého policajta, který mi bude chtít dát razítko do pasu a řeknu mu: "Prosím vás, prohlídnout si to můžete, ale nic mi tam nepište, protože nesmíte. A kde máte povoleno, že můžete?"

Proto tam slovo "může" je nezbytné, protože jinak tam policie záznam udělat nesmí.

Je to přece zcela obráceně. Státní orgán může jenom to, co má povoleno, zatímco občan může všechno, co nemá zakázáno. Policajt nemůže psát do nějakých mých dokumentů, a pas je v mém držení, nic, co nemá povoleno tam psát, zatímco já výslovně mám v předpisech zakázáno něco psát kromě toho, co mám povoleno.

Proto slovo "může" je významné. Ano, mluvil jsem o tom, že by bylo lepší, kdyby to bylo vyjádřeno ve třetí osobě "policie označí". Mluvil jsem o tom, že kdyby někdo tento návrh udělal pořádně tak, jak jsme zvyklí psát zákony, pak by to tam takto bylo.

Formulace "musí udělat" vyvolává debatu, kterou jsem vedl několikrát s paní kolegyní, která také předkládala návrhy se slovem "musí". Důsledně jsem jí toto slovo vždycky vyhazoval s tím, že když je tam uvedeno, že policie něco udělá, pak to musí udělat.

Proto je tam uvedeno slovo "může", protože v případě, že by tam toto slovo uvedeno nebylo, pak by pasy vůbec označovat nesměla.

Omlouvám se, že jsem mluvil déle k tak jednoduchému problému, ale pan předseda výboru se velmi mýlí, když říká, že slovo "může" neznamená nic pro policii. Když někde řeknu, že policie může něco udělat, je to daleko více, než když toto nezmíním nebo když řeknu, že to udělá. Je to úplně jiná situace.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji. Dále se o slovo hlásí kolega František Kroupa.

**Senátor** [**František Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=107)**:** Pane předsedající, dámy a pánové, myslím, že nemá smysl tolik diskutovat o § 4, kde - podle mého názoru - je naším výborem navrhovaná změna jasná.

Zatím proběhlá diskuse je poněkud plná paradoxů. Rád bych vás seznámil s návrhem č. 1, který ve Sněmovně podal pan poslanec František Ondruš, a který Sněmovna schválila. Týká se právě § 4, odstavce 2, kde v návětí se slovo "může" nahrazuje slovem "musí".

Logicky mi z toho vyplývá, že v původním návrhu vlády bylo uvedeno, že "může".

Předseda Ústavně-právního výboru tohoto Senátu tvrdí, že to, co tam vložila vláda, která zastupuje stranu, kterou on zastupuje v Senátu, byl nesmysl. Vyjádřil se tak, že když se do textu vrátí slovo "může", bude tento paragraf nesmyslný. Paradoxní dále je, že i ministr vnitra, který předkládá návrh tohoto zákona, najednou říká, že to, co tam bylo uvedeno, nebylo šťastné.

Domnívám se, že o § 4 už snad by ani nebylo třeba diskutovat. Spíš by bylo třeba podpořit návrh garančního výboru. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane kolego. A mám zde napsaného pana senátora Jiřího Stodůlku, dále kolegy Klausnera a Žantovského. Prosím, máte slovo.

**Senátor** [**Jiří Stodůlka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=80)**:** Paní předsedkyně, pane předsedající, dámy a pánové, tady tento paragraf ve mně vzbuzuje ještě jedny rozpaky. Když se podíváte na odst. 3 téhož paragrafu, tak policie vyznačí razítko; podle odst. 2, písm. a) do cestovního dokladu, pokud o to cizinec požádá. To už tady ztrácím zcela jaksi niť; v tomtéž paragrafu je napsáno, že policie musí označit, pokud o to cizinec požádá. Panebože, co toto je za formu! Tomu už vůbec nerozumím. Možná, že mně to někdo vysvětlí.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji. Pan kolega Klausner a připraví se kolega Žantovský.

**Senátor** [**Zdeněk Klausner**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=20)**:** Pane předsedající, dámy a pánové, svým způsobem souhlasím s předkladatelem zahraničního výboru, panem Kroupou, který vyzval, abychom k tomu nevystupovali. Já jsem se přihlásil ještě před ním a to pouze z toho důvodu, že se domnívám, že zřejmě v tomto sále všichni už chápeme, o co jde, ale možná je tady ještě někdo, kdo neví, o co jde. Proto jsem se rozhodl vystoupit. Skutečně jde o to, že pokud přijmeme tento návrh tak, jak ho doporučuje pan ministr a tak, jak ho přijala Poslanecká sněmovna jako pozměňující návrh vlády, tak se stane to, že na hranicích prostě každý cizinec bude muset být zastaven a bude muset být opatřen tím razítkem. Samozřejmě, že to vyvolá, co už tady bylo řečeno, reciproční opatření vůči Čechům, kteří vyjíždějí do jiných zemí, a to znamená, že i my budeme na všech hranicích prostě stát, budeme čekat na razítka a bude se komplikovat odbavení. Já si myslím, že my jsme v roce 1989 mj. také chtěli, abychom mohli svobodně cestovat a tady jde o zavádění praktik, na které jsme zaplaťpánbůh už odvykli. Takže já se vřele přimlouvám za to, abychom pokud možno všichni hlasovali o tom návrhu, který podal zahraniční výbor.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Kolega Žantovský. Pro ulehčení mé práce; zkuste používat techniku, kterou máte na svých stolcích. To platí pro nás pro všechny. Připraví se kolega Vyvadil.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=21)**:** Ano, pane předsedající, já se té techniky posledních deset minut snažil používat až mám ruce otlačené, ale nebylo mi to nic platné.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Nezlobte se, že vás přeruším, mám vás tam. *(Smích v sále.)*

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=21)**:** Děkuji, to mě uklidňuje. Já si také myslím, kolegové a kolegyně, že nemusíme tuto diskusi prodlužovat. Už jsme si všichni zvykli, že v otázkách vyžadujících používání zdravého rozumu je vážený pan předseda Ústavně-právního výboru naprosto spolehlivým kompasem, ovšem se střelkou ukazující k jihu. *(Smích v sále.)*

Kolegové přede mnou už vysvětlili, jaké by mělo následky, kdybychom schválili § 4 ve znění, které schválila Poslanecká sněmovna. Na státních hranicích by se začaly hromadit fronty cizinců a i naši občané, kteří se snaží vyjíždět do ciziny, by byli podrobováni kontrolám, které dnes v Evropě běžné nejsou. Navíc by se stala i jiná věc. Pokud bychom přijali i to znění, které navrhl pan ministr Grulich, tzn., že policie potvrdí nebo zkrátí, pak každý policista, který by tak neučinil, by se provinil proti zákonu, a takové znění si určitě nepřeje ani pan ministr, nepřejeme si ho ani my, proto bychom měli ten pozměňovací návrh schválit tak, jak je předložen garančním výborem.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji. Na displeji mám již kolegu Vyvadila. Má slovo.

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=21)**:** Takže jižní střelka se znovu pokusí... Já myslím, že mimo vší pochybnost měl kolega Stodůlka pravdu a já myslím, že i pan ministr se na to musí podívat. Ale teď se podívejme na text, asi co tím zákonodárce má v úmyslu a tam patrně bude kombinace všeho. Pojďme chvilinku přemýšlet společně, protože asi tam to dáme dohromady. Jsem přesvědčen, a já jsem ten zákon nedělal, je to věc spíš pana ministra, že tam v tom prvním, v písm. a) potvrdí vstup cizince na území do cestovního dokladu s vyznačením razítka, které obsahuje název hraničního přechodu atd., pokud o to cizinec požádá - to je ta situace, která by měla být ... *(Předsedající: Pan kolega Pospíšil, nechť se zklidní. Prosím, nezlobte se, že vás takto napomínám.)* Na druhé straně písm. b) - nedovedu si představit, že by zůstalo ve variantě, že může. Prostě policie může zkrátit předpokládanou dobu pobytu cizince na území, neodpovídá-li tato doba předloženým prostředkům k pobytu na území. No, přátelé, to je geniální způsob korupce - tak ty se mi líbíš, ty máš bakšiš, tobě já nezkrátím, tobě já zkrátím, protože já můžu, nemusím. Jinými slovy "áčko" musí být - může, když o to požádá, a to patrně poslanci chtěli vyjádřit, že je to nároková část, ale musí to mít nějaký důvod. A v tom má pan kolega Pospíšil prostě pravdu. Ale z nějakého důvodu některý cizinec možná spíš třeba na východ nebo nevím, možná by se k tomu pan Fischer mohl vyjádřit, je větší odborník na ty zahraniční věci než já, prostě tam může být žádost, a on z nějakého důvodu potřebuje ten štempl. I my někdy jsme potřebovali razítko; buď nám vyplatili cesťák, nebo nevyplatí. Může, a policie je povinna splnit, když o to požádá.

Jinými slovy, můj pozměňovací návrh tímto je, nechť si to někdo zapíše a potom nechť se to rozmnoží. Policie při výkonu hraniční kontroly potvrdí vstup cizince na území do cestovního dokladu vyznačením razítka, které obsahuje název hraničního přechodu, datum a hodinu vstupu na území, pokud o to cizinec požádá. To je "áčko".

"Béčko" - zkrátí předpokládanou dobu (ne - může zkrátit, prostě zkrátí) pobytu cizince na území, neodpovídá-li tato doba předloženým prostředkům pobytu na území. Písm. b) v žádném případě nemůže být fakultativní, nemůže být ponecháno na libovůli státního orgánu notabene policie s těmi platy, jaké jsou, aby se prostě rozhodovala o tom, co může, nebo nemůže. *(Předsedající: Nezlobte se, že vás kolego přerušuji, poprosil bych ostatní senátorky a senátory, aby se zklidnili, abychom mohli poslouchat kolegu Vyvadila.)* A já už jsem, pane předsedající skončil. Když, tak to dám písemně. Přemýšlím-li o té logice, má pravdu kolega Stodůlka, že prostě náhlou improvizací v Poslanecké sněmovně ... Prostě měl pocit, že to písm. b) nemůže být "může", písm. a) naopak musí být vázáno na něco, aby to byla povinnost státního orgánu, když je to zapotřebí, a ne každému štemplovat.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Pane kolego, děkuji, ale vzhledem k tomu, že slovo senátora by mělo platit, slíbil jste, že už skončíte. Mám zde pana kolegu Dočekala. Ještě než kolega přijde, můžete - pane kolego Vyvadile - dát text vašeho pozměňovacího návrhu k dispozici ostatním? Pokud ne, tak myslím, že je to trošku bezpředmětné.

**Senátor** [**Oldřich Dočekal**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=57)**:** Paní senátorky, páni senátoři, já se domnívám, že to slovíčko "může" tam bude muset být. Zapomínáme totiž na další situaci, že pohraniční policie může mít hlášení o pobytu nebo pohybu nějakých nežádoucích lidí a je potřeba tento jejich pohyb nějakým způsobem sledovat atd. A pokud by musela dát policie toto razítko jenom tehdy, když on o to požádá, a nemohla by to dát tehdy, když by to vyžadovala situace na hranicích, tak by to, prosím vás, bylo opravdu asi špatné. Jde o to, abychom umožnili sledování těchto nekalých živlů. Je potřeba policii dát určitou možnost, aby tuto věc mohla dělat.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji. Pan kolega Jiří Pospíšil se hlásil.

**Senátor** [**Jiří Pospíšil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=14)**:** Pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové, to, co navrhuje kolega Vyvadil, už tam je, to je odst. 3., že policie vyznačí razítko podle odst. 2a), pokud o to cizinec požádá. Pokud máme takto formulovaný, tak ona je povinna, když on o to požádá, to udělat. Dovedu si představit i sběratele razítek, proč ne. Ale když to chce z nějakých důvodů mít razítko třeba pro svou firmu nebo jako doklad manželce, mně je to srdečně jedno, proč to chce, tak ta policie mu to udělá. Zatímco v tom odst. 2, který nesouvisí přímo s odst. 3 jde o to, že policista při kontrole na hranicích může dle svého odborného uvážení, ať má informace jakékoli, je to stav, který je běžný všude na světě. Že tam stojí a buďto ukazuje aby jeli, a když se mu někdo z jeho odborného hlediska nejeví, tak mu řekne "ukažte mi pas". A když chce, tak mu tam dá razítko. Prostě mu ho tam dá, když chce. Nezasahujme do práce policie tak daleko. Nechme na jejich odborném uvážení, že ona má své informace, ona má své zkušenosti, ona ví nebo tuší nebo předpokládá, kdy je potřeba zkontrolovat ten pas a kdy může toho člověka propustit jen tak. Nechme jí tu možnost, že může dát to razítko. Třeba jí někdo připadá, že má třeba špatné sako, a bojí se, že….

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Pane kolego, prosil bych k věci, sako není předmětem jednání.

**Senátor** [**Jiří Pospíšil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=14)**:** …příliš dlouho, a proto je dobře, když může vyznačit, kdy přijel, aby se tam pak dalo zkontrolovat jak tu dlouho je. Ale nemusí to dělat, když nechce, a to je ten návrh zahraničního výboru, a já si myslím, že by to tak mělo zůstat. V podstatě to zachovává běžné poměry v Evropě.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane kolego, a pan senátor Ladislav Svoboda se přihlásil do diskuse, připraví se pan senátor Václav Fischer.

**Senátor** [**Ladislav Svoboda**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=30)**:** Vážená paní předsedkyně, pane předsedající, vážené kolegyně, kolegové, ta diskuse zde se mi zdála skutečně velmi zajímavá. Jestli dovolíte, já bych navrhl rovněž malou změnu. Policie při výkonu hraniční kontroly slovo "musí" bych škrtl. Za a) fakultativně, čili výběrově potvrzuje vstup cizince - tam by to zůstalo b) zkracuje předpokládanou dobu - ostatní text by zůstal. Tím pádem se to dostává do souvislosti, neodporuje si to s odstavcem 3 a 4. Dám to písemně.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Poprosil bych: minimálně panu zpravodaji garančního výboru, aby dostal do ruky to znění, aby se k tomu mohl vyjádřit. Pan kolega Václav Fischer se přihlásil a následně se připraví paní kolegyně Roithová.

**Senátor** [**Václav Fischer**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=109)**:** Vážená paní předsedkyně, pane předsedající, dámy a pánové, já skutečně s velkým napětím sleduji tuto zajímavou diskusi, protože je to věc, která mě osobně velmi zajímá a jako velmi zdatný cestovatel jsem s těmi razítky konfrontován velmi často a skutečně si nemyslím, že by bylo na té v Evropě zavedené praxi nutno cokoli měnit. Opomenuli jsme zde také, že jedním z významných motivů, proč lidé to razítko chtějí, může být právě pozdější prokázání, kdy jsem do země přijel, jestli se zde nezdržuji oproti předpisům již delší dobu, tzn. spousta lidí vlastně to razítko bude požadovat, zejména pokud se nebude jednat o turisty, kteří sem přijíždějí na 3 nebo na 4 dny, ale třeba o lidi, kteří zde z nejrůznějších důvodů chtějí setrvat v rámci těch předpisů třeba několik týdnů.

Myslím si, že v této souvislosti by se možná mělo pohovořit také o různých dalších možnostech, které by tyto hraniční kontroly umožňovaly, např. úřady ve Španělsku vyžadují od všech cestujících, kteří přilétají ze zemí, které nepatří do EU, vyplňování speciálních formulářů, já si myslím, že to je do jisté míry zbytečné zařízení a byl bych nerad, kdybychom něco tak velmi složitého zaváděli, ale na druhé straně ty úřady používají těchto formulářů pro nejrůznější statistické úkony, kterým třeba také umožňují lépe kontrolovat pohyb lidí. Neříkám, že by to bylo v tom rozsahu to správné zařízení, ale možná by nám to ve směru z některých zemí umožnilo lepší kontrolu pohybu cizinců v naší zemi, a já si myslím, že to je to jediné, o co jde.

A potom už nám jenom zbývá doufat, že naše hraniční kontroly se budou chovat slušně a že nebudou nějakým způsobem ponižovat cestující nebo cizince, ať už budou přijíždět ze západu nebo z východu. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji. Paní kolegyně Roithová a připraví se pan senátor Jiří Pavlov.

**Senátorka** [**Zuzana Roithová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=89)**:** Dámy a pánové, já jsem chtěla jenom říct, že po té rozsáhlé diskusi budu podporovat návrh, který předkládá garanční výbor. Domnívám se, že je dostatečně srozumitelný jeho obsah, a dokonce po té rozsáhlé rozpravě snad každému, i mně, je srozumitelný ten právní obsah.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Takže pan kolega Jiří Pavlov, připraví se pan senátor Jan Ruml.

**Senátor** [**Jiří Pavlov**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=56)**:** Vážená paní předsedkyně, vážený pane předsedající, vážený pane ministře, milé kolegyně, vážení kolegové, nejde už o to, abychom zasahovali každý z nás jednotlivě do tohoto tématu, který zní "razítko", ale domnívám se, že vlastně určitě má garanční výbor pravdu v tom, a v tom mu dávám za pravdu, že policie by při onom razítku měla mít možnost dát, či nedat. Tzn. navrhuji z tohoto důvodu - policie při výkonu hraniční kontroly a) musí se škrtá a a) může potvrdit vstup atd., a b), to je v souladu, co říkal kolega Vyvadil, musí zkrátit nebo zkrátí, to je možnost, protože se jedná o prostředky, pokud ten cizinec je nemá, tak přece je v zájmu našeho státu, aby tam ta povinnost zkrátit byla. V tom vidím nejen kompromis, ale také rozdíl oproti tomu, co navrhuje garanční výbor. A samozřejmě i odst. 3 a 4 jsou potom v souladu s celým § 4. Takže ještě jednou - policie při výkonu hraniční kontroly - "musí" se škrtá - a) může potvrdit a b) zkrátí. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji. Prosil bych, abyste se zastavil u pana zpravodaje a pokusil se mu to znění říci a následně pan senátor Jan Ruml se hlásil. Pardon, paní předsedkyně se hlásila, omlouvám se, takže paní předsedkyně. Omlouvám se paní předsedkyni, která mi to říkala.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=41)**:** Vážený pane předsedající, vážené kolegyně, kolegové, domnívám se, že po tak dlouhé debatě o této jednotlivosti , která podle mého názoru se stala nedopatřením v Poslanecké sněmovně, takže všem je už nám asi tento problém jasný, a že bychom pomalu mohli diskusi kolem tohoto bodu končit a přikročit k diskusi o dalších pozměňovacích návrzích.

Velmi nesouhlasím s návrhem pana senátora Pavlova. Myslím, že oba dva odstavce, které máme jak písm. a) tak b) u odst. č. 2, tak mají svou váhu a je třeba, aby policie v tom mohla postupovat podle momentální situace. Představte si, že sem jede třeba třída školních dětí sehrát přátelské sportovní utkání k jiné třídě školních dětí, se kterou tyto děti mají určité přátelství, a podle toho, kdybychom tam v tomto odstavci byli tak tvrdí, tak by policie sem tyto děti nemohla pustit, protože by neměly dostatečně velkou hotovost, ani by neměly tak, jak předepisuje § 13, a ani by neměly to patřičné potvrzení, které si mohou od té školy opatřit, na to, že někdo jiný kryje všechny jejich náklady. Jistě si pamatujeme všichni, že jsme jezdili do zemí EU, jezdili jsme do Německa, do Švýcarska, které taky mají předepsanou určitou povinnost pro cizince, aby předložil, aby měl svůj pobyt něčím krytý, a že se nám nestávalo, že jsme byli kontrolováni, zda máme tuto hotovost. Kontrolován byl vždycky ten, o němž pohraniční policie vedená už svým vypěstovaným instinktem usoudí, že on tam nejede jako turista, ale že tam jede i za jiným účelem.

Pojďme nepřenášet, nesnažit se dostat takovouto přílišnou tvrdost do našeho zákona.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji, faktická pan kolega Žantovský. Takže omlouvám se, pane kolego Rumle, ale je to faktická poznámka.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=21)**:** Já bych chtěl jenom poděkovat paní předsedkyni, protože teď řekla, myslím, přesně to, co je jádrem věci. V těchto situacích se v Evropě dnes chováme určitým způsobem, a to, co navrhuje garanční výbor je, abychom na tyto způsoby přistoupili.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji a nyní konečně pan senátor Jan Ruml.

**Senátor** [**Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=90)**:** Pane předsedající, panu kolegu Vyvadila může omluvit snad jenom to, že věcně nezná tu problematiku. Pro mě velmi překvapující je, že paní předsedkyně Benešová ji zná. To je velmi dobré zjištění. Já si myslím, že to bylo naprosto přesné. K tomu není co dodat, jenom k panu poslanci Stodůlkovi vaším prostřednictvím, proč je tam ten nesmysl, který vzniká – který na požádání cizince potvrdí, a to návěští, když je musí, tak to nedává ten smysl. Protože tam původně bylo může. Nesmysl je návrhem v PS, pak z toho vzniklo slovo musí. Teď to dává smysl. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji a přihlásil se mi znovu pan senátor Jiří Pavlov. Je to technické zařízení, zkusme s ním tak zacházet. Hlásí se ještě někdo? Pan kolega Vyvadil.

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=21)**:** Paní předsedkyně Senátu řekla, že věc je všem jasná. Já mám pocit, že tady je dvojí názor. Já sdílím a jsem vděčný za tu diskusi ohledně písm. a), ano, jsem přesvědčen, že v tomto ohledu má garanční výbor pravdu, ale já prosím pana kolegu Pavlova, aby podal pozměňovací návrh, protože já se ptám, paní předsedkyně Senátu až bude sem dostávat interpelace některých, kterým policie svévolně se bude rozhodovat, jak ona bude chtít, není tam žádné řízení, někomu se to udělá, záleží na úředníkovi, dávat policejnímu orgánu, že může, prosím, paní předsedkyni Senátu to nevadí, pro ni je to jasné, pro mě je to také jasné. Já prosím pana kolegu Pavlova, aby ten návrh podal, proto je zcela odlišný režim a rozhodne hlasováním.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** V této chvíli se znovu ptám, kdo ještě se hlásí do podrobné rozpravy? Ano, pan kolega Malát.

**Senátor** [**Vladislav Malát**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=42)**:** Vážení kolegové, já z důvodu hlasové indispozice budu velice stručný. Chtěl bych rozptýlit obavy těch z nás, kdo by rádi nahradili slovo musí slovem může, ale mají obavy z toho, že PS nás přehlasuje. Já se právě domnívám, že díky nesmyslnosti první části odst. 3 si PS toto nedovolí. Děkuji vám, že jste mě vyslechli.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Já bych nesdílel tolik váš optimismus, ale nepřísluší mi komentovat dále. Kdo další se hlásí. Paní kolegyně Roithová. Prosím.

**Senátorka** [**Zuzana Roithová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=89)**:** Já bych si dovolila věcně jenom připomenout, že slovíčko musí nebo může v případě vynucování nebo nepřipuštění cizince na naše území, protože nemá dostatečný obnos v žádném případě, nepovede ke korupci, protože nemá-li ten obnos, nemůže ani toho příslušníka uplatit.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji vám za příspěvek. Někdy stačí menší obnos než je povinná částka. Ptám se znovu, ještě někdo se hlásí? Pan kolega Žantovský. Jestli vás mohu poprosit, zkuste si ujasnit, jestli chcete, nebo nechcete vystupovat, již potřetí se ptám, jestli už končím.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=21)**:** Ano, já jsem hrozně daleko, jak jsme ta opozice, takže je na mě špatně vidět, pane předsedající, ale já jsem se skutečně hlásil. Kolegové jsou mi svědky. Já už nebudu mluvit – může, musí – ale nerad bych, aby úplně zapadly ty ostatní pozměňovací návrhy garančního výboru, z nich zejména ten návrh týkající se § 161 je stejně podstatný, ne-li podstatnější. Ty argumenty v obecné diskusi už padly, nebudu se k nim vracet. Pokud by bylo třeba dalších argumentů, tak víme všichni, že to nejnebezpečnější v zákonech je, když jsou si vnitřně rozporné, když odporují dvě jejich ustanovení sobě navzájem.

V tomto případě jde o § 161, odst. 3, z něhož vyplývá, že odbory cizinecké a pohraniční policie patří správám krajů, okresním správám, správě hlavního města Prahy, tedy jsou jimi řízeny, zatímco § 163, písm. c) říká, že ředitelství služby cizinecké a pohraniční policie, což je centrální orgán, řídí a kontroluje činnost odborů cizinecké a pohraniční policie. Tzn., že ty odbory na jedné straně patří správám, ale současně patří nebo je řídí také ředitelství služby cizinecké a pohraniční policie a víme, že ještě nebezpečnější věc než dvě ustanovení v zákoně, která si navzájem odporují, jsou ozbrojení policisté, kteří jsou řízeni dvěma různými složkami. Systém jednotného velení a řízení v ozbrojených složkách je osvědčeným principem jejich výstavby. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane kolego. A v této chvíli a pevně doufám, že naposledy se ptám, kdo ještě se hlásí do podrobné rozpravy? Nikoho nevidím, takže končím podrobnou rozpravu a ptám se pana ministra Grulicha, jestli chce vystoupit se závěrečným slovem. Nechce. V tom případě se ptám pana kolegy Františka Mezihoráka, jestli chce vystoupit a on nakonec musí. Nemusí. Takže v této chvíli bych poprosil zpravodaje garančního výboru, který musí.

**Senátor** [**František Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=107)**:** Vážený pane předsedající, podrobná rozprava přinesla vystoupení 20 diskutujících. Musím konstatovat, že na počet diskutujících byl obsah diskuse tristní. Je mi to líto, ale musím se podivit nad tím, že sbor 81 zákonodárců diskutuje o jednom jediném slovu 8x tím, 8x oním směrem a v podstatě jde o maličkost; pokud jde o změnu, jde o zásadní věc, pokud jde o uvedení zákona do takového stavu, aby byl vůbec naplnitelný a aby sám v sobě neobsahoval rozpory. Chtěl bych říci, že v průběhu rozpravy padly z pléna pozměňovací návrhy a podle mého názoru by měl dostat příležitost předseda garančního výboru, aby se vyjádřil k otázce, zda by měl garanční výbor tyto přednesené návrhy napřed posoudit a teprve předat k hlasování anebo zda budeme hlasovat přímo.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Jestliže byl vyzván, což je netypické trošku, předseda garančního výboru, přesto mu dám slovo, ale myslím si, že v daném okamžiku bychom měli zahájit hlasování o § 4 podle návrhu tak, jak byl původně dán. Takže přesto má kolega Žantovský slovo.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=21)**:** Z jednacího řádu, pane předsedající, vyplývá, že garanční výbor by se v této chvíli mohl rozhodnout, že musí posoudit pozměňovací návrhy, které nově padly, ale myslím si, že jsou to návrhy, které jsou jasné, které buď jsou protichůdné návrhu garančního výboru, nebo ho rozvíjejí a doplňují směrem, o kterém již garanční výbor diskutoval a který v diskusi na výboru zamítl, takže já netrvám na projednávání v garančním výboru.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji, takže bych poprosil znovu pana zpravodaje, pana senátora Františka Kroupu, aby v souladu s jednacím řádem přednášel pozměňovací návrhy, které zde zazněly, abychom o nich mohli hlasovat.

**Senátor** [**František Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=107)**:** Děkuji za slovo. Předkládám tady k hlasování pozměňovací návrhy tak, jak byly předloženy garančním výborem. **V § 4, odst. 2, se v návětí slovo musí nahrazuje slovem může.**

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Já s dovolením svolám znělkou jednotlivé senátorky a senátory. Je nám jasný text, který přednesl pan zpravodaj a přistupujeme k hlasování. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento pozměňovací návrh, zmáčkne tlačítko ANO a zvedne ruku, kdo je proti, zmáčkne tlačítko NE a rovněž zvedne ruku. Hlasování je ukončeno, z přítomných 67 při kvoru 34, pro bylo 51, proti 3, **návrh byl schválen**. Prosím, pokračujme stejným způsobem dále, pane kolego.

**Senátor** [**František Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=107)**:** V rozpravě nezazněl žádný jiný pozměňovací návrh s výjimkou návrhu Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, pokud se jedná o další paragrafy, budeme tedy hlasovat pouze o návrzích, které podal garanční výbor. **V § 24, odstavec 4 zní: Bez letištního víza mohou v tranzitním prostoru mezinárodního letiště pobývat držitelé diplomatických, služebních, úředních nebo zvláštních pasů, členové posádek letadel a občané států, pro které prováděcí právní předpis nestanoví jinak.**

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Zahajuji hlasování. Kdo je pro toto znění, zmáčkne tlačítko ANO a zvedne ruku, kdo je proti zmáčkne tlačítko NE a rovněž zvedne ruku. Z přítomných 67, kvorum 34, **pro bylo 53, proti nikdo**. Děkuji a můžeme pokračovat.

**Senátor** [**František Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=107)**:** Další pozměňovací návrhy jsou směřovány do paragrafu 161. Vzhledem k tomu, že řeší jeden a tentýž problém, domnívám se, že hlasování by mělo proběhnout o všech třech návrzích současně.

První z těchto návrhů: **§ 161, odst. 3, písm. c) se v návětí vypouštějí slova správ krajů a správy hlavního města Prahy, v závorce dále jen odbor cizinecké a pohraniční policie.**

**Druhý návrh - § 161, odst. 3, písm c) bod 2 se vypouštějí slova správy hlavního města Prahy, v závorce dále jen odbor cizinecké policie Praha Ruzyně.**

**A konečně třetí návrh, rovněž § 161, odst. 3, písm d) se vypouštějí slova okresního ředitelství policie, v závorce dále jen oddělení pohraniční policie.**

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Děkuji. Myslím si, že je jasné, že budeme hlasovat, protože je tady jasná spojitost o tomto návrhu, takže zahajuji toto hlasování. Kdo je pro, zmáčkne tlačítko ANO a zvedne ruku, kdo je proti, rovněž zmáčkne tlačítko a tentokrát NE a zvedne ruku. Hlasování je ukončeno a přítomno 66, kvorum bylo 34, pro 55, proti 1, i tento **pozměňovací návrh byl schválen**. Tím jsme, předpokládám, vyčerpali všechny pozměňovací návrhy a nyní **přistoupíme k hlasování o tom, zda návrh zákona vrátíme Poslanecké sněmovně ve znění přijatých pozměňovacích návrhů**.

Já bych si dovolil v této chvíli znovu znělkou svolat zbytek senátorek a senátorů. Přítomno je 66, kvorum 34, zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a zmáčkne tlačítko ANO, kdo je proti, zmáčkne tlačítko NE a rovněž zvedne ruku. Hlasování je ukončeno, z přítomných 66, při kvoru 34**, bylo pro 59 senátorek a senátorů, proti byl 1**. Jednání o tomto návrhu zákona je ukončeno, děkuji panu ministrovi, děkuji všem zpravodajům a projednávání v této chvíli končím.

Vzhledem k tomu, že vzniká časový problém, my jsme původně chtěli jednat do 19 hodin, máme na to 13 minut, jestli dobře počítám, takže já v této chvíli bych ukončil dnešní jednání, poděkoval vám za práci - kolega Vojíř se hlásí jako předseda klubu, předpokládám.

**Senátor** [**Zdeněk Vojíř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=18)**:** Vážený pane předsedající, vážená paní předsedkyně, pane ministře, dámy a pánové. Já jsem chtěl mít trochu jiný návrh, já jsem chtěl požádat o pětiminutovou přestávku, ve které by se kluby domluvily a politické grémium Senátu se dohodlo o tom, zda ty zbývající tři zákony, které předkládá pan ministr Grulich, projednáme ještě dnes nebo zda je odložíme na zítra. Podle mého názoru všechny tři zákony jsou takové, že mohou být projednány rychle a může také býti o nich dost dlouho diskutováno. Takže zatím v tomto okamžiku bych tedy poprosil o pětiminutovou přestávku a zkusil se domluvit.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** V této chvíli je přestávka do 18.53 hodin.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=11.11.1999&par_3=34)**:** Kolegyně a kolegové, přestávka skončila.

Můj původní návrh se naplňuje a kolega Vojíř nepožádal o prodloužení konzultace. Proto dnešní jednání končím a v naší schůzi budeme pokračovat zítra ráno v 9.00 hodin.

Přeji vám hezký večer, na shledanou.